

Se publica en el Diario Oficial

PROMULGADA LEY DE CONCESIONES DE PROPIEDAD EN SECTOR MINERO

- Garantiza indemnizaciones en caso de expropiación
- Establece un amplio campo de acción para los particulares
- Se puede explorar y explotar cualquier sustancia minera, excepto el litio, hidrocarburos, las de aguas marinas y de zonas de seguridad
- En dos meses más el Presidente de la República conocerá proyecto de nuevo Código de Minería
- Sector minero ha sido el más afectado por la recesión internacional
- Sostenido crecimiento de la producción en los últimos veinte años
- ENAMI estableció sistema de mejores tarifas para pequeña y mediana minería cuprera

(Información amplia en Pág. 7A)



PROMISORIAS PERSPECTIVAS DE LA MINERIA. — El Ministro de Minería, Hernán Felipe Errázuriz —al centro— dio ayer, en conferencia de prensa, amplios antecedentes sobre el sector minero, augurando buenas expectativas de desarrollo destacando su enorme influencia en el ingreso y producto nacional. A su izquierda, el Subsecretario de la Cartera, capitán de fragata, Alfonso Larenas, y a su derecha, Ignacio Astete, Director Subrogante de la División Nacional de Comunicación Social.

Chile expuso su inquietud por la "exagerada prolongación" del proceso de mediación al diferendo austral

El Subsecretario de Relaciones Exteriores y jefe de la delegación nacional en la mediación, Coronel Ernesto Videla, declaró ayer que trae "puntos de vista" acerca del actual estado del proceso, luego de las negociaciones que sostuvo en Roma con el delegado papal, Antonio Samoré.

Videla regresó pasado el mediodía de ayer a esta capital luego de permanecer doce días en Europa, cumpliendo gestiones en Roma y, posteriormente, en Ginebra. A su llegada al aeropuerto internacional Comodoro Arturo Merino Benítez fue imposible obtener declaraciones debido a la falta de facilidades otorgadas por las autoridades del terminal aéreo, lo cual obligó a una conferencia de prensa en su gabinete del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Reemplazarán a principal negociador de Argentina

Anuncio formulado por la Casa Rosada, luego de reunión de la Junta Militar

BUENOS AIRES, Enero 20 (LATIN-REUTER). — El gobierno argentino confirmó las versiones de que sería reemplazado el principal delegado de Argentina en el litigio limítrofe austral chileno.

La Cancillería dijo anoche tras una reunión de la Junta Militar gobernante que "la representación en el proceso de mediación papal será confiada al embajador cuyo nombre se dará a conocer oportunamente", al tiempo que reiteró su intención de presentar nuevas propuestas al Papa en torno a la mediación.

Fuentes políticas dijeron que el candidato con mayores posibilidades de ganar la presidencia del equipo negociador argentino ante la Santa Sede es el actual embajador ante Gran Bretaña, Carlos Ortiz de Rozas, quien se designó además embajador en Roma.

La Cancillería dijo ayer que los delegados ante el Vaticano, por el conflicto con Chile en torno a la soberanía de tres islas sobre el canal austral Beagle y sus aguas adyacentes viajarán a la brevedad a Roma para entregar al Papa Juan Pablo II un nuevo documento cuyo contenido no fue revelado.

Agregó que ambos —Guillermo Moncayo y el general Ricardo Etcheberry— continuarán actuando en la mediación, pero que Moncayo, actual jefe del equipo negociador, pasará a desempeñarse como asesor y que será reemplazado por una nueva figura.

Fuentes diplomáticas insistieron que el reemplazo no afectaría los lineamientos de la posición argentina en el litigio que en 1978 llevó a ese país al borde de un conflicto armado con Chile.

La posición argentina en el conflicto en el que el Vaticano oficia como mediador desde 1980 continuará siendo la división internacional de aguas que establece la fórmula "Argentina en el Atlántico y Chile en el Pacífico", agregaron las fuentes.

Otro de los posibles candidatos mencionados para suceder a Moncayo fue el coronel Videla Escalada, ex miembro de la Corte Suprema de Justicia durante la primera etapa del gobierno militar iniciado en marzo de 1976 cuando las Fuerzas Armadas derrocaron a la Presidenta María Estela de Perón.

(Pasa a la Pág. 12A)

REUNIONES ESCLARECEDORAS

El Coronel Videla expresó que las reuniones sostenidas en el Vaticano fueron "esclarecedoras" porque permiten traer puntos de vista muy claros acerca del proceso y establecen que la posición del Gobierno de Chile es coincidente con la del Papa Juan Pablo II, en el sentido que es necesario lograr lo antes posible una solución al diferendo austral chileno-argentino.

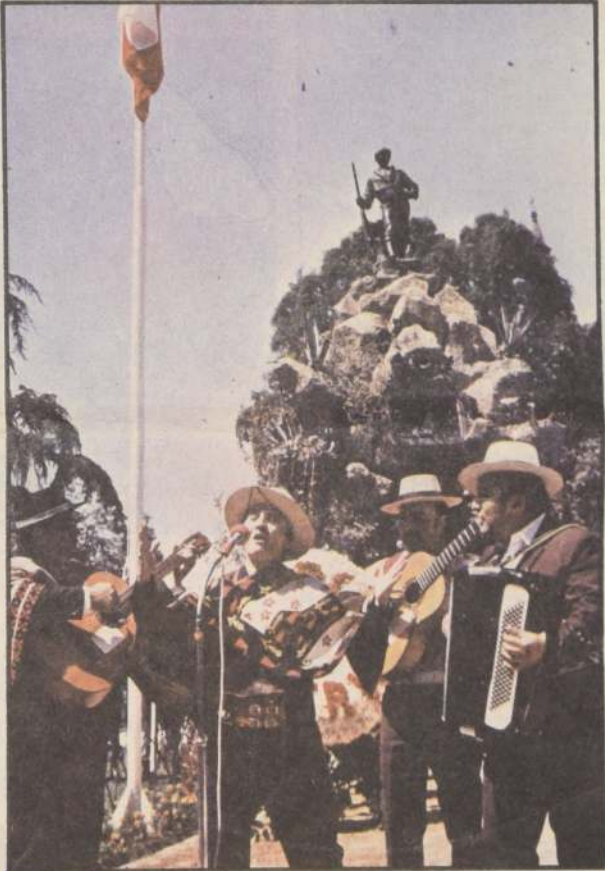
(Pasa a la Pág. 12A)

Siamesas condenadas a morir

"Las siamesas Pili y Mili" nacidas en la ciudad de La Serena el sábado pasado, no tienen posibilidades de sobrevivir, así lo confirmó ayer el equipo médico que tiene el caso en sus manos.

Los cardiólogos Fernando Eimbeck y Zilleruelo explicaron que poseen solamente un corazón con serias malformaciones congénitas y un solo hígado, lo que permite que ambas estén ampliamente unidas a nivel ventricular.

La comunicación entre las siamesas es muy grande, así lo determinó el estudio angiográfico. Ello hizo que el equipo médico dirigido por el doctor José Zacarías, concluyera que no es posible la intervención quirúrgica, ni siquiera para la salvación de una de ellas.



Batalla de Yungay

Un nuevo aniversario de la gesta popularmente conocida como "Día del Roto Chileno" se conmemoró en la Plaza Yungay, a los pies de la tradicional estatua que representa al "roto-soldado" y con los sones más característicos del folclore nacional. (Inf. Pág. 12A)

Colo Colo empató con Internacional

□ Aceptable debut de Elías Figueroa, pero los aplausos fueron para un refuerzo: Patricio Yáñez

El reforzado Colo Colo —con Patricio Yáñez, Domingo Sorace, Hernán Castro y Luis Gangas—, más el estreno de Elías Figueroa en la "sociedad alba", empató anoche cero a cero con el buen equipo de Internacional de Porto Alegre que, pese a ser dominado durante setenta y cinco minutos, se las ingenió para desesperar al cachie y terminar con un legítimo dominio que no se concretó en el marcador por ineficacia en el finiquito.

Aunque para la hinchada de Colo Colo, esa que se apoderó del sector sur del Estadio Santa Laura, lo importante era ver en acción a Elías Figueroa, paulatinamente el aplauso mayoritario fue para uno de los refuerzos, Patricio Yáñez, quien, pese a jugar de ariete, en tres oportunidades vulneró con facilidad la feble marca de Internacional y exigió a Benítez. En una de ellas —la más clara de todas—, a los 12', su derecho se perdió por centímetros, cuando el meta brasileño estaba vencido. Y así, con más fútbol y argumentos coherentes, el reforzado Colo Colo fue acercándose a esa inauguración que tardaba en llegar. A los 14', Santander recibió de Vasconcelos y el puntero no sabe darle dirección a su disparo; a los 30', una falla de Mauro Pastor le permite a Véliz quedar sin marca en el área chica, pero eleva inexplicablemente.

Por su parte, Internacional de Porto Alegre también empezó a visitar el pórtico de Leyes con "chispazos" individuales. A los 17' Rodríguez Neto saca un remate que Leyes aleja instintivamente. Después es Cleo quien provoca peligro con un derechazo y un cabezazo que el arquero albo salva con mucha fortuna.

A SUFRIR UN POCO

Los primeros 30' del complemento le pertenecen absolutamente a Colo Colo. En ellos, Yáñez suma dos posibilidades más de inaugurar el marcador, pero su individualismo lo lleva a equivocarse, al igual que Santander, quien nunca buscó el ataque directo sino que prefirió la gambeta para complicar las cargas.

Y todo ese trabajo que no cobraba en el área rival fue desgastando a un Colo Colo que empezó a defenderse desesperadamente ante la gestión brasileña. Y ahí, esporádicamente, emerge Figueroa para el rechazo o para aquel cruce oportuno que provoca el aplauso generoso. Al final, Internacional tiene que resignarse a ese empate justo, porque Colo Colo sólo se rindió en los últimos quince minutos cuando apareció el verdadero fútbol de Internacional.

(Más Información en Pág. 2 B)

S.E. estudiará los antecedentes sobre alza de luz y agua

El Presidente Augusto Pinochet pidió todos los antecedentes referidos a las alzas anunciadas en las tarifas de los servicios de electricidad y agua potable a fin de realizar un acabado estudio y dar una resolución definitiva al problema.

Así lo señala un informe oficial distribuido este mediodía por la división de comunicación social del Gobierno.

Su texto indica que "el Presidente de la República ha manifestado su especial preocupación por las alzas anunciadas a las tarifas de los servicios públicos de electricidad y agua potable, razón por la cual le han sido enviados todos los antecedentes para su estudio y resolución final".

Jamás Chile pensó arrendar sus islas

□ Desmentido de embajador Jarpa a presuntas acciones en favor de EE.UU. sobre islas del Beagle

BUENOS AIRES, Enero 20 (AP). — El embajador de Chile en la Argentina, Sergio Jarpa Reyes, afirmó hoy aquí que "es pura imaginación" que su país piense arrendar islas de la zona del Canal de Beagle a los Estados Unidos para que instale una base defensiva en el extremo sur.

"No hay que creer todo lo que se lee", dijo el diplomático aludiendo a una versión periodística que se publicó aquí recientemente y que mencionaba esa posibilidad.

Jarpa Reyes formuló declaraciones en el aeropuerto de Ezeiza, donde se entrevistó con el Subsecretario de la Cancillería de Chile, coronel Ernesto Videla, quien llegó a ese lugar procedente de Ginebra, Suiza, en tránsito hacia su país.

En otro orden de temas Jarpa Reyes dijo que no tenía ninguna novedad acerca de las negociaciones argentino-chilenas, en el marco de la mediación papal, por el diferendo limítrofe austral, en la zona del Canal de Beagle.

Menotti insiste en clasificación de equipo chileno

Nuevamente el entrenador del seleccionado argentino de fútbol, César Luis Menotti, ha insistido en que Chile se clasificará en su grupo.

(Inf. Pág. 1-B)

Eliseo Salazar y su debut con ATS

El Gran Premio Fórmula Uno, que se disputará el sábado en el autódromo sudafricano de Kyalami, permitirá ver en acción en su ATS al volante chileno Eliseo Salazar.

(Inf. Pág. 5-B)



BUEN REFUERZO. — Patricio Yáñez, frente a Internacional, ratificó sus condiciones de gran jugador, complicando con su talento a la defensa carioca.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime ValdésImpreso por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas
Teléfono 82222

Universidad de Tarapacá

Como la fusión del Instituto Profesional de Arica y la sede que la Universidad del Norte mantenía en la ciudad-puerto del extremo norte del país, se ha dado nacimiento a la nueva Universidad de Tarapacá.

El hecho de que el año pasado el Ministro de Educación comunicó a los arquitectos la noticia, sorprendiendo gratamente a la opinión pública, como ha quedado demostrado por las numerosas cartas que han llegado al respecto al Presidente de la República los más representativos de las fuerzas de esta región extrema. El unánime reconocimiento de los diversos estamentos estudiantiles, agrícolas, comerciales y de la industria, evidencia que toda la comunidad ariqueña, expresándose a través de sus líderes naturales, es la que ha señalado una posición contraria a la medida adoptada por el Supremo Gobierno, por precisas y personales instrucciones del Presidente Pinochet.

Los habitantes de la proa nortina de Chile comenzaron su lucha por la zona de una infraestructura de educación superior, en los comienzos de la década del 60.

El esfuerzo industrial que, en ese entonces, se intentaba en la región para el mayor énfasis en las carreras cortas, de carácter tecnológico, con los años, la Universidad de Chile, tuvo también allí una sede, cuyos niveles académicos sufrieron notorios altibajos y devino, finalmente, en el Instituto Profesional de Arica. La sede mantenida, con un esfuerzo que hoy es digno de ser reconocido, por la Universidad del Norte, es la gran fuerza que se suma al nuevo y más apropiado esquema: la Universidad de Tarapacá.

Esta nueva casa de estudios profesionales nace, en efecto, dotada desde su inicio de actividades, con una infraestructura suficiente, una dotación de académicos de adecuada especialización para las necesidades de la zona, y se ha adelantado que se le entregarán los bastantes recursos financieros para apoyar la captación de recursos propios semejante al que, con positivo resultado, utilizan las demás universidades.

Se conoce, asimismo, de antemano cuáles son las carreras que impartirá. De la mera enumeración de éstas se desprende que han sido elegidas pensando muy en cuenta las singulares condiciones de la zona a cuyos más jóvenes habitantes educará profesionalmente.

Ello constituye la continuidad de una honrosa tradición académica que, por años, ha significado en Arica una cooperación mutua entre la actividad de la producción y las académicas, especialmente —entre estas últimas— en el campo de la investigación científica. Ejemplo concreto de ello es, por citar un solo caso, el excelente laboratorio local que se ha especializado en el control de plagas agrícolas, especialmente a ser un muy adecuado taller teórico-práctico para los alumnos universitarios.

Mención especial merecen, también, los logros habidos por los académicos ariqueños en el conocimiento de las culturas perimidas locales, la multidisciplinaria —principalmente antropológica y arqueológica— que también ha de proseguir y centralizar la nueva Universidad de Tarapacá.

La rapidez y la unanimidad con que la opinión pública ariqueña se ha movido a manifestar su alegría por la creación de la Universidad de Tarapacá tienen una sencilla explicación: la medida es atinada y fue oportunamente adoptada, satisface una necesidad concreta de los esfuerzos habitantes del extremo norte del país, y es por lo mismo lógico que se manifiesten su natural contentamiento.

¡Zona Franca!

La riqueza del Norte Grande y del esplendor de sus otrora puertos, como el caso de Iquique, por ejemplo, no quedaba en silencio. Se alzaban algunas voces y se decía que un sistema de Zona Franca podría ser la salvación de la zona, la manera como darle un nuevo auge. La edición apuntaba al caso, luego de haber un regionalizado una reunión de autoridades de ese norte que había dejado de ser grande con la "muerte" de la riqueza salitrera.

Después de algunas décadas, empujados por la región conocea de la "grandezza". Se instaló la Zona Franca y ésta poco a poco se ha ido reduciendo y mejorando, conforme a las necesidades e indicaciones de la zona que ha venido entregando. El Banco Central señalaba, recientemente, la reducción del plazo de cobertura de divisas para los pagos de mercancía extranjera, de 180 a 90 días, que transforma a la Zona Franca de Iquique en una oportuna ventanilla para los importadores.

El acuerdo, adoptado por el Banco Central el 2 de diciembre, sitúa a la Zona Franca de Iquique como una zona franca alternativa al depósito de carga foránea. Ello es así si se considera que la internación de productos del exterior a ZOFRI se realiza a través del sistema bancario, en lo que implica la obtención de divisas que refieren a los artículos extranjeros que ingresan en consignación a los proveedores a plazos de 90 días.

El plan de cobertura de divisas fijado por el Banco Central comienza a partir del momento en que las mercancías salen de Zona Franca y se ingresan al régimen general. Si ello se hace con un adecuado control de la zona para satisfacer la demanda de divisas (30 días), las ventas de mercancía nacional pueden hacerse sin necesidad de divisas al sistema bancario. De esta forma, los importadores reducen sus costos financieros, tanto por la nacionalización

(aranceles e IVA) como por el crédito de cobertura.

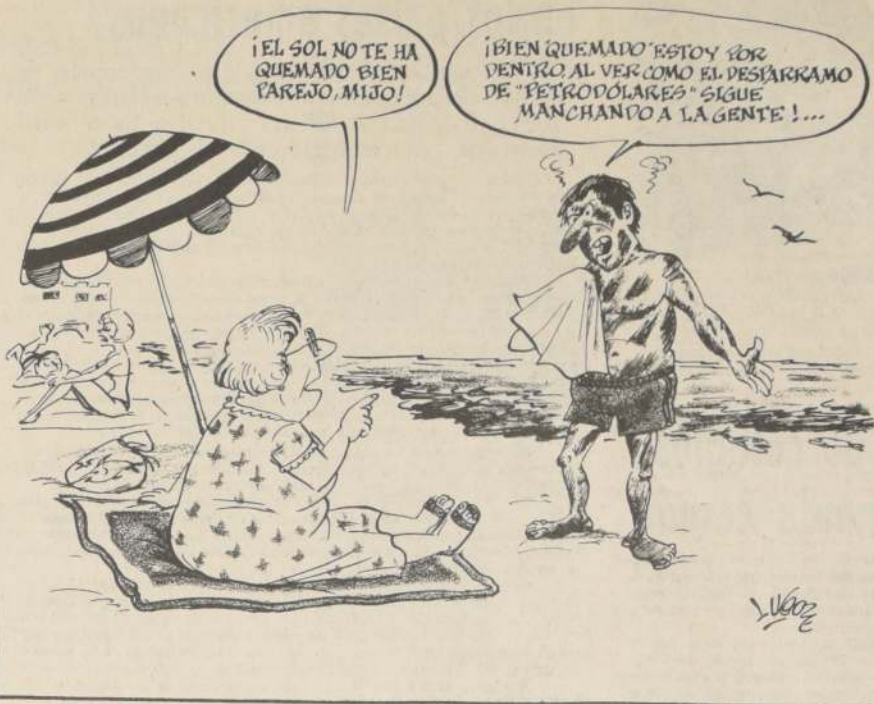
Operando a través de la Zona Franca de Iquique, entonces, el importador nacional no está obligado a reducir sus embarques, sino que los puede mantener en la medida de sus créditos de proveedores y disponibilidades propias. Así, puede minimizar los costos de mantener un gran stock nacionalizado, pues internará las mercancías a régimen general conforme a sus demandas. También consigue obtener plazo suficiente para adquirir las divisas destinadas a la cancelación de esas mercancías en el extranjero.

Los ingresos de mercancías a la Zona Franca de Iquique entre enero y noviembre de 1981 equivalen al 12% de importaciones del comercio chileno. El total acumulado en el período de once meses fue de 1.155 millones de dólares, esperándose que con el movimiento de diciembre, que se conocerá en el presente mes, las operaciones alcancen la meta anual cercana a los US\$ 1.300.000.000.

Los ingresos de carga extranjera entre enero y noviembre de 1981 llegaron a 607,6 millones de dólares, cifra superior en un 43% a los US\$ 423,7 millones a igual período de 1980.

Las ventas realizadas por Zona Franca durante el mes de noviembre ascendieron a US\$ 54,3 millones, con lo cual se totalizaron US\$ 547,8 millones en 11 meses, cifra superior en 33% a los US\$ 412,2 millones vendidos durante igual período de 1980. Durante el año 1981 el hecho más destacable fue el crecimiento de las ventas a diferentes puntos del territorio nacional, que alcanzó un 26% más que el año anterior. Este aumento se produjo durante todo el año pasado y fue de tal magnitud que a noviembre representaba casi un tercio del total de ventas realizadas por la Zona Franca de Iquique.

Las ventas por las empresas del sistema tienen tres destinos básicos: la Primera Región Tarapacá (en el recinto propiamente tal o hacia la Zona de Extensión), el resto del país y las reexportaciones al exterior o a otros sistemas aduaneros.

"PETROSALINAS"
DE VIÑA

Recuperación Vial

Por Leticia SOTO

A comienzos de 1978 las autoridades del sector Obras Públicas anunciaron el inicio de un programa que permitiría reconstruir más de 1.500 kilómetros de la Ruta 5, conocida como Panamericana Norte-Longitudinal Sur. Advertieron, entonces, que las obras debían contar con financiamiento externo puesto que los recursos nacionales no eran suficientes para encararlas.

Las reacciones que despertó el anuncio fueron variadas. Unos dijeron que había necesidades más urgentes que satisfacer y que los trabajos debieron ejecutarse mucho antes. Otros, la mayoría, apoyaron la iniciativa, señalando que las molestias provocadas por las fiensas serían, a la postre, compensadas.

El tiempo ha dado la razón a quienes respaldaron el proyecto del Ministerio de Obras Públicas. Este, en su oportunidad, declaró a través de diversos voceros que la repavimentación de la ruta no podía aguardar más.

La carretera fue diseñada hace 20 años para vehículos de carga con un peso máximo de 12 toneladas por eje y durante ese período, no se sometió a trabajos de envergadura. Sólo se recurrió a la mantención parcial y

entretanto, las exigencias del transporte moderno la ponían diariamente a prueba.

Como si fuera poco, la legislación pertinente continuaba inalterada. A esas alturas, los camiones que transitaban por Chile, en muchos casos, sobrepasaban las 15 toneladas por eje. Demorar un proyecto de mejoramiento vial tendría, entonces, peores consecuencias.

Fue así como los trabajos —previstos en etapas— comenzaron entre Santiago y Puerto Montt, el sector más deteriorado de la carretera. Para financiarlos, el Gobierno dispuso la inversión de fondos del presupuesto de Vialidad, incluyendo los captados por conceptos de peajes, mientras se gestionaban préstamos.

Con una diferencia de dos años, el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, BIRF, y el Banco Interamericano de Desarrollo, BID, aprobaron préstamos por 42 y 161 millones de dólares, respectivamente. Ambas operaciones —la segunda de las cuales se concretó en 1981— significaron una importante revitalización económica a los planes de Obras Públicas, Ministerio que en julio del año pasado, pudo precisar con seguridad cuándo terminarían los trabajos.

Considerando la contrapartida financiera nacional, en este momento se ejecutan tres programas en torno a la ruta vial chilena. El primero se financia con el préstamo BIRF y se extiende entre las IV y IX Regiones. Se divide en ocho sectores, de los cuales tres estarán concluidos durante el primer semestre de este año.

El segundo, corresponde al programa de repavimentación normal de la ruta, financiado con fondos sectoriales y el tercero, se cubre con los fondos otorgados por el BID. Este comprende 25 obras, incluyendo un "by pass" en la Cuesta Lastarria.

El término total de los trabajos está previsto para 1984. Para esa época, la Ruta 5 volverá a ofrecer condiciones de seguridad y resistencia, similares a las que exhibió cuando recién se inauguró. Los esfuerzos no habrán sido inútiles.

Entretanto también estará en funciones —porque debe inaugurarse pronto— la Carretera Longitudinal Austral, que unirá las provincias de Llanquihue y Aysén en la X Región.

Una y otra obra constituirán un valioso apoyo a los usuarios del patrimonio vial chileno y un estímulo a quienes, desde remotos lugares del país, trabajan día a día por el progreso nacional.

Marcha de la Economía

Por Kurt KLASSEN

En el último decenio, la economía mundial se vio sacudida por varios acontecimientos: los mayores precios del petróleo, el ritmo de crecimiento económico más lento y el repentino surgimiento de la inflación, la desaparición del sistema de tipos de cambio fijos, el aumento abrupto de la deuda contraída por los países en desarrollo.

El "Informe sobre el desarrollo mundial 1981", publicado por el Banco Mundial, examina la economía mundial de los últimos años y sus perspectivas para el futuro. Aunque muchos países pudieron sortear las dificultades de la última década, los más afectados continuaron siendo los países en desarrollo de bajos ingresos (aquellos que en 1979 tenían un producto nacional bruto (PNB) de 370 dólares por persona o menos). Allí los ingresos per cápita se elevaron menos de la mitad, de 170 dólares (de 1980) en 1950 a 250 dólares en 1980, lo que significó un aumento de sólo 80 dólares por persona en 30 años (en algunos de los países más pobres el ingreso per cápita llegó a disminuir durante la década de 1970). El informe señala, sin embargo, que "en la gran mayoría de estos países se hicieron progresos en la lucha contra el analfabetismo, el mejoramiento de la educación y la salud, el descenso de la mortalidad y la fecundidad".

Mientras los países en desarrollo de bajos ingresos adelantaron poco o nada, los países en desarrollo de ingresos medianos (aquellos con un PNB por persona superior a los 370 dólares) superaron la década de 1970 mejor de lo que se esperaba. "En los países de ingresos medianos, el valor real del PNB por persona aumentó casi dos veces y media durante los últimos 30 años, de unos 640 dólares en 1950 (dólares de 1980) a 1.580 dólares en 1980". (En contraposición, durante el mismo período de 1950-1980, el PNB por persona aumentó más de 6.500 dólares en el mundo industrializado).

El informe señala en particular los recientes avances registrados en China, donde "las necesidades básicas de los más pobres están mucho mejor atendidas que en los demás países pobres", y en la India, donde en el último decenio la autosuficiencia alimentaria se convirtió en realidad.

"Lo más positivo de la década de 1970 fue la actividad exportadora de los países de ingresos medianos sobre

sus exportaciones y disminuyan el déficit comercial. Se toman medidas para controlar la demanda de petróleo, de manera que el aumento real del precio del petróleo proyectado para el próximo decenio no exceda el 3 por ciento medio anual. Se buscan y explotan otras fuentes energéticas y se las combina en un programa general de conservación de energía. Los países industrializados y exportadores de petróleo ponen a disposición de los países de bajos ingresos un volumen mucho mayor de préstamos y ayuda, de modo que aumente el flujo de capital a las regiones más necesitadas. Los países en desarrollo "mantienen el ahorro interno por lo menos a niveles de 1980 y mejoran la eficiencia del uso de capital", incluyendo el capital recibido en préstamo, de manera que pueda aumentarse la capacidad de producción y las exportaciones y reducirse el déficit comercial. Las instituciones financieras internacionales continúan desempeñando un papel fundamental en la facilitación del flujo internacional de capital comercial. "El crecimiento industrial de los países es, término medio, 0,3 por ciento por año más alto en 1980-1990 que en los años de estancamiento de 1970-1980, o se aproxima al 4 por ciento anual en la segunda mitad de la década de 1980". En el Informe se ha alterado levemente la proyección de la población mundial para el año 2000, de 6.029 millones a 6.043 millones. Se hace énfasis en el papel jugado por la alta tasa de crecimiento demográfico en los países más pobres. Mientras las tasas de natalidad continúan bajando, las tasas de mortalidad también más bajas contrarrestan el efecto final en las tasas de crecimiento. El Informe afirma que las consecuencias nefastas "no se circunscriben necesariamente a los países en desarrollo. En un mundo que en 1900 tenía 1.500 millones de habitantes, creció a 4.000 millones en 1975 y excederá los 6.000 millones al terminar el siglo, las presiones serán extraordinarias, y todos se verán afectados por la demanda mundial de alimentos, los recursos finitos del planeta y la contaminación de la atmósfera y los océanos".

Conferencia de Prensa

Por Gil PEKA

El jefe me llama y me dice si tengo algún inconveniente en cubrir una conferencia de prensa. Tengo mil inconvenientes. Y como era una consulta más que una orden, me aprovecho del resquicio y no la cubro por motivo alguno.

Es una dificultad ser demasiado directo, parco, taxativo. Más de un problema crea tal manera de ser; pero uno es como es. Y aun cuando terriblemente disciplinado, conferencias de prensa no, por ninguna razón.

No se tiene necesariamente que ser un genio para saber lo que es la profesión y el contexto que ocupan en ella las conferencias de prensa. Estas, por lo general, están compuestas de caballeros densos. Son el gran problema de los periodistas, salvo excepciones, por supuesto, pero contadísimas.

Veces hay en que una conferencia de prensa vale; pero, en la mayoría de los casos, nada valen. Si hay que concurrir, sea porque el jefe de Crónica la pautó, sea porque se tiene la esperanza que salga de allí algo interesante, igual son un fiasco. Insisto en que salvedades hay, como insisto, también, en que son las menos.

Las conferencias de prensa son lentas, aburridas, acedidas. Siempre alguien habla en demasía, se extiende en exceso, engolado. Cuesta allí hacer preguntas. Además, nunca falta lo de...

—Y cómo podrá ratificar aquí el doctor don fulanec, quien, además, ostenta los títulos de...

Ahí es cuando sale otro, tanto o más viscoso que el anterior. Son exposiciones con demasiados preámbulos; de esto, de lo otro, que lo de aquí, que lo de allá. Cortas y largas.

Son señores a los que cuesta seguir, pues se extienden excesivamente en el detalle, se van por las ramas, no entran jamás en tierra derecha, no saben ir directo al grano, les cuesta llegar al "meollo" de las cosas. Demasiado rípidos.

Gente toda que abusa demasiado de la paciencia de los periodistas.

No hay ninguna noticia, nunca, en una conferencia de prensa, salvo que el personaje sea realmente importante. Y cuando se dal tal caso, es una persona; dos, a lo sumo. No asambleas como las que en Chile acostumbraban a ofrecer conferencias de prensa.

Los reporteros asistentes a tales citas por lo común han titulado la columna con antelación. Cuando recién la conferencia empieza, pues en los prolegómenos se sabe ya donde se está metido. Lo de la columna es por deferencia, por no ignorar a tan adolorados caballeros.

Así en mis tiempos a muchas conferencias de prensa. Miles, quizás. Lamento ahora haber sido tan disciplinado, pero hoy las rehuyo como el diablo al incienso. Salvo que sea la Raffaella Carrá o la Maripepa, las que se quieran "dimensionar", no asisto a ninguna. Me llenaron.

La vez que estuve de jefe de algún medio me cuidé mucho de sacrificar a mis reporteros. Era rara la conferencia de prensa que les pauteaba. Las que ofrecía la Xenia Monty o la Ubilla de esos tiempos me las autopautaba.

A los reporteros les exprime obligándolos a manejar bien su frente, a luchar contra la competencia. Tenemos que ser los mejores. No siempre, evidente, lo logramos, puesto que los otros andaban en lo mismo; pero en el intento no les íbamos en zaga. Buscábamos lo nuestro, no íbamos donde "nos citaban". Nuestra meta era la noticia.

Así, pues, conferencias de prensa no.

La Salud

La FAO estima que el número de personas gravemente desnutridas, en los países con economías de mercado en desarrollo (los países en desarrollo, excluidos China y las economías asiáticas de planificación central) aumentó de 360 millones en 1969-71 a 420 millones (el 22% de la población) en 1974-76. Otras estimaciones son incluso mayores.

Un impresionante número de personas tienen una salud muy quebrantada por la falta de alimentos. De éstas, una alta proporción la constituyen niños de corta edad.

Muchas son las consecuencias de una alimentación insuficiente. Por ejemplo, una persona puede padecer de insuficiencia proteínica, incluso si ingiere bastantes proteínas en su dieta. Si no recibe suficientes calorías para proveer de energía a su organismo, una parte de las proteínas que consume serán utilizadas para ese fin.

Una dieta que carezca de los nutrientes necesarios origina enfermedades incapacitantes. La falta de vitamina A produce ceguera. La insuficiencia de yodo trae como consecuencia el bocio. La falta de hierro provoca anemia en las mujeres.

La pobreza, en todas partes, es la causa principal del hambre. Donde no hay suficientes tierras para producir alimentos o suficiente dinero para comprarlos, la población sufre hambre.

Incluso en países ricos industrializados, pobreza puede ser sinónimo de hambre. Buena parte de la población, sobre todo personas de edad avanzada, minorías raciales y familias sin padre, padecen graves deficiencias nutricionales. En otros casos, la riqueza también trae consigo diversos problemas nutricionales, que se manifiestan en las numerosas y graves enfermedades relacionadas con la sobrealimentación y la obesidad.

Cartas al Director

Antonio Castilla P., presidente de la XIV Conferencia Interamericana de Contabilidad, saludó muy atentamente al señor Director del diario LA NACIÓN, don Jaime Valdés y, a nombre de la Comisión Organizadora por ese importante medio de comunicación, al referido torneo, realizado recientemente en Santiago con participación de más de ochocientos delegados extranjeros.

Es indudable que el buen éxito alcanzado por la XIV Conferencia tuvo sus orígenes en el importante apoyo prestado por el diario de su digna dirección.

Santiago, enero de 1982.



¿QUE PASO CON EL TAMBOR MAYOR?

El cambio de guardia en la Plaza de la Constitución, en la mañana de ayer, tuvo una curiosidad que se notó. El Orfeón—siempre con su marcialidad—llegó sin su tambor mayor el que, con sus acciones de manejo, causa admiración. En el grabado, el director dirige el Orfeón y muchos se preguntaron ¿pero qué pasó con el tambor mayor?

Finalizó traspaso de colegios en la Décimo Segunda Región

El Ministro de Educación, Alfredo Prieto, firmó ayer los respectivos documentos mediante los cuales se traspasan a la administración municipal los 16 últimos establecimientos educacionales de ocho comunas de la XII Región, que suman un total de 2.408 alumnos, 169 profesores, catorce administrativos y 21 auxiliares.

En la ceremonia realizada en la sala de Consejo del Ministerio estuvieron presentes los alcaldes: Jorge Vega, de Punta Arenas; Guillermo Boudón, de San Gregorio; Ricardo Olea, de Primavera; Fernando

Callahan, de Timaukel; José Andrade, de Río Verde; Arturo Morales, de Torres de Paine; Jaime Soto, de Puerto Natales, y Juan Guillermo Saravia, de Laguna Blanca.

La XII Región fue una de las primeras en iniciar el proceso de administración educacional por parte de los municipios, oportunidad en que se traspasaron tres planteles de las comunas de Punta Arenas, Puerto Natales y Porvenir.

Con la ceremonia efectuada ayer finaliza la campaña en la región para consolidar definitivamente el sistema en esos apartados lugares del país.

Entrega de patentes en la comuna de La Cisterna

Patentes para vehículos nuevos, con factura de este mes, está otorgando el Departamento del Tránsito de la Municipalidad de La Cisterna, según informó el director Alvaro Castillo del Real. Señaló que la venta de placas para coches antiguos entre automóviles, camionetas, camiones y otros, comenzará posiblemente a fines de este mes, una vez que haya sido publicado en el Diario Oficial el decreto sobre los nuevos valores de los vehículos.

Castillo informó también que la Municipalidad instalará en Gran Avenida con Américo Vespucio un módulo acondicionado especialmente para la venta de patentes de vehículos motorizados en general, incluyendo una planta de revisión

técnica. Frente al edificio municipal, en Gran Avenida al llegar al paradero 25 también funcionan en estos momentos otras dos plantas de revisión técnica. Por último Castillo, señaló que el año pasado la venta de patentes en La Cisterna superó las 14 mil unidades.

Jornada sobre Universidad y cultura quedó programada

La Corporación de Estudios Universitarios, con motivo de la finalización de sus actividades académicas correspondientes al período 1980-1981, ha programado para el viernes 22 de enero a las 19.00 horas una jornada de estudios sobre "La universidad, la cultura y la identidad nacional", que se desarrollará en el Salón Real Audiencia del Hotel O'Higgins de Viña del Mar.

El inicio de esta jornada estará a cargo del doctor y director del Instituto de Geopolítica de Chile, Gustavo Cuevas Farren, quien dictará la conferencia "Política nacional y objetivos nacionales".

A esta jornada de estudios han sido invitados el Intendente de la V Región vicealmirante y Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval Luis de los Ríos Echeverría, alcalde de Viña del Mar, Edmundo Crespo, alcalde de Valparaíso, Francisco Bartolucci, arzobispo de la V Región Emilio Tagle Covarrubias y autoridades regionales ministeriales, rectores de las universidades Católica, Valparaíso y Federico Santa María, y otras.

"Santiago es ciudad modelo en los países americanos"

El Alcalde de Santiago señaló en conferencia de prensa, después de participar en un congreso de alcaldes en Lima, que nuestra capital se ha convertido en una "gran embajadora en el extranjero".

Como una "gran embajadora de nuestro país en el extranjero" calificó a la ciudad de Santiago el alcalde Carlos Bombal en una conferencia de prensa ofrecida después de regresar de Lima, Perú, donde fue invitado especialmente por su colega Eduardo Orrego Villacorta, al encuentro de alcaldes del Pacto Andino, con motivo de la celebración de los 447 años de la fundación de la capital peruana.

Destacó el gran interés que ha despertado en los países vecinos el sistema de administración descentralizada, especialmente en lo referente al traspaso de la educación y salud, como asimismo el trabajo desempeñado por el voluntariado en centros abiertos, clubes de ancianos y otros organismos que constituyen un modelo para las otras ciudades de América.

Uno de los aspectos más destacados de esta reunión, puntualizó Bombal, fue que se constituyó en una tribuna para dar a conocer la realidad de Santiago. En la oportunidad el Alcalde capitalino expuso temas relacionados con la descentralización administrativa, los problemas de emigración de la población hasta la capital y la Nueva Ley de Rentas Municipales.

Indicó que uno de los aspectos que también llamaba la atención de sus colegas era la eficiencia de los servicios de recolección de basura, "quienes coincidieron que Santiago es una de las ciudades más limpias de América".

Otro factor de interés constituyó todo lo relacionado con la recuperación de edificios históricos en el centro de la ciudad como el trabajo que el municipio está realizando en el área social. "En este último aspecto —señala Bombal— Santiago está encarando problemas donde en otras partes recién se está haciendo el diagnóstico".

Refiriéndose al problema de atochamiento vehicular en el centro, aclaró que éste "no es tan alarmante en relación a otras ciudades, según lo pude comprobar personalmente en Lima".

"En este sentido —agregó— los santiaguinos son muy exigentes y eso me gusta porque implica una gran participación ciudadana en la gestión municipal, y mayor responsabilidad del Alcalde".

"Otra gran aspiración de Lima —expresó— es la construcción del Metro en Santiago, llamando especialmente la atención, la forma en que el público lo ha cuidado".

CALUROSA ACOGIDA

Bombal destacó la gran acogida y amistad que los peruanos sienten hacia Chile, tanto por parte del Gobierno como del pueblo limeño. "En este sentido —enfatizó— nuestro Embajador José Miguel Barros está cumpliendo una misión notable, ganándose el afecto de la ciudadanía y especialmente de los Gobernantes".

Señaló que sostuvo una entrevista privada con el presidente del Perú, Fernando Belaúnde Terry, quien lo felicitó por el gran progreso de Santiago; y con el ex presidente José Luis Bustamante, padre del actual embajador de Perú en Chile, quien hizo gratos recuerdos de nuestro país.

ACUERDOS

Más adelante el Alcalde de Santiago manifestó que entre sus colegas se acordó transmitir todas las experiencias, dejando como coordinador al Jefe Comunal de Lima.

Santiago informará sobre los logros relacionados con la descentralización y traspasos de la educación y salud, como la estrategia del centro poniente; aportándose, por otra parte realizar una nueva reunión andina que tendría carácter de iberoamericana, en una sede que aún habría que determinar.

Indicó que una experiencia positiva para efectuarla en Santiago, constituye un completo diagnóstico sobre la problemática urbana realizado en Caracas y Lima, "el cual se podría aplicar en nuestra capital".

"En este sentido, Caracas es un modelo de planeamiento urbano especialmente en el uso de las "manzanas" donde hay una gran densidad urbana y se han delimitado los espacios en forma racional".

Finalmente destacó la importancia del papel que juegan los medios de comunicación en Chile al compararlos con los de Lima y otras ciudades. "La crítica en estos países es destructiva en comparación con la prensa chilena, la cual muchas veces es dura, pero constructiva, incentivando la participación ciudadana".

En materia cultural y en su calidad de Presidente de la Corporación Cultural de la Municipalidad de Santiago, Bombal indicó que había hecho los contactos para traer a Chile en el curso de este año la muestra más grande del "Museo de Oro del Perú", formada por 400 piezas.

Finalizó expresando que había cursado una invitación a nuestra capital, al Alcalde del Perú, Eduardo Orrego Villacorta, para el próximo mes de abril.

El Instituto Profesional de Santiago renueva sus aulas

Del 25 de enero y hasta el 21 de febrero harán uso de feriado legal los docentes y administrativos del Instituto Profesional de Santiago. Desde el 22 de febrero adelante se consti-

tuirán las comisiones de matrícula de alumnos, conforme las postulaciones que serán publicadas en la prensa de la capital.

Mientras tanto, continúan aceleradamente los trabajos de reparación y construcción de salas de clases, laboratorios, talleres, biblioteca, sala médica y dental, casino de alumnos, etc., que se estima estarán terminados en la segunda quincena de marzo próximo.

Entre las nuevas instalaciones destacan el moderno laboratorio de computación con un completo equipo VAX-11 750 y el laboratorio de idiomas Sony para 40 alumnos. De esta manera, todas las carreras incorporarán a sus planes de estudios, computación básica y el idioma inglés.

PROFESORES CONTINUAN SIN VACACIONES

Las reiteradas denuncias recibidas personalmente en este Colegio de Profesores de Chile A.G., demuestran fehacientemente que en algunos establecimientos educacionales traspasados al sector municipal y al área privada, se continúa conculcando los derechos adquiridos de feriados o vacaciones del profesorado, sin sometimiento a las más mínimas normas científicas y a la práctica habida en estas materias.



ALCALDE BOMBAL

Es propiedad de los taxistas

Inició sus funciones Compañía de Seguros La Mercantil S.A.

Con el anuncio de tarifas muy reducidas en las pólizas automotrices, abrió sus puertas al público la Compañía de Seguros La Mercantil S.A., cuyas acciones pertenecen en un 99% a la Confederación de Sindicatos Taxistas de Chile que preside Juan Jara Cruz.

Jara, que asume al mismo tiempo como presidente del Directorio en la aseguradora, explicó que esta empresa está destinada a servir al gremio transportista, protegiendo su fuente de ingresos con pólizas especialmente diseñadas y cuyos precios se atengan a las verdaderas ganancias del sector.

PRIMAS

Añadió que —tras un estudio acucioso— el directorio fijó los precios que tendrán las primas para los vehículos particulares que deseen acogerse a La Mercantil.

Estos serán de 4 mil pesos anuales para los autos menores de 850 cc y de 5 mil pesos anuales para los superiores a esa cilindrada.

La tarifa de seguro para los transportistas, vale decir buses, taxibuses y camiones, es objeto de un estudio similar en conjunto con los dirigentes gremiales de esa área.

En cuanto a los taxistas, estos podrán escoger entre dos pólizas distintas: una para los asociados a FE-NATACH y otra para los independientes. Entre ambas habrá una diferencia estimada en seis mil pesos, pues los primeros son socios de la compañía aseguradora y no así los no sindicalizados. No obstante, aún no se han fijado los valores exactos de estas primas, a pesar de que Jara confirmó que "serán sustancialmente menores de 25 mil 170 pesos, valor ofrecido por otras compañías".

AGENCIAS

Afirmó el dirigente, al poner en marcha la nueva compañía, que cada una de las 76 sedes filiales de la federación actuará como agente de "La Mercantil" para todos sus efectos.

Del mismo modo, informó que no solamente venderán seguros automotrices, sino que cubrirán además todo tipo de riesgos civiles.

Nuevo Director de Gendarmería

Renunció a su cargo el Director Nacional de Gendarmería, coronel retirado Sergio Rojas Bruges, se informó en el Ministerio de Justicia.

La dimisión, por motivos particulares, fue aceptada con esta fecha por el Ministerio de Justicia.

El Presidente de la República designó como reemplazante en el cargo, en calidad de interino, al oficial inspector de Gendarmería, Rodolfo Schmidlin Chávez, actual Director Regional del Servicio de Gendarmería en la VIII Región.

El coronel Rojas desempeñó el cargo durante los últimos dos años.

BREVES

ACADEMICA DE LA "U" SE ESPECIALIZA EN FRANCÉS
Tres meses permanecerá en Francia la profesora Jennette Iriarte, del Instituto de Estudios Interdisciplinarios de la Universidad de Chile, quien ha sido invitada a un curso de especialización en relaciones internacionales, que dicta el Instituto Internacional de Administración Política de París.

La abogada y magistrado de las Naciones Internacionales ocupa el cargo de coordinadora académica en la extensión en esa corporación.

La invitación surgió a raíz de un convenio de cooperación cultural actualmente vigente entre los gobiernos de Chile y Francia.

ATLAS ARQUEOLÓGICO DE ISLA DE PASCUA

En una reunión a la que asistió el rector de la Universidad de Chile, brigadier general Alejandro Mery, se hará entrega del "Atlas Arqueológico de Isla de Pascua", una obra que reúne a diversas autoridades de gobiernos nacionales e internacionales, matriculadas en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo.

La publicación es fruto de la labor de prospección de los arqueólogos Claudio Cristino y Patricia Izaurieta, los cuales forman parte del Centro de Estudios Isla de Pascua con sede en la isla y dependiente de arquitectura.

Residentes desde 1976 en París, el matrimonio Cristino-Vergara propone seguir trabajando en serie de publicaciones destinadas a presentar la información sistemática obtenida por el proyecto de prospección arqueológica de Isla de Pascua.

El atlas, edición de "U" y "C", ejemplares, contiene preferentemente información gráfica de cuadrángulos en que se divide la Isla de Pascua a fin de estudiar los datos de su compleja cultura, de la que está literalmente cubierta.

DAMNIFICADOS EN LA CISTERNA

Doce medallones, además de colchonetas y frazadas, fue la ayuda que recibieron las 56 personas —incluyendo a 26 niños— afectadas con el incendio que destruyó viviendas situadas en el campamento "Los Troncos" (Avenida José Joaquín Prieto entre los paraderos 19 y 20).

La oficina de emergencia de la Municipalidad, luego de un estudio en terreno realizado por Silvana Olave, asistente social del Departamento Social Comunal, entregó de las viviendas a las familias afectadas.

Del total de familias damnificadas diez son asignatarias y dos más, y antes de recibir su ayuda, los damnificados estaban viviendo en carpas, recibiendo la ayuda de la junta de vecinos y la del resto de los pobladores.

Antes de entregar las medallones un camión de la Municipalidad, una dotación completa tuvo misión empujar el terreno y retirar los escombros para que los pobladores no tengan inconvenientes al avanzar nuevamente sus viviendas.

AGUA POTABLE

La Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias informa que el sector de la comuna de Providencia se verá afectado hoy jueves con corte en el suministro de agua potable.

La medida se aplicará entre las 9.00 y 15.00 horas, debido a obra de conexión de nuevas cañerías.

El único sector afectado será el costado sur de la calle Carlos Anwandter, entre Avda. El Bosque y Los Leones.

REHABILITACION INFANTIL

Ideado especialmente para profesionales chilenos y latinoamericanos, el área de la salud se inicia el próximo 15 de febrero un curso de perfeccionamiento sobre "rehabilitación infantil integral" organizado por Biscayne College, una de las universidades católicas más importantes del sub-este de los Estados Unidos.

El curso que fue programado en Chile por "Medic Corporación" comprende el análisis de un enfoque multidisciplinario frente al problema del niño impedido.

Quiénes participan en este perfeccionamiento profesional tendrán la oportunidad de conocer un sinnúmero de nuevos programas de rehabilitación integral, ocupacional del niño, elementos de una nueva visión de los elementos psicopedagógicos que se incorporan a las terapias.

SEMINARIO SOBRE FABRICACION DE LADRILLOS

La importancia de contar con un grupo de trabajo en investigación, extensión y docencia, único en el país y dotado de modernos equipos para el estudio de materiales cerámicos, destacó el profesor Lamana, Director del Instituto de Investigación y Ensayos de Materiales (IDIEM) de la Universidad de Chile, al dirigirse a la participación del seminario "Fabricación de ladrillos y problemas relacionados durante la ceremonia de clausura".

Asimismo, invitó a un estrecho contacto con IDIEM, para aprovechar al máximo sus recursos y optimizar los respectivos procesos.

Durante las sesiones técnicas del seminario, se discutirán diferentes aspectos de los procesos de extracción de ladrillos, como extracción, preparación de materias primas, moldeado y conformación, secado y cocción de piezas cerámicas.

RESTAURANT-FUENTE DE SODA mac-beer



Disfrute degustando en pleno centro en un incomparable ambiente, los auténticos y exclusivos almuerzos y especialidades además cuenta con su petit-bar, con sus aperitivos preferidos y las mejores marcas de vinos, helados - schop - cervezas

Almuerzos sugerencias del día a precios especiales
Osobuco arvejado c/papas fritas
Asado alemán c/pure
Asado vacuno c/ensal. surtidas
Pavo asado c/arroz
Pierna de cerdo c/ensal. surtidas
Platos naturistas

AHUMADA 96
PUNTA DE DIAMANTE
N. YORK-AHUMADA

LA POLONESA

Los precios más bajos de Chile

OFERTAS ESPECIALES

TELEVISOR SONY KV 1546R \$ 36.200

TELEVISOR SONY KV-1543R \$ 35.800

TELEVISOR SONY KV 1513 \$ 32.300

TELEVISOR SONY KV-1230 \$ 21.300

TELEVISOR NATIONAL 14" Mod. TC 1410L \$ 21.300

RADIO CASSETTE CFM-27 S \$ 3.750

TELEVISOR SONY KV 1746R \$ 42.200

ENCERADORA SOMELA \$ 4.800
Mod. E-93 color

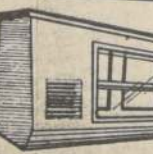
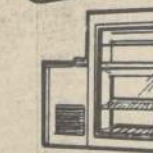
ENCERADORA SOMELA \$ 4.950
Mod. E-93 cromada

LA POLONESA

Los precios más bajos de Chile

BANDERA 618-628
FONOS 67282 726697

aguila dorada REFRIGERACION COMERCIAL



Mesones, Vitrinas y Cámaras Refrigeradas
Conservadora de Helados
Fabricación a Medida
CREDITOS PERSONALES
Atención Especial a Provincias
Salón de Ventas: COMPAÑIA 1788
Rosas 2924

Fábrica: ARAUCO 1188 (Renca)
Teléfonos: 734945-97864
2215060 Santiago

Alpacas Inglesas \$ 999 ml
Palm Beach Marzotto 100% lana \$ 799 ml
Alpacas Super 80 Marzotto \$ 1.399 ml
12 colores

castrodonoso
Moneda 950 - Fonos 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312
(Aire acondicionado)

NOTICIERO ECONOMICO

CORFO amplía plazo para pagar deudas por compra de camiones

Hasta el 28 de febrero próximo fue ampliado el plazo para la renegociación de la deuda por compra de camiones Pegaso a CORFO, a través de la Empresa Comercializadora de Camiones EMPRECAM.

Al dar a conocer la noticia el Gerente de Fomento de la Corporación, ingeniero Alejandro Pino Torche, explicó que primitivamente el período para esta gestión expiraba el 16 de este mes, pero que se había resuelto dilatarlo durante todo febrero para conceder más facilidades a los interesados.

Las personas que deseen realizar esta operación pueden solicitar los formularios respectivos en las oficinas de EMPRECAM, en las Direcciones Regionales de CORFO, o en las oficinas centrales de Moneda 921.

Añadió Pino que se trata de una tramitación muy simple, que no necesita de asesoría de ninguna especie o la intervención de terceras personas.

En 1,9 por ciento creció Producto Bruto de EE.UU.

WASHINGTON, Enero 20 (UPI).— El producto bruto nacional de Estados Unidos cayó un 5,2 por ciento entre octubre y diciembre del año pasado, pero de todas maneras aumentó un 1,9 por ciento todo el año, dijo hoy el Departamento de Comercio.

El valor de mercado de la producción total de bienes y servicios aumentó de 19.900 millones de dólares a 2.984 trillones de dólares en el cuarto trimestre, antes de ser ajustado por cambios en los precios, pero después de ser ajustado esta-

cionalmente, agregó el departamento. Todos los porcentajes fueron calculados a tasas anuales.

Durante el año, usando el "índice de precios implícitos", la inflación alcanzó al 9,1 por ciento, casi igual al 9 por ciento de 1980.

Subsidio del Estado por compra de gas licuado

En el Diario Oficial de ayer se publica la Ley 18.100 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción que modifica el decreto con fuerza de ley sobre impuestos y subsidios a ventas de combustibles.

El cuerpo legal establece un subsidio de cuatro mil 150 pesos por tonelada de gas licuado cuyo destino final sea su venta en la XI y XII Regiones.

Este subsidio se otorgará a los productores o importadores de este producto sobre la base de las entregas que efectúen a los compradores y será cancelado por la Tesorería General de la República.

El monto del mencionado subsidio, indica la ley, será determinado en conformidad con la declaración jurada que realicen las empresas distribuidoras de gas licuado ante el Servicio de Impuestos Internos los primeros cinco días hábiles de cada mes, de las ventas totales en esas regiones, indicando el origen del producto.

Asimismo añade que las distribuidoras que hayan adquirido el producto subsidiado a un productor y/o importador, deberán remitir a éstos una copia timbrada por el SII de la declaración jurada, dentro de igual plazo, para efectos del cálculo del subsidio.

Finalmente, faculta al Presidente de la República para, dentro del plazo de un año, suprima o rebaje por parcialidades este subsidio mediante decreto expedido a través del Ministerio de Economía y suscritos también por las Secretarías de Hacienda y Minería.

Empresas alemanas continúan construyendo gasoducto

B O N N (ANSA).— Las empresas alemanas empeñadas en el super contrato para el gasoducto siberiano están convencidas que el contrato no será puesto en peligro por las sanciones económicas decididas por Washington.

Tanto la Ruhrgas, que encabeza el Consorcio de Ad-

quirentes del Gas Siberiano, como la Mannesmann y la Aeg-Telefunken, proveedoras de tuberías, estaciones de bombeo y turbinas a gas, precisaron que sus empresas prosiguen y llevan a cabo sus programas sin verse alteradas por las sanciones norteamericanas.

En particular la

AEG, que debe proveer 47 turbinas a gas cuyos rotores deben ser entregados por la norteamericana General Electric, hizo saber que no había tomado conocimiento hasta ahora de que la firma norteamericana presentara algún tipo de dificultad en el cumplimiento del compromiso asumido.

Inaugurada sucursal de Feria Persa en Cartagena

Con la asistencia del alcalde de Cartagena, Osvaldo Reyes fue inaugurada ayer la Feria Persa de esa comuna balneario, sucursal de la que funciona en Santiago, en Balmaceda con Bulnes, y que preside Maximiliano Díaz Fariás. Al acto asistieron autoridades locales, vecinos, veraneantes y comerciantes.

La Feria Persa de Cartagena cuenta con 114 locales de construcción metálica, donde se ofrecen al público los más variados productos a precios competitivos.

Maximiliano Díaz, comentando la creación de este recinto comercial en Cartagena, dijo:

"La Feria Persa de Cartagena viene a llenar un vacío comercial de esa comuna y de sus alrededores. Ahora la población local y los veraneantes tienen a la mano los más variados productos que antes tenían que adquirir en Santiago o en San Antonio, y a precios muy convenientes".

La Feria Persa de Cartagena funcionará todo el año y tiene un contrato de arrendamiento de los terrenos ubicados en la Playa Chica, por cinco años.

El presidente de la Agrupación de Comerciantes de Feria Persa de Cartagena es Luis Alberto Moreno.

Descubren pozo petrolero submarino en Australia

SYDNEY, 20 (ANSA).— La australiana "Woodside Petroleum" anunció hoy haber descubierto al noroeste de Australia un pozo submarino que arro-

ja diariamente 3.500 barriles de petróleo y una considerable cantidad de gas natural.

La ESSO-BHP había anunciado ayer

haber descubierto en el estrecho de Bass un yacimiento submarino que arroja diariamente 2.600 barriles de petróleo y 81.000 metros cúbicos de gas natural.

Considerable baja experimentó el oro

LONDRES, 20 (AP).— El dólar avanzó con fuerza hoy bajo la influencia de mayores tasas de interés norteamericanas y en euros dólares. El oro declinó, ante la continuada inactividad del mercado aurífero.

Un corredor del metal precioso en Zurich dijo que allí "no tenemos compradores. No hay ningún interés de los clientes en comprar oro".

Entretanto, el dólar mejoró tras un aumento en las tasas de interés norteamericanas, seguido por mayores tasas en euros dólares, que aumentaron alrededor de una décimosexta parte de un punto porcentual.

En Tokio el dólar avanzó en casi un yen al cotizarse a 225,45 Yens, mientras que ayer cerró a 224,50.

La Libra Esterlina costó 1,88475, comparada con los 1,89625 de ayer.

En Zurich el metal precioso cerró a 371,50 dólares, mientras que ayer lo hizo a 375,50. En Hong Kong el oro aumentó 29 centavos al finalizar el día a 378,32 dólares la onza, mientras que en Nueva York figuró a 370 dólares, con una baja de 5,70 dólares.



Fernando Alvear, gerente general de la Cámara Chilena de la Construcción, y Jorge Bronfman Horowitz, durante el transcurso del seminario Letras de Crédito Hipotecario y el Financiamiento de la Vivienda.

Señala Gerente de la Cámara Chilena de la Construcción

El subsidio habitacional es bueno porque incentiva ahorro familiar

□ Durante los 15 años de existencia del SINAP se construyeron 135 mil viviendas

El actual subsidio habitacional es bueno, porque incentiva al ahorro familiar, otorgando las viviendas con justicia, evitando errores.

Lo anterior se desprende de una historia del financiamiento para la vivienda en el país, en los últimos 50 años, dada a conocer por el Gerente General de la Cámara Chilena de la Construcción, Fernando Alvear Artaza.

Entre los años 1960 y 1981 existió en el país el Sistema Nacional de Ahorro y Préstamo, SINAP, a través del cual se canalizaba el 80 por ciento del ahorro nacional.

Durante sus quince años de existencia se construyeron en el país 10 millones de metros cuadrados, lo que equivale a un total de 135 mil viviendas de 75 metros cuadrados cada una.

Se trató de un sistema, con privilegios, ya que en la práctica era un subsidio con garantía estatal y congelación de dividendos, dando origen a la creación de un mercado habitacional financiado a través de sistemas y con letras hipotecarias y Unidades Reajustables.

Ello originó que mientras los particulares construían, los demandantes en caso de incumplimiento lograban el financiamiento a través de los bancos, con lo cual el subsidio estaba favoreciendo a los menos capaces.

SUBSIDIO HABITACIONAL

La Cámara concuerda con el actual subsidio habitacional, porque en la práctica es la implementación y el perfeccionamiento del sistema anterior en el cual había errores.

La variable del sistema actual es el remate, incentivando el ahorro familiar.

Hasta el momento se han otorgado 24 mil subsidios, correspondiendo esa cantidad a lo otorgado durante 1981, lo que equivale a 2 millones 850 mil Unidades de Fomento, con un promedio de 90 UF por persona.

En la práctica, el subsidio fue de 110 Unidades de Fomento promedio y el crédito de 133 UF, otorgados a 12 años plazo con un 12 por ciento de interés.

El financiamiento resulta difícil para las empresas, de acuerdo a lo manifestado por el ejecutivo de la

Cámara Chilena de la Construcción. Ello hace difícil encontrar casas a quienes disponen del beneficio.

La actual política del Gobierno en lo habitacional es distribuir subsidios habitacionales a quien sea, sin distinciones ni privilegios y fundamentalmente a quien lo necesite.

DEMANDA POR VIVIENDAS

La demanda por viviendas será considerable y creciente en el largo plazo y constituirá una de las principales actividades inversoras del país. Ella depende en parte importante de las decisiones que el Estado adopte sobre la intensidad con que se desea abordar la provisión de vivienda adecuada para grupos de ingresos bajos.

Por otra parte, la actividad de la construcción es muy vulnerable a las oscilaciones del sistema económico, siendo estas oscilaciones un factor de encarecimiento en la oferta. Por esto el ingrediente más importante de una adecuada política para el sector es la estabilidad. Como conseguir esta estabilidad sin que se pierda eficiencia en el sistema económico, es tema de otra charla.



La demanda habitacional se espera que será considerable y creciente en el largo plazo, constituyendo una de las principales actividades inversoras del país.

Un stock de 10.000 viviendas está disponible para la venta

□ Aumento de la tasa de interés ha influido fuertemente en la demanda de casas

A 10.000 viviendas alcanza el stock sin vender en el mercado nacional, informó ayer el economista Carlos Hurtado en el curso de un seminario destinado a analizar la situación en el sector.

El expositor señaló que el número total de viviendas con que cuenta el país es de 1.600.000 de las cuales un 67 por ciento son propiedad de chilenos.

Según informes extraoficiales se estima que el déficit de viviendas en el país alcanzaría entre las 600 mil a 700 mil unidades.

El economista señaló que en los últimos 15 años se produjo un gran repunte en el sector construcción debido a la existencia de mecanismos como el ex Sistema Nacional de Ahorro y Préstamos que permitió que se construyeran en ese período un total de 355.000 viviendas de 75 metros cuadrados, equivalentes a 10.000.000 de metros cuadrados de superficie.

En su opinión, dijo que "ese sistema no constituía ningún subsidio por cuanto se utilizaban los recursos de las personas para financiar la construcción de viviendas sin comprometer recursos del Estado".

FINANCIAMIENTO

Añadió Hurtado que "en la actual situación de caída de la demanda se hace necesario repensar un sistema que permita un adecuado financiamiento de la vivienda para activar este mercado".

Señaló por último que la alta tasa de interés ha impedido que la construcción mantenga su ritmo creciente de actividad que se observó hasta septiembre del año 81, cuando el costo del dinero se elevó substancialmente.

Si se considera la inversión, también se observa una baja aproximada al 85 por ciento al compararse los 200 millones de dólares invertidos durante 1981 considerando una tasa de 18 por ciento anual y los mil 400 millones de dólares de 1980, cuando la misma tasa se mantuvo en un 12 por ciento.

Hurtado agregó que la construcción es un negocio inestable ya que es muy sensible a las fluctuaciones de la tasa de interés.

La menor demanda comenzó a observarse a comienzos del año pasado y se atribuye a que actualmente se encuentran stock y recién construidas viviendas, lo que impide una fuerte competencia en el mercado.

El ingeniero Manuel Carvajal fue nombrado nuevo gerente general del Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas, ICARE.

El Directorio de ICARE, como gerente general de la institución, es el ingeniero Manuel Carvajal, quien reemplaza al ingeniero Ismael Tocornal, quien renunciara recientemente para pasar a integrar el Directorio del Instituto.

Manuel Vargas realizó estudios en la Universidad de Chile entre 1973. Ha sido profesor de la Escuela de Economía de la Universidad de Chile e Investigador del Departamento de Relaciones de Trabajo y Desarrollo Organizacional de esa Facultad. Realizó estudios postgrado becado por OEA en los campos de enseñanza de administración de empresas y se desempeñó en ICARE.

El Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas es una corporación privada sin fines de lucro constituida por cerca de 100 empresas socias y su gestión es llevada por un Directorio integrado por destacados empresarios y profesionales chilenos. Su labor principal es la capacitación y desarrollo del personal de las empresas, actividad de gran importancia en el actual contexto económico que tan severas exigencias de eficiencia impone a las empresas de todos los niveles de actividad.

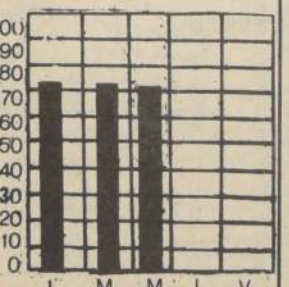
ICARE nombra ayer a su nuevo gerente

□ Institución continuará su labor de capacitación empresarial

Cambio

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el cierre de la Bolsa de Valores de Londres.

	Tipo de Cambio \$
Dólar	39
Libra Esterlina	73.864
Dólar Canadiense	32.691
Marco Alemán	17.008
Florín Holandés	15.544
Corona Sueca	21.150
Franco Belga	1.000
Franco Francés	6.894
Yen	0.174
Corona Danesa	5.213
Corona Noruega	6.658
Corona Sueca	6.947
Chelín Austríaco	2.435
Peseta	0.398
Dólar Australiano	43.527

Precio del cobre

73,54 centavos de dólar la libra.
Precio promedio del mes: 73,25 centavos.
Precio promedio del año: 73,25 centavos.

ACCIONES TRANSADAS EN LA BOLSA

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE
ACCIONES						
BANCHILE (*)	247.000	172.900	12.00	11.50	11.70	11.50
BNC	70.700	818.150	12.00	11.50	11.70	11.50
CAP-A	21.000	84.000	4.00	4.00	4.00	4.00
CARTONES	1.448.102	37.40	37.40	37.40	37.40	37.40
CERVEZAS	36.279	4.443.712	128.00	128.00	128.00	128.00
CHILE	647.550	5.441.525	14.00	14.00	14.00	14.00
CHILEMAR	11.566	161.924	14.00	14.00	14.00	14.00
CHOLGUAN	9.514	416.028	2.00	2.00	2.00	2.00
CCIA (*)	8.000	1.242.000	210.00	210.00	210.00	210.00
COLOSO	141.000	2.425.000	18.00	18.00	18.00	18.00
CONCHATOPO	6.677	48.742	7.50	7.50	7.50	7.50
CTI (*)	34.639	1.662.672	48.00	48.00	48.00	48.00
COPEC	297.400	356.880	1.20	1.20	1.20	1.20
ELECTRICID	119.301	966.338	8.10	8.10	8.10	8.10
EPERVA	3.840	92.140	24.00	24.00	24.00	24.00
FINANCO	44.339	70.942	1.40	1.40	1.40	1.40
GAS STGO	9.619	50.919	5.20	5.20	5.20	5.20
INDISA	114.536	12.000	4.000.00	4.000.00	4.000.00	4.000.00
INOO	113.150	1.191.174	10.40	10.40	10.40	10.40
INFORSA	56.000	4.073.400	36.00	36.00	36.00	36.00
MELON	50.000	84.000	1.50	1.50	1.50	1.50
MINERA (*)	50.000	1.072.500	21.45	21.45	21.45	21.45
NUEBLES	37.123	118.794	3.20	3.20	3.20	3.20
NAVALS (*)	9.704	194	0.02	0.02	0.02	0.02
D'HIGGINS	836	50.160	60.00	60.00	60.00	60.00
PASUR (*)	1.400	17.500	12.50	12.50	12.50	12.50
SERVENAR (*)	5.003	300	0.06	0.06	0.06	0.06
SEWEL (*)	43.113	163.829	3.80	3.80	3.80	3.80
SOFRUCO	2.800	16.800	6.00	6.00	6.00	6.00
TABACOS	42.093	1.346.976	32.00	32.00	32.00	32.00
TELEFONOS	25.515	357.210	14.00	14.00	14.00	14.00
SOA-5081	1.560	1.324.124	88.89	88.89	88.89	88.89
SOA-1081	3.610	4.712.137	13.00	13.00	13.00	13.00
SOA-2081	3.200	7.817.799	24.35	24.35	24.35	24.35
SOA-2181	3.410	3.717.252	75.00	75.00	75.00	75.00
SOA-2181	1.500	1.636.496	10.40	10.40	10.40	10.40
CAR E-19	21.038	265.139	93.40	93.40	93.40	93.40
CAR E-20	12.000	151.007	93.26	93.26	93.26	93.26
CAR E-22	24.000	293.725	90.70	90.70	90.70	90.70

RESUMEN DE TRANSACCIONES EFECTUADAS HOY 22 DE ENERO DE 1982

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE
JAPCHES	11.795	76.296	6.45	6.45	6.45	6.45
VOLCAN (*)	12.988	155.156	12.00	12.00	12.00	12.00
TOTAL ACCIONES		31.461.865				
TOTAL GENERAL		77.920.537				

(*) = SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTÁ CONFORMADO AL MENOS EN UN 50 % POR ACTIVOS DE CARÁCTER FINANCIERO
(**) = RENTABILIDAD REAL ANUAL IMPLICITA EN EL PRECIO MEDIO, SOLO SE DA A TÍTULO INFORMATIVO Y NO COMPROMETE A LA BOLSA SU CÁLCULO.

Promulgada Ley de Concesiones Mineras

Legislación incentiva inversión y fija claras reglas del juego

- ☐ El Gobierno perfeccionó proceso de nacionalización de la gran minería del cobre
☐ No hay privilegios ni discriminaciones

1

NUEVA LEGISLACION

El Ministro de Minería se refirió, en términos generales, a la nueva institucionalidad establecida para este sector productivo.

"Otra secuela del caos en que se encontraba el país hasta que asumió el Gobierno Militar se concretaba en la gestión de la minería."

El más completo desorden presidia la administración de la gran minería que sufría, además, distintas acciones legales en el exterior, provocadas por el proceso de expropiación y que

tendían a impedir una adecuada comercialización. La pequeña y mediana minería, atravesaba por la inseguridad del persistente expansionismo estatal que permanentemente se hacía de nuevos yacimientos y abusaba de todos los mecanismos de intervención.

Desde el primer día el Gobierno Militar impuso el orden necesario corrigiendo los abusos, igualmente se propuso y logró consolidar la nacionalización de la gran minería del cobre mediante el pago de las indemnizaciones correspondientes y dictó la modificación legal del Decreto Ley 1.167 de rango constitucional para situar en

forma inamovible, en su patrimonio estatal, a la gran minería del cobre.

NORMAS SIN PRIVILEGIOS NI DISCRIMINACIONES

Por otra parte, para facilitar la inversión extranjera, se dictó, en 1975, un Estatuto que eliminó las restricciones y discriminaciones que la obstaculizaban.

El Estatuto aludido puso término a las limitaciones que se derivaban del Pacto Andino y colocó en igualdad de condiciones a nacionales y extranjeros, permitiendo a estos últimos

ingresar sus capitales mediante un procedimiento expedito, sin discrecionalidad administrativa."

CLARAS REGLAS DEL JUEGO

"Más recientemente hay que hacer mención a la nueva legislación minera. La Constitución Política del Estado, aprobada por el plebiscito del 11 de septiembre de 1980 y la Ley Orgánica Constitucional sobre Concesiones Mineras que será publicada mañana, fijan claramente las reglas del juego y ponen fin a toda la incertidumbre que en materia de derechos mineros había creado la reforma constitucional de 1971.

La nueva legislación reconoce un amplio campo a los particulares para constituir concesiones mineras, cuyo dominio las reconoce sobre prácticamente todas las sustancias minerales. Solamente excluye la posibilidad de constituir las respecto de los hidrocarburos, litio y los yacimientos ubicados en aguas marítimas sometidas a la jurisdicción nacional o en zonas que se declaran por ley como de importancia para la seguridad nacional, con efectos mineros. Se reconoce a los concesionarios amplios derechos para explorar por cuatro años y explotar indefinidamente los yacimientos, para transferirlos y transmitirlos y en el caso de una expropiación para ser indemnizados conforme al daño patrimonial que se les cause efectivamente.

Para el equilibrio del interés público y privado el Estado conserva la facultad de fijar patentes, de adquirir

previo pago de indemnización y en casos calificados yacimientos, de constituir nuevas explotaciones en igualdad de condiciones en el sector privado, de optar a la compra de ciertos minerales estratégicos y de explotar para sí las sustancias no concesionables y los yacimientos en zonas de seguridad nacional y en el mar territorial."

NUEVO CODIGO DE MINERIA

"La tarea de fijar un marco jurídico moderno para la actividad minera continúa avanzando aceleradamente.

S.E. el Presidente de la República ha dado precisas instrucciones para concluir a la brevedad el estudio para su aprobación de un Código de Minería que adapte el actual al nuevo ordenamiento constitucional para facilitar la constitución de las concesiones y brindarles la protección adecuada.

Se espera entonces que los próximos meses se termine con esta tarea que beneficiará a esta actividad extractiva.

De esta manera, puede afirmarse que este sector está sorteando con esfuerzo y éxito, sin subsidios ni privilegios las dificultades externas que se le han impuesto, mejorando su productividad.

El sector minero demuestra así que se están obviando los efectos del ajuste recesivo sin favores ni privilegios exclusivos para una actividad con la convicción que mejorando su productividad y adecuando sus costos puede seguir compitiendo con el exterior."

El sector minero ha sido el más afectado por recesión mundial

El sector minero ha sido el más afectado por la recesión internacional, afirmó el Ministro Hernán Felipe Errázuriz. De los US\$ 1.000 millones de ingresos totales en 1981, US\$ 517 millones corresponden a la disminución de las exportaciones de la minería.

La minería, por su actividad netamente exportadora, no podemos ignorar que hoy una recesión luego de un año de bajo crecimiento, alta inflación y grave desequilibrio presupuestal, se caracteriza por una recesión muy profunda en 1974 con la espectacular caída del petróleo.

En los últimos ocho años, el crecimiento de la minería ha sido menor a aquel de las principales industrias de la Segunda Guerra Mundial, que se caracterizó por un crecimiento rápido y sostenido.

La industria petrolera a esta parte de la historia ha sido la más beneficiada por la inestabilidad de la economía mundial, ha repercutido en los países de la OEA.

El sector minero ha perdido ingresos por la caída del precio del cobre, quizás a la vez el valor real en los años devaluados. A esta pérdida deben sumarse los efectos de la caída de los precios de exportación minera.

El sector minero ha perdido ingresos por la caída del precio del cobre, quizás a la vez el valor real en los años devaluados. A esta pérdida deben sumarse los efectos de la caída de los precios de exportación minera.

El sector minero ha perdido ingresos por la caída del precio del cobre, quizás a la vez el valor real en los años devaluados. A esta pérdida deben sumarse los efectos de la caída de los precios de exportación minera.

El sector minero ha perdido ingresos por la caída del precio del cobre, quizás a la vez el valor real en los años devaluados. A esta pérdida deben sumarse los efectos de la caída de los precios de exportación minera.

El sector minero ha perdido ingresos por la caída del precio del cobre, quizás a la vez el valor real en los años devaluados. A esta pérdida deben sumarse los efectos de la caída de los precios de exportación minera.

El sector minero ha perdido ingresos por la caída del precio del cobre, quizás a la vez el valor real en los años devaluados. A esta pérdida deben sumarse los efectos de la caída de los precios de exportación minera.

El sector minero ha perdido ingresos por la caída del precio del cobre, quizás a la vez el valor real en los años devaluados. A esta pérdida deben sumarse los efectos de la caída de los precios de exportación minera.

El sector minero ha perdido ingresos por la caída del precio del cobre, quizás a la vez el valor real en los años devaluados. A esta pérdida deben sumarse los efectos de la caída de los precios de exportación minera.

El sector minero ha perdido ingresos por la caída del precio del cobre, quizás a la vez el valor real en los años devaluados. A esta pérdida deben sumarse los efectos de la caída de los precios de exportación minera.

El sector minero ha perdido ingresos por la caída del precio del cobre, quizás a la vez el valor real en los años devaluados. A esta pérdida deben sumarse los efectos de la caída de los precios de exportación minera.

El sector minero ha perdido ingresos por la caída del precio del cobre, quizás a la vez el valor real en los años devaluados. A esta pérdida deben sumarse los efectos de la caída de los precios de exportación minera.

El sector minero ha perdido ingresos por la caída del precio del cobre, quizás a la vez el valor real en los años devaluados. A esta pérdida deben sumarse los efectos de la caída de los precios de exportación minera.

El sector minero ha perdido ingresos por la caída del precio del cobre, quizás a la vez el valor real en los años devaluados. A esta pérdida deben sumarse los efectos de la caída de los precios de exportación minera.

El sector minero ha perdido ingresos por la caída del precio del cobre, quizás a la vez el valor real en los años devaluados. A esta pérdida deben sumarse los efectos de la caída de los precios de exportación minera.

El sector minero ha perdido ingresos por la caída del precio del cobre, quizás a la vez el valor real en los años devaluados. A esta pérdida deben sumarse los efectos de la caída de los precios de exportación minera.

El sector minero ha perdido ingresos por la caída del precio del cobre, quizás a la vez el valor real en los años devaluados. A esta pérdida deben sumarse los efectos de la caída de los precios de exportación minera.

El sector minero ha perdido ingresos por la caída del precio del cobre, quizás a la vez el valor real en los años devaluados. A esta pérdida deben sumarse los efectos de la caída de los precios de exportación minera.

El sector minero ha perdido ingresos por la caída del precio del cobre, quizás a la vez el valor real en los años devaluados. A esta pérdida deben sumarse los efectos de la caída de los precios de exportación minera.

El sector minero ha perdido ingresos por la caída del precio del cobre, quizás a la vez el valor real en los años devaluados. A esta pérdida deben sumarse los efectos de la caída de los precios de exportación minera.

El sector minero ha perdido ingresos por la caída del precio del cobre, quizás a la vez el valor real en los años devaluados. A esta pérdida deben sumarse los efectos de la caída de los precios de exportación minera.

IMPORTANCIA DEL SECTOR

"Ocurre que de una caída de ingresos totales superior a US\$ 1.000 millones durante 1981 respecto al año anterior, más de US\$ 517 millones corresponden a menores ingresos por caída en las exportaciones del sector minero. Este, por su sensibilidad a los cambios que experimenta la situación mundial impide considerar y estudiar los fenómenos internos con prescindencia de lo que acontece en el exterior.

Sin embargo, la minería continúa siendo un importante componente del P.G.B. En promedio por el período 1960-1981 contribuyó en igualdad de participación con la agricultura con un 9%.

Es aún más destacable la participación de Minería en la exportación ya que constituye el sector más importante a pesar del positivo crecimiento de las exportaciones no tradicionales ha ido diluyendo esta dependencia no deseada. En efecto de haber constituido un 83% de las exportaciones totales del país durante el período 1960 a 1974, su participación a los seis años siguientes se reduce en promedio a un 63%.

Como generador de ingresos fiscales, la gran minería del cobre ha tenido una participación importante, aunque variable a lo largo de los años. Así las cosas, el desarrollo minero en el corto plazo no es fácil por la situación mundial recesiva y no es realista esperar decisiones desde el interior del país que modifiquen el ambiente internacional."

AUMENTOS SOSTENIDOS DE PRODUCCION

"Sin embargo, a pesar de todo, durante el actual Gobierno se han logrado crecimientos de gran significación en forma tal que la producción física de cobre, molibdeno, plata y oro ha aumentado en 1981 respecto de 1960 en 103% el cobre; 735% molibdeno; 567% en oro; 361% plata. Respecto del período 1970 a 1981 los aumentos han sido del 56% respecto del cobre; molibdeno 169%; oro 622% y plata 314%.

Crecimientos importantes se exhiben en la producción de petróleo en el



El Subsecretario de Minería capitán de fragata, Alfonso Larraín; el Ministro de la cartera, Hernán Felipe Errázuriz, y el Subdirector Nacional de la División de Comunicación Social, Ignacio Astete, durante la conferencia de prensa ofrecida ayer en el edificio Diego Portales.

período 1960 al 1981 en un 110% y en el período 1970 a 1981 en un 21,83%. El crecimiento más destacable en ese rubro se produce en 1981 respecto del año anterior cuando se logra un crecimiento respecto de 1980 de un 25% lo que permitió alcanzar un abastecimiento del consumo superior al 40%, porcentaje que más que duplica el 18% que se observó en 1978.

Pero hay que recalcar que mientras en el resto del mundo la crisis internacional está provocando a diario el cierre de minas de cobre; en Chile, no obstante las dificultades de que se han mencionado se han producido aumentos físicos del 14% en el campo de la pequeña y mediana minería, manteniéndose prácticamente la producción física de la gran minería."

NUEVAS INVERSIONES

"A las ventajas comparativas de la minería chilena se han agregado el interés de inversionistas que en los últimos años han comenzado a concretar ya sea en la adquisición de yacimientos en explotación para desarrollarlos de acuerdo a su potencialidad, o bien en nuevas minas hasta ahora no explotadas.

Al 31 de diciembre de 1981 se encontraban en procesamiento 32 nuevos proyectos mineros de inversión extranjera y numerosos proyectos nacionales. A lo anterior deben sumarse un elevado número de proyectos del sector público centrado fundamentalmente en mantener y mejorar los ya

cimientos en actual explotación, permitiendo así una mayor participación privada al resto del sector.

Los aumentos de producción, las inversiones ya efectuadas y la continuación de nuevos proyectos no son fortuitos, no se derivan exclusivamente de nuestra riqueza minera, tras ellos está la acción del Gobierno que dirige y preside S.E. el Presidente de la República.

Fruto de su acción creadora, que beneficia a todos los sectores y que facilitan también a esta actividad extractiva, son las mejoras en infraestructura, en caminos, energía eléctrica, en la organización portuaria, etc. Más trascendente aún, son los beneficios en bienestar y capacitación de los trabajadores que derivan del acento en lo social del gasto público.

INCENTIVO A LA INVERSION

Los avances económicos, y la estabilidad del poder adquisitivo que durante el año recién concluido significó una inflación manifestamente inferior al promedio internacional y la más baja en los últimos veintidós años son otro signo positivo para la evaluación de los proyectos mineros.

Se ha creado un clima de orden como es posible constatar en todos los ámbitos y la situación política exhibe una estabilidad sin precedente en nuestra historia. Ambos factores alientan las inversiones de largo desarrollo como son las mineras."

Hidrocarburos y Gran Minería seguirán siendo del Estado

3

"El sector estatal de la minería perfecciona su financiamiento dentro del esquema del Estado subsidiario y de la propiedad pública de la gran minería del cobre nacionalizada", dijo el Ministro Errázuriz al referirse al área del cobre y el petróleo que permanecerán y permanecerán bajo la propiedad y administración del Gobierno.

"Es oportuno recalcar que la Corporación del Cobre de Chile, cuyos yacimientos en actual explotación no pueden ser enajenados a terceros, por decisión constitucional, continuará invirtiendo en ellos, asignando importantes recursos a proyectos complementarios de elevada rentabilidad para poder así mantener los niveles de producción adecuados a los mencionados yacimientos."

COMISION CHILENA DEL COBRE

"Dentro del objetivo de evaluar convenientemente los proyectos de la gran minería del cobre, de efectuar estudios en general sobre el cobre y obtener la información pertinente a las exportaciones e importaciones de ese sector, la Comisión Chilena del Cobre también se ha dedicado a poner a disposición de los inversionistas en general la información de interés que los aliente para futuras inversiones."

TRANSFERENCIA AL SECTOR PRIVADO

"El Supremo Gobierno, para el conveniente desarrollo de la minería, ha resuelto continuar con la transferencia al sector privado de otros yacimientos cupriferos, como Quebrada Blanca, Andacollo y El Abra."

En los próximos meses y de acuerdo a las ofertas y factibilidades se irán completando estas transferencias. Se prevé que en los próximos meses se ofrezca en licitación pública el yacimiento de Andacollo por ENAMI.

Durante ese mismo tiempo, continuarán avanzando las negociaciones de Quebrada Blanca para luego iniciar la licitación de El Abra."

HIPOCARBUROS

"Como hemos advertido al destacar los aumentos de producción en el petróleo, ENAP ha tenido una participación importante en la explotación de hidrocarburos, sin perjuicio a las medidas del Gobierno de terminar con el monopolio que tenía para las importaciones.

La importancia que el Gobierno asigna a CODELCO y ENAP queda corroborada por el hecho de exigirse una detallada evaluación a proyectos

que en conjunto para 1982 podrían alcanzar a una cifra cercana a los US\$ 500 millones.

Sin embargo, en el área de la energía, se ha decidido enfocar su desarrollo en forma coherente creándose en 1978 la Comisión Nacional de Energía, encargada de elaborar y proponer los planes y políticas para el sector de energía. A la presidencia de dicha Comisión se le ha dado el rango ministerial como reconocimiento a sus importantes funciones.

La estrategia energética que incluye como es obvio los hidrocarburos, se enmarca dentro de la política económica y social establecida por el Supremo Gobierno, y está orientada a asegurar:

— Independencia energética
 — Eficiencia en el uso y desarrollo de los recursos de energía

— Incentivo a la participación privada en la exploración, explotación y distribución de los recursos energéticos, manteniendo el Estado un papel subsidiario.

Entre las actividades más relevantes del sector minero desarrolladas recientemente en el área de la energía, cabe destacar que:

a) ENAP continuará con importantes exploraciones y operaciones principalmente en el área Magallanes.

b) Licitación de reservas probadas de Gas Natural en Magallanes.

c) En petróleo el Gobierno de Chile llamará próximamente a licitaciones internacionales con el fin de explorar y explotar hidrocarburos a través de contratos de operaciones.

Durante el primer semestre de 1982 se ofrecerán 10 a 12 bloques costa afuera en la zona central del país, entre Valparaíso y Bahía San Pedro al norte de Puerto Montt.

En la misma línea de mejoramiento de la productividad de las empresas públicas, con positivos efectos para el país en general, debe situarse la revisión de los costos de la Empresa Nacional de Minería que ha significado cambios en los cargos de tratamiento cobrados por esta Empresa a la pequeña y mediana minería.

LA PEQUEÑA Y MEDIANA MINERIA

La Pequeña y Mediana Minería es el sector más afectado por la recesión internacional. Sin embargo, aumentó su producción y podrá mejorar tarifas adecuadas a la actual situación.

De esta forma, aquellos productores que celebren contratos de abastecimiento que le aseguren tarifas adecuadas a la ENAMI por un período de un año y que le permita participar de los futuros aumentos de precios que experimente el cobre, podrán convenir tarifas razonables.

La minería también resultará beneficiada de otra medida de aplicación general cual es el aumento en el plazo de los créditos de preembargo y el mayor acceso a dicho financiamiento. Es así como, desde el anuncio de estas medidas por S.E. el Presidente de la República, en diciembre pasado, el Banco Central de Chile ha estado implementando un sistema que permita la utilización de estos financiamientos directamente por los sectores de la pequeña y mediana minería. Hasta ahora tales financiamientos se canalizaban por la ENAMI directamente.

No se trata, entonces, como sucedió en el pasado de adoptar medidas sectoriales que sólo beneficien a algunos. Se busca ahora el establecimiento de ordenamientos generales que protejan la propiedad, que amplíen la libertad económica para desarrollar proyectos privados y que permitan también una gestión eficiente en las empresas públicas y una participación subsidiaria del Estado, el cual dentro de la actividad minera tiene derechos e inversiones irrenunciables de gran significación.

Movimiento bursátil

SANTIAGO 20 DE ENERO DE 1982			
	INDICE HOY	INDICE ANTERIOR	VARIACION (%)
INDICADORES FINANCIEROS			
INDICADOR FINANCIEROS	77,93	79,17	-1,61
INDICADOR FORESTALES	146,99	147,53	-0,35
INDICADOR VARIOS	107,22	107,22	+0,00
INDICADOR INDUSTRIALES	50,55	60,44	-4,48
INDICADOR INDUSTRIALES	72,23	72,24	-0,01
INDICADORES DE BIENESTAR			
INDICADOR DE BIENESTAR	83,55	83,44	+0,11
INDICADOR DE BIENESTAR	79,57	79,42	+0,15
INDICADOR DE BIENESTAR	51,41	51,11	+0,06
INDICADOR DE BIENESTAR	32,11	33,72	-4,77
INDICADOR DE BIENESTAR	18,74	19,29	-2,83
INDICADOR DE BIENESTAR	24,11	24,11	+0,00
INDICADOR DE BIENESTAR	83,56	83,55	+0,00
INDICADORES DE SERVICIOS VARIOS			
INDICADOR DE SERVICIOS VARIOS	71,45	71,45	+0,00
INDICADOR DE SERVICIOS VARIOS	124,13	123,94	+0,15
INDICADOR DE SERVICIOS VARIOS	50,94	50,94	+0,00
INDICADOR DE SERVICIOS VARIOS	50,14	50,17	-0,06
INDICADOR DE SERVICIOS VARIOS	127,08	127,33	-0,19
INDICADORES DE TRANSACCIONES			
INDICADOR DE TRANSACCIONES	73,24	73,69	-0,61
INDICADOR DE TRANSACCIONES	93,52	94,75	-1,30
VALOR EN PESOS PARTICIPACION (%)			
INDICADOR DE TRANSACCIONES	3.703.900,00	4,60	
INDICADOR DE TRANSACCIONES	42.754.772,00	43,09	
INDICADOR DE TRANSACCIONES	31.465.845,00	10,07	
INDICADOR DE TRANSACCIONES	2.615.530,00	3,23	
INDICADOR DE TRANSACCIONES	80.536.067,00	100,00	

Indicadores básicos

	1º Dic. 79 31 Marz. 80	1º Abr. 80 30 Sep. 80	1º Ago. 81 aún vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.155,15
Ingreso Mínimo Imponible	3.694,67	3.990,24	6.222,85
Ingreso Mínimo Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	1.300,00
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Min. Imp. Emp. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Unidad Tributaria Diciembre			2.160,00
Unidad Reajustable			16,30
Cuota de Ahorro Corvi (11 de Enero al 10 de Febrero)			52,08

Instrumentos transados

Nombre	Valor par \$	Valor par \$
	20 Enero 1982	21 Enero 1982
CAR SERIE "E"	13,493411	13,496703
CAR SERIE "F"	2,751309	2,751980

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DIARIA
	(S)	(S)	(S)	(S)	(S)	(S)	(S)
INSTRUMENTOS MONETARIOS							
CAP 100	198	3,976,900	9,400,00	9,200,00	9,261,47	9,300,00	-1,06
CAP 20	1	2,100	2,100,00	2,100,00	2,100,00	2,100,00	0,00
CAP 50	3	14,400	4,700,00	4,600,00	4,666,67	4,600,00	-2,00
TOTAL MONETARIOS							
INSTRUMENTOS RENTA FIJA							
RCI-G09981	1,940	1,842,541	77,70	77,70	77,70	77,70	0,00
RCI-K91281	3,950	3,504,506	71,00	71,00	71,00	71,00	0,00
RHIF-L1081	1,120	1,102,191	80,00	80,00	80,00	80,00	0,00
RHIF-M0981	5,090	4,491,555	71,08	71,08	71,08	71,08	0,00
RHIF-M1081	2,210	1,571,297	58,25	58,25	58,25	58,25	0,00
STG-2 3581	20	18,777	88,08	88,08	88,08	88,08	0,00
SUP-4 1251	820	123,769	88,91	88,91	88,91	88,91	0,00
SUP-4 1181	310	270,408	88,44	88,44	88,44	88,44	0,00
TOTAL RENTA FIJA							
42,754,772							

Su salud se ha mejorado gracias a las intervenciones en los últimos meses, luego de una recaída que sufrió la semana anterior. Según el médico asistencial del establecimiento, se le atiende, Eduardo Freyre, este mal hace años, lo que ha dificultado el proceso de su recuperación.

Síntesis cablegráfica

BUSCAN REFUGIO
EN TAILANDIA

SINGAPUR, 20 Enero 82 (DPA).— La reactivación de las luchas locales entre vietnamitas y guerrilleros del "Kmer Rojo" en la frontera cambojana, hizo huir anoche a unos 3.000 camboyanos para buscar refugio en Tailandia, informó hoy radio Singapur.

Las luchas, en que los vietnamitas utilizaron también armas pesadas, se registraron al sur de la ciudad fronteriza cambojana de Poipet, donde los restos del ejército del ex Presidente Pol Pot se han atrinchado desde hace tiempo en las montañas de Malai, posiciones que son fáciles de defender.

EN EL PARLAMENTO
EUROPEO

ESTRASBURGO, 20 Enero 82 (DPA).— En su discurso de toma de cargo, el socialista holandés Piet Dankert, elegido anoche como presidente del Parlamento Europeo, declaró hoy en Estrasburgo que desea hacer más efectivo y menos burocrático el organismo cuya dirección asume.

Añadió que el Parlamento Europeo "Uno de los pocos organismos que justifican la esperanza de cimentar la unión europea", debe tener capacidad legislativa para poder resolver los problemas económicos y reducir los diez millones de personas sin empleo de los países miembros.

OBSERVADORES EUROPEOS

BRUSELAS, 20 Enero 82 (DPA).— Respondiendo a una invitación del gobierno de San Salvador, varios países de la Comunidad Económica Europea (CEE), entre ellos Alemania Federal, enviarán observadores a las elecciones que se realizarán en El Salvador el próximo 28 de marzo.

Francia y Holanda no recibieron invitación alguna seguramente porque tanto París como La Haya preconizaron el reconocimiento de la oposición armada salvadoreña, mientras los otros miembros de la "CEE" solo instaron a la celebración de elecciones.

HUELGA FERROVIARIA

LONDRES, 20 Enero 82 (DPA).— Tras fracasar ayer doce horas de negociaciones, los maquinistas y fogoneros afiliados en el sindicato británico "Aslef" se declararon hoy en huelga, que afectó a cientos de miles de personas en Inglaterra.

Más que la reivindicación de un aumento salarial del tres por ciento, el verdadero problema son las eventuales medidas de racionalización, que dejarían sin empleo a muchas personas.

Los ferroviarios trabajan ocho horas diarias desde 1919. Pero, de hecho, maquinistas y fogoneros solo cumplen a veces cuatro horas de su jornada. Si se respetase a rajatabla el turno de ocho horas, "sobrarían" 4.000 personas, a juicio de los empresarios.

AUDIENCIA CON
EL PAPA

CIUDAD DEL VATICANO, 20 Enero 82 (DPA).— El Papa Juan Pablo II recibió hoy en audiencia privada al Presidente del Pakistán Zia Ul-Haq. Antes del encuentro no se facilitó detalle alguno.

El Presidente pakistaní, en el poder después del golpe de estado de 1977, tuvo ayer un día muy agitado, ya que fue bombardeado por numerosas preguntas en una conferencia de prensa. Corresponsales de la prensa italiana e internacional le hicieron reiteradas preguntas sobre el respeto de los derechos humanos en su país. El Presidente rechazó como infundados todos los ataques sobre torturas y el encarcelamiento de miles de presos políticos.

DIEZ DIAS
DE ARRESTO

BUENOS AIRES, 20 Enero 82 (DPA).— Con diez días de arresto, que comenzará a cumplir hoy en la base aeronaval de Azul (a unos 300 Kms. de Buenos Aires), fue sancionado el ex comandante en Jefe de la Armada, Almirante Eduardo Emilio Massera.

Según se informó la medida tomada por el actual titular del arma, Almirante Jorge Isaac Anaya, obedece a recientes declaraciones de Massera sobre la conveniencia de publicar las listas de los desaparecidos en Argentina durante la lucha antisubversiva de los años setenta.

ARAFAT IRÁ
A LOS EE.UU.

BEIRUT, 20 Enero 82 (DPA).— La Organización para la Liberación de Palestina (OLP) está dispuesta a conversar con el gobierno norteamericano, según declaró su líder Yasser Arafat, al diario árabe saudí "Ash-Sharq Al-Aussat".

El jefe de la "OLP" añadió que ha recibido una invitación de una organización eclesiástica en Atlanta (Georgia) para visitar los Estados Unidos. No se conoce si, en base a tal invitación, le concederán visado de entrada en Estados Unidos.

NATALICIO DE RUBEN
DARIO

MANAGUA, Enero 20 (UPI).— Unos 30 intelectuales de todas partes del mundo y de diferentes corrientes políticas están participando por invitación del gobierno sandinista de esta república centroamericana en la jornada cultural Rubén Darío en conmemoración del 115 aniversario de su nacimiento.

Rubén Darío es considerado el más grande poeta de habla castellana.

La jornada se inició con una maratón de poesía el 17 de enero en Ciudad Darío, cuna del poeta inmortal.

Bernard Sansariq fue el que dirigió la mini invasión de Haití. Ahora está en libertad en los Estados Unidos.



En libertad 5 de los "invasores" de Haití

MIAMI, Enero 20 (AP).— Un juez liberó a cinco hombres que participaron según se alegó en una frustrada invasión de Haití, al tiempo que un funcionario de este país indicaba que continuaba librándose una lucha en pequeña escala en la Isla Tortuga.

El juez Peter R. Palermo dijo ayer que "el gobierno sencillamente no pudo demostrar su caso" en contra de los acusados.

Palermo rechazó las acusaciones de que los cinco habían participado en la invasión del 9 de enero contra la Isla Tortuga y que por lo tanto habían violado las leyes de neutralidad norteamericanas.

Son ahora siete los hombres puestos en libertad en el caso. El líder de la expedición, Bernard Sansariq, fue puesto en libertad bajo fianza.

Los ocho forman parte del grupo de 25 que fueron detenidos cuando un barco del servicio de guardacostas los rescató de una embarcación averiada la semana pasada 50 millas al norte de Haití.

De los 17 que permanecen reclusos hoy, dos fueron acusados de violar la ley de Neutralidad de los Estados Unidos por lanzar una invasión contra un país extranjero desde territorio norteamericano. Un tercero está encarcelado como testigo.

Los otros permanecen arrestados hasta que se determine su status, dijo el fiscal adjunto Joseph Buchanan.

Sansariq, propietario de una gasolinera de Fort Lauderdale, fue acusado de violar las leyes de neutralidad y puesto en libertad el lunes después de imponérsele una fianza por 400.000 dólares.

Casa por casa buscan a rebeldes en San Salvador

SAN SALVADOR, Enero 20 (UPI).— Un millar de policías apoyados por tanquetas hicieron una redada casa por casa en San Salvador, provocada por el temor de una revuelta masiva de los rebeldes en la capital.

Los guerrilleros lanzaron asaltos ayer en cinco departamentos, incluyendo a San Vicente, donde se informó que las fuerzas rebeldes estaban moviéndose para rodear San Ildefonso, una ciudad de 11.000 habitantes, a unos 90 kilómetros al este de la capital.

La policía nacional se movilizó hacia el norte de San Salvador en la mañana de ayer, cerrando las calles con tanquetas, mientras unos 1.000 agentes inspeccionaban casas y vehículos en lo que los residentes llamaron la más grande demostración de fuerzas jamás organizada en la capital.

Según la policía, la búsqueda de armas y escondites rebeldes terminó ayer al mediodía, pero no dio cuenta de lo que había encontrado. Agregó que se continuaría vigilando el área cuidadosamente.

Terroristas de Guatemala mataron a doce soldados

GUATEMALA, Enero 20 (LATIN REUTER).— Doce soldados gubernamentales resultaron muertos y siete heridos cuando guerrilleros izquierdistas atacaron ayer un puesto militar en el noroeste de Guatemala dijo anoche el Ejército.

Un boletín oficial señaló que el ataque tuvo lugar poco antes del amanecer en las proximidades de San Juan Cotzal, en la región montañosa de Quiché, a unos 240 kilómetros de la capital. El anuncio no hizo mención de bajas guerrilleras.

Quiché constituye un baluarte de los insurgentes que tratan de derrocar al gobierno militar de esta república centroamericana.

El teatral de víctimas del incidente de ayer, que incluyó a tres oficiales, es el mayor en lo que va del año. Más de 3.500 personas murieron víctimas de la violencia política el año pasado en Guatemala de acuerdo con fuentes oficiales.

Suecia entregará reactores a cambio del petróleo mexicano

MEXICO, Enero 20 (UPI).— Mexicanos y suecos mantenían reserva con respecto a un posible acuerdo de intercambio de petróleo por tecnología nuclear que llevó al Rey sueco Carl XVI Gustaf a México en una visita de tres días.

El monarca sueco tuvo ayer una reunión de una hora con el Presidente mexicano José López Portillo en el palacio presidencial Los Pinos, después de un tradicional intercambio de regalos.

López Portillo recibió un sable del siglo XVIII, un servicio de té y tres jarrones de vidrio labrado con el símbolo real sueco.

Por su parte, el Rey sueco recibió una estatua de bronce representando al héroe de la independencia mexicana José María Morelos y una copia de "Quetzacoatl", una novela escrita por el Presidente mexicano sobre la mística vida de un dios azteca.

Sin embargo, no se aclaró si México le daría a la compañía sueca Asea-Atom un regalo de mayor cuantía: un contrato de 4.000 millones de dólares para construir 20 reactores nucleares en México y desarrollar las minas de uranio del país.

Asea-Atom compete por el contrato con empresas de Estados Unidos, Canadá y Francia.

El viaje del monarca sueco es principalmente un viaje de negocios. Llegó a Ciudad de México el lunes acompañado de su Ministro de Comercio, Björn Molin, y por otros importantes hombres de negocios de Suecia.

Suecia ha dejado saber que podría comprar en un futuro cercano unos 50.000 barriles diarios del crudo mexicano, acuerdo que se suspendió en julio, cuando México trató de aumentar su precio en dos dólares por barril.

Las autoridades mexicanas han indicado que están listas para vender a Suecia hasta 70.000 barriles diarios.

Críticas a política educacional de Reagan

WASHINGTON, 20 (UPI).— Los dirigentes de importantes organizaciones educativas nacionales afirmaron que la política sobre Educación del Presidente Reagan hace política con los programas de almuerzos escolares, promueve el racismo y socava el sistema educacional público.

Las acusaciones se hicieron en una reunión de prensa auspiciada por la coalición para el financiamiento total de programas de educación. Miembros de la coalición dijeron que el grupo consiste de más de 80 organizaciones de todos los niveles educativos y que se opone a mayores reducciones presupuestarias de la Educación Pública.

Arnold Fege, funcionario de la Asociación Nacional de Padres y Maestros, urgió que no se redujera más el programa de almuerzos escolares. "La política del almuerzo escolar es una burla cruel y la Asociación no colaborará en reducirlo", dijo.

"En un momento en que la salsa de tomate se considera como un alimento vegetal, ¿puede sorprender que el almuerzo escolar se convierta en un postre, especialmente para los niños de clase media?" preguntó Fege.

Dijo que la promesa de Reagan de crear una "Red de Seguridad" para los pobres "ha seguido obviamente el mismo camino que el presupuesto nacional equilibrado, el empleo total, los intereses bancarios menores, y la eliminación del Servicio Militar Obligatorio".

El 26 de abril no habrá ningún soldado de Israel en el Sinaí

EL CAIRO, 20 (DPA).— Comenzaron hoy los preparativos técnicos para la total evacuación israelí de la Península del Sinaí, el retorno de los egipcios y el estacionamiento de la tropa de paz en la zona ocupada aún por Israel.

Según confirmaron hoy en El Cairo círculos del Ministerio egipcio del Exterior, técnicos egipcios entrarán en la parte sur del Sinaí el 20 de febrero, para "parar el retorno. El estacionamiento de tropas de paz en la parte egipcia de Rafah, en la parte noroeste de la Franja de Gaza, debe comenzar el 20 de marzo. El último soldado israelí tendrá que abandonar el Sinaí el 25 de abril, de manera que el día 26, Egipto habrá recobrado la soberanía sobre toda la península.

El Ministro egipcio del Exterior, Kamal Hassan Ali, y el Ministro de Defensa Israelí, Ariel Sharon, declararon anoche, luego de la firma del convenio en El Cairo, que se habían aclarado la "mayoría de las cuestiones" sobre las modalidades de la evacuación. Los dos Ministros no dieron detalles sobre el convenio ni cuáles son las cuestiones no aclaradas aún.

EL CAIRO, 20 (Latin-Reuters).— Egipto e Israel han firmado un

acuerdo que despeja el camino para la retirada final israelí del Sinaí a ser completada en abril venidero.

El acuerdo, que soluciona importantes problemas pendientes, incluyendo el desmantelamiento de asentamientos judíos y el pago de compensaciones por diversas instalaciones, siguió a dos días de conversaciones aquí entre el Ministro de Defensa Israelí Ariel Sharon y el Mi-

nistro de Relaciones Exteriores egipcio Kamal Hassan Ali. Israel deberá completar la parte de la devolución de la península del Sinaí, capturada en 1967, según los términos de los acuerdos de paz de Camp David de 1979 que pusieron fin a tres años de hostilidad entre El Cairo y el Estado de Israel.

Gobierno afirma que fracasó huelga general en la India

Hay decenas de muertos y 25 mil personas arrestadas

NUEVA DELHI, Enero 20 (LATIN-REUTER).— Por lo menos diez personas fueron muertas ayer y otras 25.000 arrestadas en un paro nacional antigubernamental, informó la agencia noticiosa Press Trust of India (PTI).

El Gobierno de la Primera Ministra Indira Gandhi calificó la huelga de fracaso. El Ministro del Interior Zail Singh dijo a la prensa que se alegraba mucho de que la mayoría de los trabajadores hubieran visualizado la naturaleza política del paro y no se hubieran plgado.

Sin embargo los dirigentes sindicales dijeron que había sido un gran éxito, particularmente en el Estado de Bengala Occidental y en Kerala del Sur, donde la inactividad fue casi total.

PTI informó que la mayoría de los arrestados fueron liberados hoy a la finalización de la huelga.

La huelga, convocada como protesta contra las leyes antihuelga y de detención preventiva del Gobierno, fue el más serio desafío que le tocó afrontar a la señora Gandhi desde que retornó al poder hace dos años.

Estuvo jalonada por violentos



Indira Gandhi, la primera ministra de la India, afirma que la huelga general fue un fracaso. Hubo más de 10 muertos y 25 mil personas arrestadas.

enfrentamientos entre los manifestantes y entre grupos políticos rivales en el Estado de Bengala Occidental, en el Este, en el Estado de Uttar Pradesh en el Norte, en el Estado de Maharashtra en el Oeste y en los reinos de Nadu y Kerala.

El Gobierno de Francia seguirá su programa

Atentado no paralizará construcción del reactor

GRENOBLE, FRANCIA, Enero 20 (UPI).— El Gobierno francés anunció anoche que los cinco cohetes de fabricación soviética disparados por "los amigos de la paz" no afectarán la construcción de la planta de energía nuclear de 1.500 millones de dólares, pero que se mejorará la seguridad de las instalaciones.

Tres de los cohetes alcanzaron la torre principal de 80 metros de alto en Creys-Malville, donde se alojará el reactor Super-Fenit que generará 1.200 megavatios desde 1984. Dos cohetes estallaron contra una torre de acero.

Los daños fueron escasos, pero funcionarios del Consorcio Nuclear francés dijeron que los cohetes estallaron, matando a uno de un grupo de 20 trabajadores del turno nocturno.

La policía halló el lanzador de los cohetes, un arma soviética hecha en las décadas de 1960 que dispara cohetes de 60mm, y su tripode sobre los bancos del río Ródano. La planta se halla a 380 metros cruzando el río.

En París, un vocero del Gobierno dijo que el trabajo en la planta situada en el sudeste de Francia, continuará "sin pausa" pero que se mejorará la seguridad.

Rescataron caja negra de avión caído en río Potomac

WASHINGTON, Enero 20 (AP).— Dos instrumentos indispensables para determinar las causas del estrellamiento de un avión de la aerolínea Florida en el río Potomac fueron recuperados hoy por buzos.

Los instrumentos uno para grabar información de vuelo y otro para grabar conversaciones llevadas a cabo dentro de la cabina, fueron llevados inmediatamente a laboratorios de la Junta Nacional de Seguridad en el Transporte, dijo Robert Buchhorn, vocero del organismo.

Las grabadoras fueron extraídas del río siete días después de caer el Boeing 737 cuando despegó del aeropuerto nacional.

Tres cadáveres fueron rescatados ayer, funcionarios de aviación que podrían haber otras 18 víctimas.

Cuando el avión se estrelló, golpeando un puente, perecieron 78 personas incluyendo cuatro automovilistas.

Perro hermafrodita dio a luz 3 cachorros

RIO DE JANEIRO, Enero 20 (ANSA).— La información de que un perro había dado a luz a tres cachorros prematuros sorprendió a los veterinarios de Cubatão, en el estado de San Pablo, pero después los veterinarios dijeron que se trata de un perro "hermafrodita".

Un pequeño can llamado "Rex" dio a luz ayer a los tres críos, aparentemente formados.

Externamente el animal tiene órganos y características de macho y hembra.

La propietaria de "Rex", Alzira Nogueira, dijo que había notado que presentaba en los últimos días "los testículos muy hinchados", pero que continuaba comiendo bien "no se preocupó por el hecho".

Solamente después del parto fue que ella notó una abertura, entre los testículos del animal, por donde nacieron los hijos.

El barrio donde vive la mujer es uno de los más contaminados de la ciudad, aunque los veterinarios no relacionaron la contaminación ambiental con el caso de hermafroditismo.

Está listo contingente de Uruguay que irá al M.Orient

MONTEVIDEO, Enero 20 (ANSA).— Los primeros efectivos del contingente especial de transporte del ejército uruguayo que integrará la misión multinacional de paz que controlará el cumplimiento de los acuerdos de "Camp David", viajará al Sinaí en febrero, se informó oficialmente.

Un segundo nucleamiento, que completará un contingente de 700 hombres, lo hará en el mes de marzo, añadió un comunicado del comando en jefe.

El grupo será comandado por el teniente coronel Juan Grossi, quien fue impuesto en el cargo por el comandante del ejército, teniente coronel Luis Queirolo.

La misión de los efectivos uruguayos tendrá una duración de aproximadamente cinco años y los relevos de oficiales se harán anualmente.

personal subalterno será subrogado por períodos semestrales. Además de Uruguay, comprometeron su aporte a la denominada "Fuerza Multinacional de Observadores" en la península del Sinaí, Estados Unidos, Colombia, Fiji y Suecia. También estaría integrada por efectivos de los países de la Comunidad Económica Europea (CEE).

Beber café durante el embarazo no hace daño

BOSTON, Enero 20 (DPA).— Tomar café durante el embarazo no tiene repercusiones negativas dignas de mención para el transcurso del embarazo o para el desarrollo del feto, ni sobre el peso del niño. E esta conclusión llega un estudio de la Facultad de Medicina de la Universidad de Harvard, que examinó para su elaboración a doce mil mujeres encinta.

Los resultados del estudio han sido publicados en el último número de la revista especializada "New England Journal of Medicine". Los "resultados de nuestro estudio no muestran efectos negativos del consumo de café", se dice en el informe.

Hace dos años, las autoridades de alimentación y medicamentos de EE.UU. había instado a las mujeres embarazadas a un consumo "cauteloso" de café durante el embarazo. Los resultados de este estudio de Harvard parecen contradecir tal recomendación.

Seria derrota del feminismo en un emirato

BEIRUT, Enero 20 (DPA).— Las esperanzas de votar de las mujeres del Emirato Petrolero de Kuwait no se cumplieron: el Parlamento rechazó conceder tal derecho a la mujer por 27 votos en contra, siete a favor y 16 abstenciones, según informó hoy Radio Kuwait.

La justificación del rechazo: el derecho de voto para la mujer estaría en contra de la tradición islámica, aunque ni en los tiempos del Profeta Mahoma ni en los primeros siglos del Islamismo existiera el concepto de derecho de voto.

Independientemente del rechazo, numerosas mujeres en el Emirato ocupan cargos públicos y puestos en la vida comercial y de negocios.

Cruz Roja aumentó ayuda a Varsovia

GINEBRA, Enero 20 (LATIN-REUTER).— La Cruz Roja Internacional establecerá en Polonia una red radial para coordinar sus envíos de ayuda a todo el país, informó hoy la organización con sede en Ginebra.

Con ello aumentará su presupuesto de ayuda a Polonia para el primer trimestre de este año en once millones de francos suizos (seis millones de dólares), totalizando 34,5 millones de francos (18,7 millones de dólares), afirmó en un comunicado.

Representantes de 18 sociedades nacionales, incluida la Cruz Roja polaca, aprobaron las medidas en una reunión efectuada el lunes.

Policía española desbarato arsenal de armas de la ETA

MADRID, Enero 20 (ANSA).— La policía española incautó cinco toneladas de armas y municiones de la ETA político-militar en un caserío de la provincia de Bilbao y las transportó a Madrid en dos camiones escoltados.

Según fuentes policiales, el cargamento (fusiles, pistolas, metralletas, lanzagranadas y numerosa munición) constituye prácticamente todo el arsenal de ETA político-militar, rama de la Organización Separatista Vasca que sequestró recientemente al padre del cantante Julio Iglesias y abandonó en febrero pasado la lucha armada.

ETA político-militar está debatiendo intensamente sobre la oportunidad de reanudar la lucha armada. Precindiendo de tal debate, la organización intenta mantener intactos sus recursos y su estructura.

Resultados de encuesta

Resultados de encuesta
La encuesta de opinión pública realizada en 75 ciudades de Colombia, sobre la selección de los candidatos a las elecciones presidenciales a realizarse el 30 de mayo, otorga el primer lugar a Belisario Betancur, a los de la oposición, Belisario Betancur y Luis Carlos Galán, y el segundo a Alfonso López.

Los resultados de la encuesta son sorprendentes, especialmente en el nivel de popularidad del presidente López Michelsen, de quien superado por el Senador Galán, de 38, quien inició su campaña hace apenas tres meses, destituyendo a una división en el Partido de gobierno.

La encuesta señala que de haberse realizado este mes las elecciones presidenciales, Betancur, abogado de 38 años, las habría ganado con un margen del seis por ciento sobre Galán, su más inmediato rival.

Mubarak visitará Israel en febrero

CAIRO Enero 20 (LATIN-REUTERS). — Para la última semana de enero está prevista la primera visita de Mubarak, dijo hoy el semanario Al-Mussawar.

La revista afirmó que Egipto había acordado a Israel y los Estados Unidos que Mubarak haría una visita para el proceso de normalización de las relaciones entre ambos países.

Mubarak dijo que al mismo tiempo Egipto había advertido a Israel que no aprovechara la visita para hacer acciones similares al ataque de la planta nuclear iraní efectuaron en junio pasado, lo que tendría un efecto negativo en las relaciones normales entre los dos países.

Massera empezó a cumplir su arresto

BUENOS AIRES, 20 (AP). — El ex jefe de la Armada y miembro de la Junta Militar, Emilio Massera, partió hoy a un arresto de diez días, que se le impuso por haber pedido que el informe sobre los detenidos desaparecidos durante la lucha antiterrorista de ultraderecha.

Massera salió de su domicilio, en el barrio de Belgrano y saludó sonriente a las personas que presenciaron su salida, subió a un automóvil junto a dos personas. Vestía ropas civiles.

Indemnizaciones mayores aprobó el Gobierno francés

PARÍS, Enero 20 (LATIN-REUTERS). — El gobierno socialista francés aprobó hoy nuevas condiciones de indemnización para los guerrilleros y bancos que se negocian y dijo que los someterá al Parlamento.

El gobierno se vio obligado a reformar parte de su proyecto de ley de normalización después de que las negociaciones de compensación fueron suspendidas el sábado por el Consejo Constitucional del país.

El vicepresidente Pierre Bérégoville dijo que el gabinete había acordado pagar a los accionistas una indemnización basada en la más alta mensual alcanzada por las acciones en el período octubre 1980-octubre 1981 con un incremento del 14 por ciento por inflación.

Los crímenes de la Alemania nazi pueden ser olvidados

BERLÍN, Enero 20 (DPA). — El jefe del gobierno de Alemania Federal, Helmut Schmidt, hizo hoy un llamamiento a la resistencia contra el olvido de los crímenes contra los judíos perpetrados por la Alemania nazi.

En un acto con motivo del 40 aniversario de la llamada conferencia de Wannsee (20 de enero de 1942), en la que los líderes nazis aprobaron la eliminación de once millones de judíos en toda Europa, Schmidt enfatizó que el "odio asesino contra los judíos no fue un accidente histórico, sino que constituye una amenaza permanente contra los derechos humanos y contra la humanidad, que debe ser manifestado el reciente pasado contra un local judío en el este."

Schmidt dijo que debemos cejar en la resistencia contra el "desprecio asesino" frente a los crímenes nazis y contra el "odio racial" que también "nuestros ciudadanos" judíos puedan "vivir en miedo por sus vidas", añadió.



CIUDAD DE MEXICO. — El rey Carlos XVI de Suecia y la reina Silvia caminan por el centro de esta ciudad, acompañados por el mayor Hank González. El rey y la reina se encuentran en México en una visita de seis días.

La OTAN recibe mañana el más moderno avión-espía

BRUSELAS, Enero 20 (AP). — El primero de los aviones con sistemas de control y vigilancia por radar (AWAC) que integra la flota de la alianza occidental, será entregado esta semana a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), y para mediados de año deberá brindar información sobre Polonia y otros países del bloque oriental.

La empresa aeronáutica Dornier ha tenido a su cargo equipar esa nave, y hará entrega oficial de las "llaves" a la OTAN en una ceremonia que se realizará el viernes en su planta fabril, situada cerca de Munich, Alemania Occidental.

El avión será el primero de una flota de 18 AWAC, comandada por tripulantes de varias naciones, controlada por generales de la alianza y que brindará información a las 15 naciones que integran la OTAN.

Desde sus áreas de patrulla en Alemania Occidental, los aviones Boeing 707, modificados podrán vigilar las actividades aéreas a alto nivel sobre todo el territorio de Alemania Oriental, la mayor parte de Checoslovaquia, y en una franja de 80 kilómetros de ancho del oeste de Polonia.

Posteriormente, otros aviones tendrán su base en Turquía y en Noruega para brindar alerta anticipada sobre aviones que vengan directamente de la Unión Soviética.

Sigue la guerra de nervios sobre el paradero de Dozier

VERONA, ITALIA, Enero 20 (UPI). — Una persona que hizo una llamada anónima afirmando representar al grupo Brigadas Rojas, dijo que el general norteamericano James Dozier estaba vivo, pero sometido a "juicio" por sus captores.

Aunque no se pudo determinar si la llamada de anoche al periódico veneciano Il Gazzettino era falsa, fue la primera vez que una llamada afirmó que el general estaba vivo, desde que fue secuestrado el 17 de diciembre.

Todas las otras llamadas, incluyendo dos la noche del lunes, indicaron que Dozier estaba muerto, dando incluso información sobre el lugar donde se encontraba el cadáver. Pero todas resultaron falsas.

"Soy un miembro de las Brigadas. Llamo para anunciarles que Dozier está vivo y sometido a juicio", dijo el informante según el periódico, que agregó que la voz tenía acento veneciano. Venecia se encuentra a poco más de 80 kilómetros al este de Verona.

Se piensa que Dozier ha sido sometido a un intenso interrogatorio por los terroristas, pero que su experiencia como comandante en Vietnam aparentemente lo ha convertido en un sujeto difícil para los miembros de las Brigadas Rojas.

El Día de las Plegarias se conmemorará el 2 de febrero

□ Así lo establecieron los obispos polacos

CIUDAD DEL VATICANO, 20 (AP). — La Conferencia de Obispos polacos designó hoy al dos de febrero como día de plegarias para "todos aquellos que ayudan a la nación", y el Papa Juan Pablo II continuó con sus exhortaciones por el derecho de su país natal a decidir su futuro por sí mismo.

La oficina aquí de la Conferencia de Obispos polacos también confirmó una versión de la Agencia Noticiosa Polaca, que dijo que en su reunión de ayer redactaron una carta pastoral, de la que enviaron una copia al Primer Ministro de su país, General Wojciech Jaruzelski.

"El principal tema confrontado durante la reunión fue el de las tareas pastorales de la Iglesia en la actual y muy complicada situación en el país", dijo un comunicado de la Conferencia.

"Los obispos también acordaron que el dos de febrero —fecha en que se conmemora la presentación de Cristo en el templo— será el día de plegarias por las intenciones de todos aquellos que ayudan al país", agregó el comunicado.

Durante su audiencia general semanal el Papa oró en polaco por el Santuario de la Virgen de Jasna Gora, en Czenstochowa, el más reverenciado de toda Polonia. Dijo que el sexto centenario del santuario, celebrado este año, se ve marcado por la declaración de un "estado de guerra", durante la presente acción del régimen militar.

El Pontífice, al hablar en el auditorio Paulo VI, dijo que Polonia "tiene el pleno derecho de ser un país con un pueblo soberano".

Los obispos polacos también dieron a conocer cifras que indican un aumento en la cantidad de hombres que se unieron el año pasado al sacerdocio: mientras en 1980 hubo 632, el año pasado el total alcanzó a 688. En 1971 hubo 480 ordenamientos sacerdotales.

VARSOVIA, 20 (UPI). — Los Obispos católicos de Polonia enviaron una nueva protesta al hombre fuerte de la nación, General Wojciech Jaruzelski, por la vigencia de la Ley Marcial, dijeron hoy fuentes de la Iglesia.

De todos modos en medios oficiales no se notó ningún signo de conciliación o avenencia.

Figueiredo promulgó nueva ley electoral

BRASILIA, Enero 20 (ANSA). — El Presidente Joao Figueiredo promulgó la nueva ley que registró los comicios electorales del próximo 15 de noviembre.

El "paquete" aprobado en el Congreso sin votaciones, establece el 15 de noviembre como fecha de elecciones para gobernadores, prefectos, senadores, diputados federales y de los estados y concejales municipales.

La nueva ley establece también la obligación de los partidos de presentar listas completas para todos los cargos electivos, bien como la obligación de los electores en votar en candidatos de un solo partido.

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

UASQUEZ
un placer que va y viene

Santiago · Concepción
Chillán · Concepción
Laja · Los Angeles
Angol · Nacimiento

SERVICIO DE CARGA Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

INCA BUS
Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en
Club Hípico 353
Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

Sindicatos "títeres" desean instalar los rojos en Polonia

- Por todos los medios las autoridades quitan poderes a Solidaridad
- No suspenderán las sanciones económicas contra Rusia

VARSOVIA, Enero 20 (UPI). — Las autoridades polacas indicaron que cualquier futuro sindicato servirá al Gobierno, volviendo a una época anterior a la amenaza presentada por la coalición sindical Solidaridad contra el Partido Comunista.

Sin mencionar a Solidaridad, el poderoso comité socio-político del gabinete polaco dijo ayer que los sindicatos deberían "renacer sobre la base de los principios constitucionales del orden político socialista", dando a entender que sería bajo el control del Partido Comunista.

Un alto funcionario de la Iglesia Católica en Varsovia dijo que unos 5.000 polacos arrestados bajo la ley marcial están siendo llevados a campos permanentes donde podrían estar "por un tiempo realmente largo".

Dos importantes funcionarios de la Iglesia hablaban con las autoridades para que se hiciera una excepción con el jefe de Solidaridad, Lech Walesa, para ponerlo bajo la custodia de la Iglesia.

Mientras tanto, en Washington, el Presidente Ronald Reagan dijo que Estados Unidos "no esperaba para siempre" una disminución de la represión en Polonia y agregó que tomaría otras medidas además de las sanciones ya impuestas.

Las autoridades polacas se han comprometido públicamente a continuar "la renovación socialista", comenzada después del surgimiento de Solidaridad en agosto de 1980, y han culpado abiertamente a los "militantes" del Sindicato por la represión del 13 de diciembre pasado.

Sin embargo, los informes de radio Varsovia sobre la reunión del gabinete, presidida por el Viceprimer Ministro Mieczyslaw Rakowski, y a la que asistieron otros cuatro altos funcionarios, indicaron que Solidaridad no tendría un papel en la Organización de los Trabajadores.

POSTERGAN OTORGACION DE UN PRESTAMO

FRANCFORT, ALEMANIA FEDERAL, Enero 20 (LATIN-REUTERS). — Los Bancos de Alemania Occidental han postergado la decisión final sobre un préstamo de 300 millones de marcos (130 millones de dólares) a la Unión Soviética para ayudar a financiar el gasoducto que traerá gas natural de Siberia a Europa Occidental, dijeron hoy fuentes vinculadas a los Bancos.

Una reunión de los Bancos efectuada ayer finalizó sin acuerdo sobre el crédito, dijeron, un vocero del Deutsche Bank, que encabeza el Consorcio de Banqueros, se negó a hacer comentarios sobre las conversaciones mantenidas.

Las fuentes dijeron que no habría decisión acerca del préstamo hasta que no se completaran todos los contratos por la provisión de equipos alemanes a ser usados en el multimillonario proyecto.

El Consorcio que reúne a unos 25 Bancos ha acordado ya proveer más de 2.2 millones de marcos (900 millones de dólares) para financiar los equipos que serán comprados a firmas germano-federales. La mayor parte de este dinero será entregada directamente a los Bancos.

Disfrazados de policías hacen los secuestros

MEDELLIN, Colombia, Enero 20 (UPI). — Dos sindicalistas fueron secuestrados en esta ciudad por individuos vestidos de policías y se presume que la acción fue coordinada por los miembros del hampa que han creado un escuadrón para torturar y asesinar a dirigentes obreros y a integrantes de grupos subversivos, según las autoridades.

En la ciudad de Villavicencio, en el centro del país, a 85 kilómetros al suroeste de Bogotá, fue secuestrado de su finca el ganadero Edilberto Romero Silva. Sus captores aún no han comunicado sus exigencias.

Los sindicalistas y el ganadero fueron las últimas víctimas de la ola de secuestros en Colombia.

mente a las empresas y tendrá el respaldo del Gobierno Federal.

No habría tal garantía para los 300 millones de marcos requeridos por la Unión Soviética como anticipo del gasoducto y algunos Bancos aspirando a que Moscú obtuviera el dinero directamente de sus propias reservas de divisas.

ORACION DEL PAPA

CIUDAD DEL VATICANO, Enero 20 (DPA). — El Papa Juan Pablo II oró hoy, en un tono que revelaba consternación e incertidumbre, por el destino de Polonia, su patria.

Durante la audiencia general de los miércoles, el Pontífice oró en presencia de 4.000 fieles y se preguntó por qué precisamente en el 600 aniversario de la Virgen de Czenstochowa el pueblo polaco tiene que sufrir las consecuencias de la ley marcial.

El 600 aniversario de la Patrona de Polonia es el motivo principal del segundo viaje del Papa Wojtyla a Polonia, proyectado para agosto.

CONDENAS A DIRIGENTES

BERLÍN, Enero 20 (AP). — Un tribunal en la localidad polaca de Bielsko-Biala sentenció a cuatro funcionarios de la ahora suspendida Federación Sindical Solidaridad a términos de prisión de dos a tres años por ofensas contra la ley marcial, informó hoy la agencia noticiosa alemana oriental ADN.

La agencia no informó los nombres de los acusados ni entró en detalles sobre las ofensas, pero dijo que trataban de organizar en el área de Bielsko-Biala una estructura clandestina de comando para Solidaridad.

A pesar de la suspensión de la actividad sindical en Polonia luego del 13 de diciembre, los acusados intentaron continuar la actividad de Solidaridad mediante una dirección regional conspiratorial, a fin de preparar acciones ilegales contra el Estado de Emergencia", dijo ADN.

Querían saber si Reagan predicaba con el ejemplo

□ El Presidente hace obras de caridad

WASHINGTON, Enero 20 (UPI). — El Presidente Ronald Reagan, aceptando "una pregunta más" al final de su conferencia de prensa, confrontó una situación embarazosa sobre el tema de las donaciones para obras de caridad.

Al final de su conferencia de media hora ayer, Reagan aceptó responder a una pregunta de la columnista del Diario Washington Post, Mary McGrory.

McGrory quería saber si el Presidente le daría un ejemplo a "otras personas acudadas" en respuesta a su recomendación de que los ricos deberían hacer mucho para ayudar a los pobres en una época de reducciones en los gastos de bienestar social.

El Presidente dijo que su "conciencia está limpia" porque actualmente contribuye a obras de caridad, Regalos que, según dijo, no son siempre deductibles en el pago de impuestos.

Reagan confesó que sus deducciones en el pago de impuestos por concepto de contribución a obras caritativas eran pequeñas en relación con su fortuna.

El Washington Post informó hoy que en 1980 Reagan y su esposa Nancy hicieron contribuciones caritativas por 3.089 dólares, 1,4 por ciento del ingreso anual de ambos de 277.968 dólares.

En 1979, agregó el Post, sus contribuciones llegaron a menos de un uno por ciento de sus ingresos de 515.878 dólares.

Irán acusó a Washington

Se cumplió un año de la liberación de 52 rehenes

BEIRUT, 20 (AP). — Al cumplirse hoy el primer aniversario de la liberación de los 52 rehenes norteamericanos retenidos en Teherán, el gobierno revolucionario de Irán acusó a Washington de violar el acuerdo de Argelia que puso fin a esa crisis, vigente durante 14 meses.

La agencia noticiosa oficial iraní dijo que el negociador de Irán en la crisis de los rehenes, Behzad Nabavi, expresó que su gobierno presentó un reclamo ante el tribunal norteamericano-iraní en La Haya ante la falta de cumplimiento por parte de Estados Unidos de confiscar bienes en ese país que pertenecieran al extinto Sha Mohammad Pahlavi.

Pero con la excepción de ese anuncio, los medios de comunicación iraníes no hicieron mención alguna sobre el primer aniversario de la liberación de los rehenes de la embajada norteamericana, retenidos durante 444 días por estudiantes militantes que se apoderaron de la misión diplomática en protesta porque Estados Unidos admitió al Sha para recibir tratamiento médico.

Inicialmente, Irán exigió 24.000 millones de dólares como condición para la puesta en libertad de los rehenes. En las negociaciones finales se dejó de lado la condición de recibir 10.000 millones de dólares para responder por la riqueza del Sha.

SEAT SEAT SEAT

¡NUEVOS PRECIOS!

SEAT 127 3ptas.	\$ 248.625
SEAT 127 5ptas.	\$ 263.640
SEAT 131-2000	\$ 512.850
SEAT RITMO	\$ 394.000
SEAT 131-1600 SW	\$ 505.440

Hasta 48 meses plazos, sin pie
Financiamiento Bancario y
Financieras.

VISITENOS
Tenemos distintos planes

SOLICITE VENDEADOR A

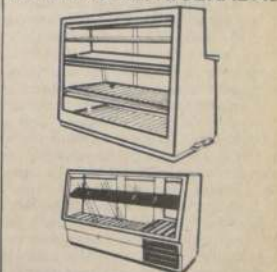
ALLEN DANNENBERG Y CIA. LTDA.
Vitacura 2737 - F: 40142-748877

REFRIGERADORES INDUSTRIALES



PARA INSTITUCIONES, CASINOS, ETC.
40 P² - 70 P² - 110 P²

VITRINAS REFRIGERADAS



PARA FIAMBREERIAS, ROTISERIAS, ALMACENES, PASTERIAS, CARNICERIAS

ENTREGA INMEDIATA CREDITOS

FrioStar
MORANDE 699
FONOS 723854 - 62147
CORDOBEZ 740 - LA SERENA

Vaticano...

(Viene de la Pág. 1A)

Consultado si habrá nuevas iniciativas vaticanas luego de la misión desarrollada por la delegación nacional, el Subsecretario dijo que en ese campo las decisiones las toma el mediador. "Las iniciativas del Gobierno de Chile -añadió- son claras y ustedes las conocen cuando se producen. No puedo asegurar yo lo que va a hacer el mediador en estos momentos. Habrá que esperar la decisión que él tome".

Al solicitarse una calificación a sus reuniones, el Coronel Videla señaló que -a su juicio- fueron muy positivas, indicando que ahora corresponde el análisis de la comisión para elevar un informe al Presidente de la República. "Yo no puedo calificar una gestión mía -precisó-, en todo caso, personalmente, creo que ha sido muy esclarecedora del cuadro que está viviendo la mediación".

Se le consultó luego si la mediación papal ha limado las asperezas entre Chile y Argentina. Al respecto manifestó que para saberlo habría que establecer puntos de comparación. "Creo que es bueno -agregó- remontarse un poco a los últimos meses de 1978 y los primeros de 1979, cuando estuvimos en una situación bastante crítica. Es incontestable que el proceso de mediación ha llevado a una mejor relación, es decir, a un estado de mayor tranquilidad y los incidentes que se van produciendo han seguido los cursos normales que son los propios de la diplomacia".

PROLONGACION EXAGERADA

Requerido sobre el estado real de las posiciones entre Chile y Argentina, Videla sostuvo que sólo se puede referir a la posición nacional que "es muy clara". "Nosotros vamos donde el mediador a plantear nuestros pun-

tos de vista y nuestra inquietud en torno a un proceso que creemos se ha prolongado demasiado".

Asimismo, dijo que con el Cardenal Antonio Samoré se hizo un análisis completo de todo el proceso y de la situación en que hoy se encuentra y que, obviamente, Chile manifestó su inquietud por la prolongación exagerada que tiene un proceso que debió haberse definido hace tiempo.

Al solicitarse la respuesta del prelado, Videla indicó que es por todos conocido que siempre ha manifestado su deseo de que termine cuanto antes el diferendo.

Se le planteó que según la National Geographic Society el diferendo chileno-argentino es uno de los problemas limítrofes más delicados del mundo. Sobre este punto dijo: "Yo creo que en el problema que tenemos los dos países la importancia no recae solamente en lo que está en juego, que por cierto es importante, sino que existe un elemento de mayor relevancia que es la aplicación de los sistemas de solución pacífica de las controversias que, en definitiva, tiene que demostrar al mundo que son efectivas".

Por otra parte, sobre el cambio de uno de los negociadores argentinos el Coronel Videla manifestó que a él no le compete pronunciarse ya que es una determinación de ese gobierno.

Finalmente, se refirió a la misión cumplida en Ginebra, Suiza, donde analizó aspectos técnicos del proceso junto a los abogados asesores de Chile Prosper Weil, francés, y el inglés Ian Brownlie.

Videla informó, además, que el avión que lo trajo de regreso realizó escala en Buenos Aires, ocasión en la cual tuvo oportunidad de conversar -en el aeropuerto- con el Embajador de Chile en Argentina, Sergio Onofre Jarpa.



El Subsecretario de Relaciones Exteriores y jefe de la delegación nacional en la mediación, coronel Ernesto Videla, dialoga con los periodistas que lo aguardaron ayer en el aeropuerto.

Reagan amenazó con más sanciones al comenzar su 2º año de Gobierno

□ Todo listo para endurecer la política hacia Moscú y Varsovia

WASHINGTON, Enero 20 (LATIN-REUTER).— El Presidente Ronald Reagan inició hoy su segundo año en el poder tras haber advertido a Moscú y a Varsovia que los Estados Unidos están listos para multiplicar sus represalias económicas contra ambos a menos que la situación polaca mejore.

Las condiciones en Polonia se están deteriorando, todavía hay gente recluida en prisión y las autoridades de la Ley Marcial no se han comunicado aún con el pueblo polaco ni con el sindicato independiente Solidaridad, dijo ayer el Presidente.

Hablando en rueda de prensa en la víspera del primer aniversario de su asunción al poder, Reagan manifestó que las sanciones que impuso tras la represión militar del mes pasado están en plena marcha y que no está dispuesto a esperar indefinidamente la llegada de mejoras antes de invocar nuevas represalias.

El 23 de diciembre el Presidente suspendió todo futuro crédito bancario para importación y exportación a Varsovia, y suspendió los derechos de pesca polacos y los de aterrizaje de aeronaves polacas en los Estados Unidos.

Posteriormente, al afirmar que Moscú era responsable de la situación en Polonia, impuso sanciones contra la Unión Soviética, incluyendo la prohibición a la exportación de tecnología de avanzada, una medida destinada a dificultar la construcción de un gasoducto entre Siberia y Europa Occidental.

Funcionarios de la administración han dicho que entre las futuras medidas podrían figurar la declaración de insolvencia de Polonia frente a sus deudas con Occidente, el embargo de granos a la Unión Soviética y la cancelación de las conversaciones norteamericanas soviéticas sobre limitación del armamento nuclear.

Pero el Secretario de Agricultura estadounidense John Block negó ayer a comentar sobre las probabilidades de un total embargo comercial, diciendo que en el caso de empeorar la crisis polaca, una de las posibles opciones para Reagan sería suspender los créditos a otros países del Este europeo para la compra de alimentos estadounidenses.

El Presidente Reagan dijo también que espera que Israel y Egipto conseguirán arribar a un plan para el 25 de abril, día en que está prevista la finalización de la devolución israelí del Sinaí a Egipto, para poder avanzar en dirección al otorgamiento de autonomía a los palestinos residentes en sectores ocupados.

GUERRA FRIA, SEGUN LA URSS

MOSCU, Enero 20 (UPI).— La Unión Soviética afirmó hoy que el primer año de Gobierno del Presidente Ronald Reagan ha estado marcado por el retorno a la guerra fría, especialmente en la política hacia Moscú.

El órgano oficial del Partido Comunista, Pravda, sostuvo asimismo que Reagan ha usado la tensión creada por la crisis polaca "para llevar a cabo los programas militaristas más desenfrenados".

"Los programas sociales están siendo descartados", dijo Pravda. "La riqueza nacional (de Estados Unidos) está siendo derrochada en una carrera armamentista sin precedentes", añadió.

Manifestó luego que "la política actual norteamericana hacia Polonia esta basada en una filosofía imperialista recalcitrante".

Una bomba con su plataforma hidráulica contra incendios

La adquirió la Municipalidad de Providencia. Su grado de operación es de alta eficiencia

En septiembre próximo llegará a esta capital la plataforma hidráulica "Snorkel" de fabricación británica, elemento de alto nivel para el combate de incendios, que adquirió la Municipalidad de Providencia para colaborar con los bomberos de Santiago.

El Alcalde Herman Chadwick en conferencia de prensa ofrecida ayer en la mañana se refirió a esta adquisición, cuya iniciativa nació a raíz de la campaña de los voluntarios del Cuerpo de Bomberos para la compra de nuevos equipos y elementos modernos para apagar incendios.

La máquina, primera de su tipo en el país y una de las pocas en Sudamérica, tiene un valor de 18 millones de pesos y está dotada para actuar en casos de incendio en altura, convencionales y para labores de salvataje de personas atrapadas.

Posee un brazo articulado que puede llegar a una altura de 31,5 metros, equivalente a once pisos y que lleva en su punta una jaula o barquilla, con capacidad para cinco personas y portaelementos para el combate del fuego.

Asimismo, consta de un pitón monitor que puede lanzar dos mil 275 litros de agua por minuto o elementos químicos si fuese necesario. Según se explica, este puede ser dirigido por control remoto y maniobrar en altas temperaturas.

Esta plataforma, no sólo actúa en el directo combate de incendios, sino que posee equipos de respiración artificial autónomos para víctimas de incendios que sufran principios de asfixia.

El vehículo tiene dos brazos articulados, y entre sus funciones además de controlar el incendio por el exterior penetra por ventanas y busca nuevos focos dentro de los inmuebles.

Estuvieron presentes en la reunión de prensa el Superintendente de Bomberos, Gonzalo Figueroa quien agradeció emocionado el gesto del municipio, señalando que la máquina era una de las más caras ambiciones de esa institución y que con ella podrán servir en forma más eficiente a la comunidad.

El Secretario General de Bomberos, Alberto Márquez, informó sobre el funcionamiento y técnicas de la nueva plataforma, ilustrando su charla con diapositivas, y fotos.

La plataforma "Snorkel" que fabrica la firma Simon de Inglaterra estará en la 13ª Compañía de Bomberos, de Eliodoro Yáñez, pero servirá a todo Santiago.

S.E. invitó a 40 estudiantes de regiones a visitar Santiago

Invitados por el Primer Mandatario, General Augusto Pinochet Ugarte, cuarenta estudiantes de diversas regiones del país visitarán Santiago por un lapso de diez días, a contar del 25 del presente mes.

Se trata de los más calificados alumnos de la enseñanza media, que actualmente gozan de los beneficios de la BECA PRESIDENTE DE LA REPUBLICA y que en su mayoría visitan por primera vez la capital.

El Presidente Pinochet ha querido premiarlos con este viaje de vacaciones no sólo por haberse distinguido como excelentes alumnos durante el año 1981, sino también por su intachable conducta, esfuerzo y dedicación a sus estudios.

Es un nuevo incentivo presidencial a la juventud chilena, representada esta vez por un grupo selecto de personas, todas ellas pertenecientes a modestas familias del norte y sur del país, y que es un complemento a los beneficios de la Beca Presidente de la República.

En el transcurso de su permanencia en Santiago, los estudiantes serán recibidos especialmente por el Jefe del Estado y la Primera Dama de la Nación y por el Consejo Central "Beca Presidente de la República" que preside el Ministro-Subsecretario del Interior, general de aviación Enrique Montero Marx.

Tanto la organización de este viaje estudiantil como asimismo el programa de actividades recreativas estarán a cargo de la Asesoría de Comunicación Social de S.E. y Vicepresidencia Ejecutiva del Plan Nacional "Beca Presidente de la República".

En esta gestión sus organizadores no han descuidado detalle alguno para que los invitados presenciales gocen plenamente de estas cortas vacaciones, adoptándose todas las medidas del caso para brindarles una completa atención tanto individual como colectiva.

En el programa de actividades

turales y recreativas, preparados los invitados presenciales, se incluye: una visita al Museo de Bellas Artes, Fantasilandia, el Museo de la V Región y otros puntos turísticos de la V Región, Parque Maipo, Centro de Computación del Estado, diversas piscinas de picnic de la Región Metropolitana.

A todos estos lugares serán llevados en un bus pullman, que es cedido por la Asociación Metropolitana del Transporte, que preside Miguel Scaff. Y serán alojados en el Hotel Militar, ubicado en Petalillo.

EE.UU. vetó sanciones en contra de Israel

NACIONES UNIDAS, 20 (AP).— Los Estados Unidos vetaron esta noche un proyecto de resolución, patrocinado por los árabes, que aboga por la aplicación de sanciones contra Israel por la violación de las alturas de Golan.

Nueve de los quince miembros de Consejo de Seguridad habían apoyado la iniciativa, el veto norteamericano, cinco se abstuvieron.

Una versión anterior de la resolución pedía sanciones militares, entre ellas la suspensión de la ayuda militar, tecnológica y económica.

La redacción había sido dada para atraer más respaldos de los miembros del Consejo, aunque había que Estados Unidos vetara cualquier pedido de sanciones contra el.

Informativo del trabajo

VACACIONES FAMILIARES

Trabajadores de 304 empresas de la Región Metropolitana, Valparaíso, Talca, Viña del Mar y ciudades del norte del país disfrutarán de vacaciones familiares en los balnearios de Algarrobo y Maitencillo, además de otros beneficios adicionales, al ser aprobadas las solicitudes de afiliación a la Caja de Compensación Javiera Carrera.

Dispondrán de mil camas del complejo hotelero de turismo social funciona en esos balnearios de la costa central, distribuidas en salas equipadas y alhajadas, departamentos independientes y departamento hotel. Con tarifas mínimas de 300 pesos diarios por persona para alojamiento y 800 pesos incluida alimentación completa, los trabajadores rotarán en periodos de 8 días en los meses de enero y febrero y con tiempo limitado para el resto del año.

Sin costo para las empresas ni para los trabajadores, la Caja de Compensación Javiera Carrera recibe un financiamiento del Estado para administrar todas las presentaciones legales previsionales, menos la jubilación. Además, otorga una serie de beneficios adicionales con cargo a su patrimonio, entre ellos crédito social, bonos de matrimonio, con "luna de miel", gada, nacimiento, orfandad, viudez y ayuda mortuoria.

La dotación actual que atiende desde Arica a Talca es de 114 mil trabajadores de unas 2.400 empresas, según informaron voceros de la institución. En la fotografía, el momento en que una nueva empresa se afilia a la. Esta vez se trata de Radio Chilena.

TRABAJADORES DEL PETROLEO

Una declaración pública expresando su rechazo a cualquiera posibilidad de rebaja de remuneraciones como a los beneficios sociales que otorga el Estado, emitió la directiva de la Federación Nacional de Sindicatos de Trabajadores del Petróleo, que preside Antonio Mimiza.

En el comunicado los dirigentes expresan su preocupación por el momento económico que vive el país, destacando que con anterioridad expresaron su disconformidad con la política económica.

"Preocupa a los trabajadores del petróleo la importación de productos limpios para atender las necesidades del país, por cuanto ello significa las refinadoras del petróleo de Concepción y Concón estén trabajando solamente en un nivel del 52% de su capacidad instalada", expresan en la declaración.

Señalan como una "medida irrealizable" algunas soluciones que se han propuesto para enfrentar la recesión como el ahorro de un 5% de sus salarios mensuales.

CONFERENCIA INTERAMERICANA

Hoy se dirigirá a Santo Domingo, República Dominicana, el Subsecretario del Trabajo, Patricio Mardones Villarreal, quien presidirá la delegación chilena ante la VII Conferencia Interamericana de Ministros del Trabajo y los Estados Miembros de la OEA.

Dicha conferencia, que se reúne cada tres años, sesionó por última vez en Lima, en 1978.

La delegación chilena estará integrada además por el embajador en Santo Domingo, Gastón Illanes, y los asesores Guillermo Medina y Manuel Montt Balmaceda.

Entre los temas que se discutirán destaca especialmente el rol de los ministros del Trabajo en la lucha contra la inflación y sus efectos sobre el empleo y los salarios reales. Junto a este aspecto, se tratará además de la implementación del sistema interamericano del trabajo; el incremento de la producción OEA-OIT; la función de la cooperación horizontal; crecimiento y aumento del empleo; informes nacionales y de la Secretaría General efectuado últimamente y mesas redondas de interés específico.

HORAS EXTRAS

El número doce de los informativos laborales que distribuye periódicamente la Dirección del Trabajo, está dedicado a explicar algunos aspectos sobre la jornada extraordinaria de trabajo.

Explica que el sobresueldo es la remuneración que corresponde al trabajador por concepto de horas extras y que este derecho se otorga únicamente a aquellos trabajadores remunerados en base a un sueldo.

Las horas extraordinarias deben pagarse con un 50% de recargo y se calculan dividiendo el sueldo mensual por 30 (para obtener el sueldo diario) multiplicando esta suma por 28 para determinar lo ganado en las últimas semanas y, finalmente, dividiendo por el número de horas que el trabajador debió laborar en ese mismo periodo.

IRT

Angel Quintanilla, presidente de CONFETEM (Confederación de Trabajadores Electromecánicos y Automotrices), explicó a la prensa que el problema legal con la Caja de Compensación Javiera Carrera, por el pago de auxilio de cesantía a los 900 trabajadores despedidos de IRT.

Señaló que a todos ellos les corresponde cobrar subsidio por el mes de diciembre, que no trabajaron, pero al parecer el Sindicato de Quiebras no les pagó el subsidio (el 9 de enero) y esto ocasionó el correspondiente retraso.

Insistió Quintanilla que este beneficio corresponde incluso a los despedidos el 4 de enero pasado, pues ellos tampoco trabajaron en diciembre, declaró que habían presentado un escrito a la Superintendencia de Trabajo Social y al Sindicato de Quiebras pidiendo se subsane la situación. El próximo martes, a las 18 horas, se efectuará una sesión plenaria para los resultados de esta gestión y analizar una denuncia de nuevos despidos ocurridos entre los recién recontractados de la sección "Parlantes".

Reemplazarán...

(Viene de la Pág. 1A)

La presentación de un nuevo documento al Papa fue adelantada el jueves por el Canciller Nicanor Costa Méndez al cabo de una reunión con el Presidente, general Leopoldo Galtieri.

En un escueto comunicado emitido tras su sesión de ayer, la Junta Militar

integrada por los jefes del Ejército, Marina y Fuerza Aérea —general Galtieri, almirante Jorge Anaya y Brigadier Basilio Lami Dozo— dijo simplemente haber tratado temas "relacionados con la confirmación y traslado de los embajadores de la República".



ANDY GIBB AL FESTIVAL. — El popular cantante Andy Gibb y su novia Victoria Principal estarían en la Quinta Vergara de prosperar las conversaciones que existen entre sus empresarios y los organizadores del torneo musical, según trascendió en fuentes informadas. Ambos mantienen en los primeros lugares del ranking nacional el tema "Todo lo que tengo que hacer es soñar".

Brillante homenaje se rindió al Roto Chileno

□ Los actos comenzaron con una ceremonia cívico-militar presidida por el mayor general Carlos Morales en la Plaza Yungay

□ Por la tarde, la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde, Carlos Bombal, organizó jornadas netamente chilenas

En una brillante ceremonia realizada ayer en la Plaza Yungay, el Ejército conmemoró el 143º aniversario de la Batalla de Yungay y el "Día del Roto chileno", el acto fue presidido por el Jefe de la Guarnición de Santiago e Intendente de la Región Metropolitana subrogante, mayor general Carlos Morales Retamal.

Asistieron además el alcalde de Santiago Carlos Bombal, delegaciones de las ramas de la Defensa Nacional y Carabineros; representantes de entidades y regimientos simbólicos y familiares de aquellos que combatieron en dicha batalla.

El coronel Ovidio Jarque, comandante del Regimiento Buin, que fue el encargado de rendir los honores correspondientes, pronunció un discurso a nombre de la institución en el cual resaltó la gesta heroica: "Nos encontramos aquí para rendir el más justo y sincero homenaje de admiración, respeto y agradecimiento al ilustre soldado y estadista que fue don Manuel Bulnes y, obviamente, a nuestros bravos combatientes, que un día como hoy —hace 143 años— asombraron por su valor indomito que los llevó a la grandiosa victoria de Yungay, que se considera —junto a la de Loncomilla— una de las más sangrientas de la historia americana".

Expuso el coronel Jarque que el ejemplo de buenos soldados anónimos debe guiar la conducta de los chilenos: "El arrojo y valentía de nuestra gente son conocidos y destacamos estos hechos heroicos porque vivimos dentro de un mundo beligerante y ambicioso, por lo cual debemos estar preparados para rechazar cualquier intento de agresión, venga de donde venga".

Posteriormente hicieron uso de la palabra representantes de distintos sectores de la comunidad y dirigentes de organismos de tradición histórica, para concluir con una alocución del mayor general Morales quien expresó: "Aquí ante nuestra vista tenemos la estatua del ciudadano soldado, obra magnífica del escultor Virgilio Arias, típico hombre de pueblo que dejó la gavilla sembrada para empuñar el fusil. Luego lo veremos saltando trincheras, luchando sin pedir cuartel, fuerte para imponerse al adversario, ingenioso en lograr las mejores ventajas del terreno y la situación, diestro en el manejo de la bayoneta y el corvo".

"Hoy lo encontramos inquieto como siempre —continuó— trabajador en el cobre, el salitre, el carbón... Sigue con su amor cultivando la tierra, manejando barcos que surcan los mares del mundo, integrando territorios como lo es Aysén, construyendo un camino que unirá nuestro país como antes el ferrocarril a lo largo de sus rieles de norte a sur. Este es Chile, con su pueblo laborioso con sus gobernantes progresistas y con sus Fuerzas Armadas vigilantes de la paz y el desarrollo", finalizó diciendo el mayor general Carlos Morales.

Luego se colocaron diversas ofrendas florales a los pies del monumento al roto chileno y cerró el acto el grupo folklórico "Los Herreranos", que interpretó diversas canciones tales como "Himno de la batalla de Yungay", "Adios al Séptimo de Línea" y otros.

Continuando con las celebraciones la Municipalidad de Santiago, encabezada por su alcalde Carlos Bombal realizó competencias deportivas y juegos criollos —palo encebado, gimkana— para finalizar la jornada con la presentación de diferentes conjuntos chilenos, entre los que se cuentan el dúo Rey Silva.

"PERU JUGARA DE IGUAL A IGUAL CON RIVALES"

El entrenador brasileño Tim reconoce que en su grupo "el pronóstico es reservado". Sostiene que hay que andarse con cuidado con Camerún, donde hace algunos años están trabajando entrenadores brasileños

LIMA, Ene. (ANSA).— El grupo que integra las representaciones de Italia, Polonia, Perú y Camerún es de tipo reservado, según lo expresó el entrenador brasileño Elba Paula. El equipo de Camerún, agregó "Tim", se caracteriza por sus rápidos desplazamiento y constante asedio al rival, aunque técnicamente sus integrantes, no son ningún fenómeno.

PERU "DE IGUAL A IGUAL"

Al referirse al conjunto peruano, luego de censurar el hecho de no haber encontrado las facilidades pertinentes para que el equipo se encuentre trabajando ya activamente, con miras al compromiso de España, aseveró que técnicamente Perú está capacitado para jugar de igual a igual con Italia y Polonia.

Por otra parte, el veterano delantero central Héctor Chumpitaz, capitán de las selecciones peruanas que actuaron en los Mundiales de México (1970) y Argentina (1978), coincidió con el D.T. en señalar que el grupo es de difícil pronóstico.

ampliamente el fútbol mundial, "Tim" dijo seguidamente que no debe menospreciarse a Camerún, país donde desde hace más de una década trabajan algunos entrenadores brasileños. El equipo de Camerún, agregó "Tim", se caracteriza por sus rápidos desplazamiento y constante asedio al rival, aunque técnicamente sus integrantes, no son ningún fenómeno.

PERU "DE IGUAL A IGUAL"

Al referirse al conjunto peruano, luego de censurar el hecho de no haber encontrado las facilidades pertinentes para que el equipo se encuentre trabajando ya activamente, con miras al compromiso de España, aseveró que técnicamente Perú está capacitado para jugar de igual a igual con Italia y Polonia.

Por otra parte, el veterano delantero central Héctor Chumpitaz, capitán de las selecciones peruanas que actuaron en los Mundiales de México (1970) y Argentina (1978), coincidió con el D.T. en señalar que el grupo es de difícil pronóstico.

Italia y Polonia son, sin duda, los elencos de mayor cuidado, aunque advirtió que no hay que descuidar a Camerún, recordando que en todo Mundial surge siempre un elenco sorpresa.

¿CAMERUN?

Perú debe debutar en el próximo Mundial precisamente ante Camerún el 15 de junio en el Estadio de La Coruña, para enfrentar tres días después a Italia, en Vigo y concluir sus compromisos por la ronda preliminar ante Polonia, el 22 de junio en La Coruña.

Por otro lado, el Ministro del Trabajo, Alfonso Grados Bertonini, de profesión periodista, que durante muchos años escribió una columna deportiva bajo el seudónimo de "Toribio Gol", en el diario "La Prensa", fue categórico en señalar que Perú puede aspirar a la clasificación para el siguiente grupo, ganándole incluso a Italia y Polonia, si bien expresó su preocupación por Camerún.



Ahora que Perú conoce a sus rivales, han empezado los problemas y las inquietudes. No será fácil —al parecer— hacer retornar a los que están jugando fuera y la opinión generalizada es que "no serán rival de peligro" en el grupo que encabeza Italia.

¿Por qué Chile, Menotti?

"Se han preparado bien y su trabajo ha sido serio"

□ Insiste en que sus rivales -Bélgica y Hungría- serán muy difíciles

BUENOS AIRES, Enero (LATIN-REUTER).— El director técnico del seleccionado nacional, César Luis Menotti vaticinó que Argentina y Bélgica serán los candidatos para clasificarse en la zona tres por la Copa Mundial de Fútbol a disputarse en España.

Según Menotti, Italia y Polonia lo harán en la zona uno, Alemania y Chile en la zona dos, Francia y Checoslovaquia en la cuatro, Inglaterra, y España en la cinco mientras que Brasil y la Unión Soviética clasificaran en la zona seis.

última copa de las naciones", dijo Menotti.

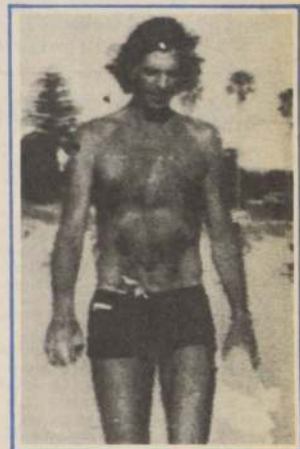
HUNGAROS: "RIVALES MUY DUROS"

Señaló que los belgas "tienen un estilo típicamente europeo y saben adaptarse a todas las circunstancias ya que en el último partido que los vi jugar, frente a Francia, no se achicaron ante la violencia y demostraron ser bastante guerreros".

Sobre Hungría, Menotti dijo que "en el mundial de Argentina, se convirtieron en rivales muy duros, y todos deben acordarse lo mucho que nos costó ganarles".

"El fútbol húngaro está entre los diez mejores del mundo. Tienen historia y eso en el fútbol es de gran valor. No creo que sea fácil superarlos más si se tiene en cuenta que lograron la clasificación en la misma zona que Inglaterra", comentó.

Sin embargo, Menotti dijo que Argentina, uno de los favoritos para ganar el mundial de España "está en condiciones de enfrentar a cualquiera sin ninguna clase de problemas anímicos y un equipo que quiere volver a ser campeón, del mundo no debe temer a nadie".



No ha podido descansar en Mar del Plata "el flaco" Menotti, quien sigue opinando que Chile y Alemania serán los clasificados del grupo, descartando a los austriacos.

¿POR QUÉ CHILE?

Cuando se le consultó por qué colocó a Chile sobre Austria en la zona dos, Menotti manifestó "los chilenos se vienen preparando muy bien, su trabajo es muy serio y serán una de las fuerzas del mundial".

También consideró a la Unión Soviética, que enfrentará a Brasil en la zona seis, como uno de los conjuntos que están en plena evolución y aseguró que estarán sobre Escocia en la zona seis.



Hay tranquilidad y confianza en la banca española. El técnico José Santamaría quedó muy conforme con el sorteo, porque parece que no sólo la suerte "les dio una manito".

beneficios del local

España contará con oponentes moderados

MADRID, Enero (UPI). (por Mark...)

Tradicionalmente, la nación española obtiene buenos resultados en la Copa Mundial de Fútbol. Los tres últimos mundiales de 1982 no hay razón para dudar de que España pueda contar con esta costumbre en su territorio.

El sorteo y el congreso proporcionó a España, cabeza del grupo B, tres rivales moderados en la primera ronda. Después de iniciar su participación en la Copa Mundial de Fútbol en la ciudad de Honduras el 16 de junio, tres

días después que Argentina y Bélgica, España juega con Yugoslavia e Irlanda del Norte, a los que ya ha vencido en partidos anteriores. No ha jugado con Honduras, pero no debería tener problemas por ser el más débil del grupo.

El programa de partidos para la segunda fase y las posteriores significa que los equipos del grupo cinco sólo pueden enfrentarse a los países de los grupos dos y cuatro antes de la final del torneo.

El sorteo significa que España debe por lo tanto evitar a Brasil, Argentina, Italia y la Unión Soviética hasta la final, y mientras gane su primera parte y Alemania Occidental haga lo mismo, España no tendrá que jugar con los campeones mundiales de 1954 y 1974 hasta las semifinales.

Como lo dijo el director técnico español, José Emilio Santamaría, "nuestro grupo es bueno. No tenemos quejas".

Rummenigge: "La suerte nos sigue acompañando"

Por su parte, Beckenbauer piensa que "podemos estar satisfechos"

HAMBURGO, (DPA).— "La suerte nos sigue favoreciendo. A primera vista debemos estar satisfechos con el grupo que nos tocó", dijo Karl-Heinz Rummenigge, capitán de la selección alemana de fútbol, al ser requerido su opinión.

Günter Netzer, manager del Hamburgo: "La ya obligatoria suerte ha estado nuevamente de nuestro lado. Para nosotros no pudo ser mejor el resultado del sorteo", dijo el ex centrocampista del equipo alemán y actual manager del Hamburgo.

CUIDADO CON ARGELIA!

Alemania deberá enfrentar en la primera ronda del próximo mundial a Argelia, Chile y Austria. "Si esto continúa así, pronto tendremos que elaborar un plan quinquenal", dijo el capitán alemán, quien no se dio cuenta de lo cómodo que es el primer equipo que deberán enfrentar los alemanes en España.

Peter Magath, centrocampista de la selección alemana, dijo: "teniendo en cuenta nuestra suerte de siempre no debería ser una mala suerte".

Es casi seguro que Alemania y Austria se clasificarán para la segunda ronda", dijo el jugador alemán, quien recaló también el afirmado por Rummenigge, que Argelia puede convertirse para Alemania lo que fue Túnez en Argentina, un rival duro de roer.

Beckenbauer, capitán del equipo campeón del mundo de 1974, dijo: "podemos estar satisfechos. En la segunda ronda, para la que también seguramente se clasificará Alemania, para mí el grupo más fuerte es el que incluye a Italia, Polonia y Perú".

El entrenador alemán, Franz Beckenbauer, dijo: "para mí los grupos más fuertes son los cuatro (Inglaterra, Francia, Checoslovaquia y Kuwait) y Alemania. En lo que a nosotros afecta, no debemos subestimar a Inglaterra, dijo el entrenador alemán.

RIVAL MAS DURO PARA ARGENTINA

Hansi Mueller, mediocampista de Stuttgart y del equipo alemán de fútbol, actualmente en proceso de recuperación de una operación al menisco, se refirió al partido inaugural del próximo mundial de fútbol que enfrentará en el Nou Camp de Barcelona al campeón Argentina y Bélgica, subcampeón de Europa.

"Me hubiera gustado que a Argentina le tocara un rival más duro", dijo Mueller, como dando a entender que Bélgica no es el examinador adecuado para los campeones del mundo.

Con respecto a los rivales que le tocará a Alemania, Mueller se mostró satisfecho. "Me gusta el orden de los partidos", dijo. Alemania debutará contra Argelia, luego jugará contra Chile y finalmente se enfrentará a Austria, equipo al que derrotó en las recientes eliminatorias en dos oportunidades.

HELMUTH SCHOEN

"Hemos tenido suerte con el sorteo", dijo el ex entrenador alemán Helmuth Schoen, señalando que un campeonato del mundo no se puede enjuiciar por los partidos de la primera ronda. "Los rivales difíciles vienen en la segunda vuelta", dijo Schoen.

Juergen Grabowski, integrante del



En general, los alemanes han opinado —con toda razón— con mucho optimismo respecto de la clasificación en su grupo. Rummenigge, por lo tanto, no podía escapar a esa opinión.

equipo alemán que ganó la copa del mundo de 1974, dijo que Alemania Federal y Austria serán los dos primeros del grupo y seguirán en competencia.

Michel Platini, capitán de la selección francesa, que en la primera ronda del mundial de España deberá jugar con Inglaterra, Checoslovaquia y Kuwait estuvo contento con el sorteo. "Como no tenemos que jugar ni contra Italia ni contra Argentina, creo que nos clasificaremos para la segunda ronda", dijo Platini.

Uwe Seeler, ex integrante de las selecciones de Alemania en Inglaterra (1966) y México (1970) destacó que el grupo que le tocó a Alemania es óptimo. "Primero nos toca Argelia, luego Chile y finalmente Austria. Alemania y Austria seguirán adelante. Nos podría haber tocado un grupo mucho más difícil", dijo el ex capitán alemán.

CHILE A ESPAÑA 82



Telé Santana en vivo y en directo

Verá partidos de Escocia y la URSS

RIO DE JANEIRO, 20 (ANSA).— El técnico Telé Santana informó que viajará a Europa al final de febrero o comienzos de marzo para observar amistosos de Escocia y de Unión Soviética y definir el lugar donde la selección brasileña se concentrará en Portugal probablemente en la región del Algarve.

Escocia y Unión Soviética (junto con Nueva Zelanda) son adversarios de Brasil en el grupo VI de la Copa del Mundo, y antes del torneo el seleccionado brasileño realizará un período de adaptación al uso horario y al clima europeo.

Después de sus observaciones en Europa, Santana viajará a Buenos Aires para presenciar el amistoso entre Argentina y Unión Soviética, y aprovechar para conversar con mi amigo Menotti".

El presidente de la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF), Giulite Coutinho, y el director de fútbol, Medrado Dias, estuvieron recientemente

mente en Portugal y España y transmitieron a Santana sus observaciones sobre los lugares visitados.

LA PELOTA OFICIAL

La elección definitiva del lugar de concentración de la selección brasileña en Portugal dependerá del tipo de entrenamiento que el preparador fisi-

El experimentado Schiaffino

"Italia no tendrá problemas con Perú"

MILAN, Enero 20 (ANSA).— "Para el mundial veo favorecido a Brasil, pero no es necesario subestimar a Argentina y Alemania". Se trata del pronóstico del inolvidable as del fútbol uruguayo Juan Alberto Schiaffino, campeón mundial en 1950 y "Estrella" del campeonato italiano en la década 51-61.

Schiaffino, en una entrevista publicada hoy por la "Gazzetta dello Sport", dijo en cambio que no veía favorecida a Italia.

Para los "azzurri" —sostiene Pepe Schiaffino— serán determinantes las recuperaciones de Paolo Rossi, Roberto Bettega y Giancarlo Antognoni. "De todos modos superará el primer turno".

Schiaffino opina en efecto que Italia no tendrá que esforzarse demasiado para superar a Perú y Camerún (el cuarto equipo de la rueda en la cual juegan Italia y Polonia).

"Perú —dice Pepe— es el adversario ideal para Italia, porque sus jugadores son hábiles en el manejo pero lentos y poco agresivos. Solo si los "azzurri" están en condiciones deastrosas, podrán perder". Para Schiaffino, Perú tiene un solo "as": Julio César Uribe. Es un jugador lleno de fantasía e imprevisible, que parte improvisadamente y convierte con gran facilidad".

"Italia y Polonia —concluyó Schiaffino— pueden desde ahora con-

có Gilberto Tim y el propio Santana resuelvan adoptar.

Medrado Dias llevó al Brasil diez balones iguales a los que serán utilizados en la Copa del Mundo, a fin que el seleccionado brasileño comience a usarlos, ya en el amistoso contra Alemania Oriental (el día 26 de enero en Natal, Nordeste de Brasil).

siderarse clasificadas para el segundo turno".

Luque: "Menotti no tiene un "nueve" que me supere"

BUENOS AIRES, Enero 20 (AP).— El futbolista Leopoldo Luque declaró hoy que no quiere regresar a México porque aspira a ser el centrocampista del seleccionado argentino que participará en el Campeonato Mundial de España.

Luque, de 32 años, que juega en el equipo mexicano de Tampico, ha prolongado sus vacaciones en la Argentina a la espera de que alguna institución local pueda contratarlo.

Son varios los clubes que requirieron sus servicios, entre ellos Racing Club, Boca Juniors y Talleres de Córdoba, pero el problema radica en que Tampico habría tasado su pase en el equivalente de unos 300.000 dólares, cifra considerada elevada por los interesados.

"Necesito quedarme en mi país de cualquier modo, aunque sea jugando a préstamo hasta mediados de año, porque quiero que César Menotti (el técnico del equipo argentino) vuelva a tenerme en cuenta para el seleccionado".

"Se positivamente que no hay un nueve que me supere; los respeto a todos, pero me considero el mejor en mi puesto", dijo Luque, quien pilotó la delantera del seleccionado argentino que se clasificó campeón mundial en 1978.

Entre albos e Internacional

Los refuerzos, lo mejor del empate

ESTADIO: Santa Laura.
PÚBLICO: 3.500.
ÁRBITRO: Enrique Marín.
COLO COLO (0): Leyes, Sorace, Castro, Figueroa y Gangas; Rivas, D. Díaz y Vasconcelos; Santander (Hiss), Yáñez y Véliz (Vera).
INTERNACIONAL (0): Benítez; Edevaldo, Mauro Pastor, Ademir y Rodríguez Neto; Müller, Mauro Calvao y Cleo (Dunga); Silvio, Bira (Assis) y Silvino.
GOLES: No hubo.
LA FIGURA: Patricio Yáñez.
EL TRONCO: Luis Miranda.

REGULAR. Lo rescatable de este Colo Colo - Internacional, que terminó con un cero a cero justo y equitativo, estuvo en la facilidad con que los cuatro refuerzos solicitados por Pedro García se adaptaron a la situación y supieron responder al honor de vestir, aunque por un partido, la camiseta alba.

De ellos, Patricio Yáñez fue el mejor, aunque sin desmerecer el tráfago incansable de Domingo Sorace y las oportunas intervenciones de Hernán Castro, además del trabajo de Luis Gangas, porque actuó en un puesto

extraño para él (de ariete) y supo responder, creándose más de cuatro situaciones claras de gol que no llegaron a concretarse por esas cosas del fútbol.

Por su parte, el debut de Elyas Figueroa fue aceptable, porque hay que considerar su inactividad de tres meses que se apreció en algunas si-

tuaciones del juego. Sin embargo, su prestación, además de su experiencia, sirvieron para minimizar la falta de "training" de un jugador que más adelante será "caudillo" en este Colo Colo que, pese a formar el equipo en menos de 24 horas, supo pararse dignamente ante un rival que sabe jugar muy bien al fútbol.



ELIAS FIGUEROA y su primer partido por Colo Colo. Al final, todos-hinchas y cuerpo técnico- quedaron conformes con el debut del zaguero.

Malleco 2 - Wanderers 1

ESTADIO: Alberto Larraguibel Morales.
ASISTENCIA: 866 personas.
RECAUDACION: \$42.200.
SOCIOS: Malleco 241 y Wanderers no registró.

MALLECO (2): Cordones; Neira, Parra, Vilches, Araya; Sagredo (Manzano), Pavez, Bustamante (Aravena); Carrasco, Bascur y Díaz.

WANDERERS (1): Zapata; Zúñiga (Alvarado), San Martín, Bahamonde, Verdejo; González; Figueroa, Varela; Garrido, Rojas y Yangman.

Jugadores de Concepción no quisieron entrenar

CONCEPCION.—Una insospechada reacción tuvieron ayer los componentes del plantel de fútbol del Club Deportes Concepción al no concurrir al entrenamiento que estaba programado a las 10 horas en los campos de Nonguén.

Según se informó, en la secretaría de la entidad lila, los jugadores tomaron esta determinación debido a que se les adeudan sueldos y primas. El

movimiento de los jugadores es tomado como medida de presión.

Con todo el tesoro del club Juan Carlos de la Fuente le prometió al plantel que "si se presentan a las prácticas de la tarde tendré una respuesta positiva a sus justos requerimientos".

Deportes Concepción acaba de ser sancionado con un embargo por lo que no cuenta con fondos para cancelar lo adeudado a los integrantes del plantel.



SEVERINO VASCONCELOS jugó medio tiempo, pero fue suficiente para complicar a sus compatriotas.

Definitivo, Letelier se queda

El centrocampista Juan Carlos Letelier, el jugador más codiciado del fútbol nacional, aceptó las condiciones ofrecidas por Audax Italiano y defenderá la casaca verde en la temporada 1982, según aseguró el gerente del club italiano, César Vaccaro.

La versión del dirigente contradice absolutamente informaciones llegadas desde Valparaíso que señalan que tras una reunión en la casa del presidente de Wanderers, Letelier accedió a ser transferido a Cobrello.

El jugador pertenece a Wanderers y fue cedido a préstamo por una temporada a Audax Italiano. La posesión del pase está en litigio entre ambos clubes, tras un convenio firmado por los presidentes de esas instituciones. Según Audax ese contrato establece que Letelier será transferido al club santiaguino. Según Wanderers, sólo se trata de prioridad para adquirir su pase.

Según trascendió en la tienda italiana, Letelier se quedará en el club luego de recibir una prima de 100 mil dólares por dos años.



EN AUDAX aseguran que Juan Carlos Letelier aceptó las condiciones ofrecidas y no se mueve del equipo.

En La Cisterna

Construirán cuatro multicanchas

Un total cercano a las 50 mil personas serán las beneficiadas deportivamente con la construcción de cuatro modernas multicanchas en la población de La Cisterna.

Estas multicanchas—donde se podrá practicar básquetbol, vóleibol, baby fútbol y tenis—estarán ubicadas en la zona de Operación Sitio, población Santa Elena; Operación Sitio, población Santa Olga; Operación Sitio, población Las Acacias y Operación Sitio, Villa Alcalde Atilio Mendoza.

La iniciativa, emanada de la Ilustre Municipalidad de La Cisterna, se podrá realizar gracias a los aportes de DIGEDER, recibidos recientemente por el municipio.

Con ellos se cumplirá un deseo de el alcalde, Rafael Ordenes Muñoz, que los pobladores destinen el tiempo libre a la práctica deportiva como una forma de alejarse, especialmente los segmentos jóvenes de cada unidad poblacional, de cualquier vicio (alcoholismo o drogadicción) nociva para la salud de ellos.

En las Olimpiadas del Estadio Israelita

Otro triunfo para La Nación

Un nuevo triunfo logró el invitado equipo de LA NACION al derrotar, en esta ocasión, a un Canal Trece que lamentablemente presentó a una formación donde abundan los malos elementos, esos que confunden una hermosa cancha de baby-fútbol con un terreno marginal, donde pueden exhibir sus instintos matonescos.

Sin embargo, pese a que los rivales sólo golpeaban a los talentosos de LA NACION, nuestro equipo demostró que futbolísticamente no tienen rivales en su rauda e impresionante carrera hacia el título de campeón de estas Cuartas Olimpiadas que anualmente organiza el Estadio Israelita-Macabí.

Al final, el 7 a 4, favorable a esta casa periodística fue la prueba más contundente de que el puntero del certamen no se detiene ante equipos que buscan cualquier argumento para detener la "maquinita" de "Tim" Ayala.

En esta oportunidad, el entrenador Ayala presentó el siguiente equipo: Bustamante, Clavería, Schweitzer, González y Murray. Para la rotación, Lepe y Abufhele.



ASES.— Gustavo Acosta, Héctor Muñoz y Raúl Retamales, representantes de LA NACION, se han transformado en los protagonistas principales en el Estadio Israelita.

En ajedrez, el equipo formado por Silva, Irarrázabal y Pastor han conseguido un empate ante La Tercera y un triunfo ante Radio Mundo Stereo.

PROGRAMA DE HOY

EN TENIS DE MESA

19.00 horas: Deporte Total- Vea con Mundo Stereo.

19.45 horas: Cooperativa - Canal 7.

20.30 horas: LA NACION- Israelita A.

21.15 horas: La Tercera - Radio Chilena.

22.00 horas: El Mercurio - Canal 13.

Everton realizará su Copa Viña del Mar...

VIÑA DEL MAR.—"No hay razón alguna para que suspendamos la competencia "Copa Viña del Mar", pues esta se encuentra inserta en el programa de verano de la Municipalidad de Viña del Mar, por lo cual estamos trabajando intensamente, para que ésta sea más atractiva que las versiones anteriores".

Así lo dio a conocer a la prensa ayer el presidente de Everton, Antonio Bloise, agregando: "El hecho que descendieramos no impide este torneo que es tradicional en Sausalito. Es más, para esta versión, esperamos contar con los equipos de mayor po-

derio en sus respectivos países, y que junto a Everton conformarán un cuadrangular".

Consultado sobre los potenciales conjuntos, el dirigente oro y cielo, expresó que se piensa en Internacional de Porto Alegre o Vasco de Gama, por Brasil; Talleres de Córdoba o Rosario Central, de Argentina; y Colo Colo o Cobrello, por nuestro país, además del instituto organizador.

Esto, expresó Bloise, deberá quedar configurado antes de fin de mes, ya que la competencia deberá disputarse tras el término del Festival de la Canción, el próximo mes.

UD. TIENE UNA SOLA VIDA.

No la pierda por culpa del alcohol o la velocidad.

¡CUIDESE!

Queremos que Ud. viva.



Colo Colo: "Nos interesa el título y no el rival"

para asegurar esa satisfacción ante Palestino, con quienes juegan este sábado en el Estadio Nacional.

Aunque hay algunos jugadores resentidos —entre ellos, Luis "Chupe"

te" Hormazábal— en Colo Colo se piensa que todos estarán listos para la "guerra" final, ya que nadie desea perderse la posibilidad de dar la vuelta olímpica y gritar, con todo derecho, campeones.

POR QUÉ SOMOS PUNTEROS

"Se ha especulado mucho de que Palestino puede ganarnos, pero personalmente pienso que la única verdad del fútbol está en la cancha y, este sábado, demostraremos por qué estamos punteros y por qué seremos los campeones. Creo, eso sí, que el encuentro será difícil, porque ellos (Palestino) se juegan una posibilidad de salvarse. Sin embargo, ante nosotros no podrán rehabilitarse, porque Colo Colo entrará, aunque nos sirva un punto, decidido a ganar", comentó el defensa central, Oscar Rojas.

MUCHO NERVIOSISMO

Por su parte, Lizardo Garrido también cree en la vuelta olímpica: "Nos ha costado mucho trabajo el estar punteros y, al final, no vamos a perder la satisfacción de ver compensados todos nuestros esfuerzos. Todos saben que Colo Colo nunca ha perdido en partidos importantes, porque emana esa fuerza que ningún rival puede contrarrestar. Dicen que entramos nerviosos, pero Palestino también, porque ellos dependen de este resultado para salvarse. Claro, será un partido con mucho nerviosismo, pero nosotros tenemos la "película" clara para quedarnos con los puntos y la victoria. Y esta victoria con el título se lo dedicaremos a esa gran hinchada que de Rancagua se vino frustrada".



LIZARDO GARRIDO ya tiene a quien dedicarle el título: a la gran hinchada alba... De Palestino no se preocupa.

Palestino: "No celebrarán con nosotros"

Plante tricolor confía en ganarle a Colo Colo

El desierto Estadio Sumar, donde Palestino tiene su "laboratorio", tiene un clima de optimismo que hace que las sentencias tricolores, esas que aseguran que Colo Colo no conseguirá la obtención del título con ellos, se vuelvan, y lo sentimos mucho, los de ganar, porque nuestra salvación depende de una victoria. Existencia del pensamiento generalizado, el plante de Palestino con un exigente trabajo futbolístico, en el cual Gustavo Cortés, el entrenador, fue delineando un equipo que tendrá la responsabilidad de jugar con el cackeo. Y ese, en líneas generales, será casi un doble desafío: "Primero, en lo personal, deseo entregar mi valla invicta para demostrar que éste ha sido mi año. Segundo, en lo colectivo, que mi equipo sume dos puntos para escapar de cualquier peligro y dejar a Colo Colo con "cuello". Pienso que ellos están nerviosos porque intuyen que el campeonato puede escapárseles. Entonces, nosotros tenemos que aprovechar eso y entrar a ganar desde un principio".

"MI VALLA INVICTA"

Para el golero Marco Antonio Cornez, jugar contra Colo Colo supone un doble desafío: "Primero, en lo personal, deseo entregar mi valla invicta para demostrar que éste ha sido mi año. Segundo, en lo colectivo, que mi equipo sume dos puntos para escapar de cualquier peligro y dejar a Colo Colo con "cuello". Pienso que ellos están nerviosos porque intuyen que el campeonato puede escapárseles. Entonces, nosotros tenemos que aprovechar eso y entrar a ganar desde un principio".



MARCO ANTONIO CORNEZ, golero de Palestino, promete que los albos no vulnerarán su valla.

carlo, porque de otra forma ellos se adueñan del terreno y son más complicados. Personalmente me gustaría estar presente en el marcador para ratificar que encontré mi verdadero nivel físico y futbolístico".

GRAN OPTIMISMO

El partido con Colo Colo solamente puedo decir que será un encuentro muy disputado, porque ninguno de los dos equipos desea perder. Para obtener el título y nosotros salvarnos. Claro, también manifestar que Colo Colo no entrará con Palestino, porque este viene totalmente rehabilitado y el equilibrio necesario para el ascenso.

ENTRE EL MORRO Y EL ÑIELOL

Por Jorge ABUFHELE H.

Aunque quedan retazos del festival futbolístico en beneficio de la familia de Víctor Bórquez. Elías Figueroa, que jugó en aquella jornada, estuvo más de tres horas en la mañana de ese día junto al animador Alejandro Chávez (¿Cuánto vale el show?) en Radio Festival de Viña, tratando de convencer a los auditores para que se sumaran a esta cruzada en favor de la familia del futbolista... Cerca de quinientos auditores llegaron hasta la emisora para adquirir sus respectivas localidades. Elías, un grande auténtico...

Propósito de esto, los hinchas ya están a preparar para la cantata "clásico" a estadio lleno que seguramente habrá este año en Primavera División, se ha especializado en sacar equipos campeones en la división o llevarlos a la liguilla. Lota, que fue buenos momentos con el clásico, lo mismo Malleco hace un año, que llegó a la liguilla de ascenso, también Naval que subió a la primera y ahora Arica pasa a ingresar al "clan" de los nortinos en el profesional.

Propósito de esto, los hinchas ya están a preparar para la cantata "clásico" a estadio lleno que seguramente habrá este año en Primavera División, se ha especializado en sacar equipos campeones en la división o llevarlos a la liguilla. Lota, que fue buenos momentos con el clásico, lo mismo Malleco hace un año, que llegó a la liguilla de ascenso, también Naval que subió a la primera y ahora Arica pasa a ingresar al "clan" de los nortinos en el profesional.

Propósito de esto, los hinchas ya están a preparar para la cantata "clásico" a estadio lleno que seguramente habrá este año en Primavera División, se ha especializado en sacar equipos campeones en la división o llevarlos a la liguilla. Lota, que fue buenos momentos con el clásico, lo mismo Malleco hace un año, que llegó a la liguilla de ascenso, también Naval que subió a la primera y ahora Arica pasa a ingresar al "clan" de los nortinos en el profesional.

Ya hay rumores de algunos jugadores que no siguen en el ascenso la próxima temporada. El meta ovalino Leonardo Canales, por ejemplo, está con un pie en la UC. El goleador Sergio Salgado se vendría a Santiago, a un cuadro de colonia... Tomás Díaz, el alero de Malleco y Navid Contreras, el ariete de Antofagasta, son otras de las cartas que barajan algunos equipos de Primera División para el certamen próximo.

"Incluir juveniles en el último partido", declaró Alex Veloso técnico de Green Cross, señalando de paso que seguirá en el club la próxima temporada. Lo malo es que el perjudicado puede ser San Felipe, que al igual que los colchaguinos se están jugando en la última fecha su permanencia en la división de Ascenso...



OSCAR WIRTH, intuye que Palestino puede complicar a Colo Colo y ahí puede surgir el tercer partido.

Presienten que Palestino le gana a Colo Colo...

Cobreloa cree en la definición

CALAMA (Especial para LA NACIÓN).— Cuando este sábado, a las 18.30 horas, Cobreloa salga a enfrentar al afligido cuadro de Deportes Concepción —sólo una victoria les sirve para no descender automáticamente—, lo harán con la mente puesta en el Estadio Nacional, donde Palestino puede hacerles un gran favor: ganarle a Colo Colo y con ello permitirle al Vicecampeón de América jugar un encuentro definitorio por el título 81.

ESPERANZA MATEMÁTICA

En la práctica de ayer, donde Vicente Cantatore manifestó que tres jugadores (Luis Ahumada, Oscar Muñoz y Armando Alarcón) estaban lesionados, pero no descartados para enfrentar a los penquisitas, el plante loino trasuntó que confían en el tercer partido, porque presienten que Palestino tiene "argumento" para derrotar a los albos.

"Futbolísticamente, Palestino es un equipo que ha recuperado mucho terreno y puede ganar a Colo Colo, ya que éstos entrarán a la cancha con ese nerviosismo que provoca el hecho de que el campeonato pueda escapárseles... No sé, pero algo me dice que jugaremos un tercer partido con ellos y en él, Cobreloa no cometerá los mismos errores del lance pasado, donde perdimos por causas propias y no por la superioridad del rival... Claro, para que se produzca aquello, nosotros tenemos que ganar a Concepción, un equipo que vendrá a jugarse la vida. Sin embargo, Cobreloa sabe que en su casa pocos pueden conseguir resultados adversos para los intereses locales", manifestó el correcto entrenador, Vicente Cantatore.

POSIBILIDAD REMOTA

Para Oscar Wirth, el tercer partido es una posibilidad un tanto remota: "Sí, es una posibilidad, pero veo muy difícil que Palestino derrote a Colo Colo, porque éstos ante el peligro de perder todo el trabajo de un año van a entrar decididos a asegurar el campeonato. Pero ahí puede estar el peligro, porque Palestino tiene jugadores hábiles que manejan muy bien el contragolpe".

PRIMERO, CONCEPCION

Eduardo Jiménez, por su parte, sentenció: "Mientras tengamos una posibilidad de llegar a una definición con Colo Colo, tenemos que pensar en ella. Nosotros, antes que nada, tenemos que ganarle a Concepción y después "rezar" para que Palestino nos haga el favor. Lo de Palestino puede ser, porque ellos están bien futbolísticamente y pueden ser buenos rivales para un Colo Colo que presiente que el título se les puede escapar de la mano".

Cobreloa vuelve a entrenar hoy en el Estadio Municipal de Calama y Vicente Cantatore destinará las horas a delinear el equipo que tiene que jugar con Deportes Concepción.



JOSE MONSALVES, volante de Concepción, confía en la salvación de su equipo.

Católica sólo piensa en escapar del "infierno"

A las 18.30 horas de este sábado, Universidad Católica tratará afanosamente de escapar del "infierno" para, al menos, terminar el año con cierta tranquilidad estadística, ya que futbolísticamente todo está convulsionado en este plantel cruzado, que ayer cumplió con su entrenamiento habitual en el silencioso Complejo Deportivo Monseñor Carlos Casanueva.

"No podemos perder ante Deportes Iquique, porque sería comprometernos más con la posibilidad de ser el sexto de los equipos capitalinos. Entonces, ante los nortinos tendremos que entrar a ganar como sea, porque sólo un triunfo —y en último caso un empate— nos ayuda a no tener que hablar de descenso... Creo que no es necesario entrar a buscar causas del fracaso. Pienso que todos, en alguna medida, somos responsables. Ahora, cuando juguemos el último encuentro, deseamos despedirnos con un triunfo y prometer que en el próximo campeonato todo va a cambiar", manifestó Juan Ubilla, lateral izquierdo.

"PARA QUE INSISTIR"

Luis Santibáñez no desea más "guerra" verbal. Ayer, luego de la práctica, expresó: "Comprendo que la hinchada esté molesta y que algunos dirigentes también, pero en estos momentos de derrota, debemos estar juntos para no caer más... Cuando se juega al fútbol siempre existe una posibilidad de fracasar y es lamentable que fracasáramos nosotros... Ahora, mi única preocupación es ganar a Deportes Iquique para no tener que pasar "sustos". Se, de antemano, que el encuentro será difícil, porque ellos se están jugando la vida, pero tengo la intuición de que nos despediremos con un triunfo, porque verdaderamente los dos puntos son una necesidad de primer orden para Católica".

MATEMÁTICAS DICEN NO...

Aunque Universidad Católica pierda con Iquique y Palestino gane a Colo Colo, los cruzados no descenderían por ser los últimos de la capital, ya que en puntaje igualarían con los tricolores (ambos suman 33 puntos), pero la diferencia de goles favorece a los universitarios (+7).

Audax trabaja para ganarle a la "U"...

En Audax Italiano, aunque saben que la suerte de ellos depende de lo que pueda realizar O'Higgins ante Naval, el optimismo ligüero no se ha extraviado, porque presienten que aquel objetivo puede cumplirse, considerando que los "mineros" necesitan un punto para escapar de cualquier susto estadístico...

"No sé, pero tengo la idea de que O'Higgins va a dar una sorpresa en Talcahuano. Ellos (los mineros) luego de ganarle a Colo Colo demostraron que tienen equipo para jugar con cualquier rival. Entonces, nuestra posibilidad de clasificación dependerá de lo que podamos hacer ante Universidad de Chile, un equipo que casi seguramente nos puede complicar, porque juegan sin ninguna tensión y eso los hace más peligrosos. Sin embargo, confío en el triunfo de Audax..."., contó el golero Julio Rodríguez.

Por su parte, el técnico Hernán "Clavito" Godoy sentenció: "Vamos a dar la pelea hasta el último, confian-

do en que O'Higgins puede ayudarnos en sacarle, al menos, un punto a Naval... Si ello sucede y nosotros ganamos a Universidad de Chile, nuestro deseo se cumplirá: entrar a la liguilla... Bueno, todo eso pertenece a la más pura especulación. Lo único concreto es que Audax Italiano entrará decidido a ganar a Universidad de Chile y después esperaremos el resultado de Naval..."

¿Cambios en el equipo?

"Uno solo: ante la suspensión de Mario Salinas, jugador útil en nuestro esquema, tengo que realizar una innovación: Juan Carlos Letelier entra por él, mientras que el resto del equipo será el mismo que la semana anterior derrotó a Nublense en Chillán".

Es decir, de acuerdo a lo señalado por el entrenador itálico, ante los azules, Audax jugará con Rodríguez; Belmar, Zamorano, Díaz y Anabalón; Ramos, Valenzuela y Gamboa; Arancibia, Letelier y Fabbiani.



CONCLUSIONES. — "Si Naval pierde y Audax empatara con la "U", nosotros tenemos que ganar por más de tres goles y nos clasificamos", las matemáticas de Eugenio Jara, quien conversa con Luis Duarte, posible reemplazante de Watterson.

Eugenio Jara, técnico de Magallanes:

"Molesta depender de otros"

"La esperanza es lo último que se pierde y mientras las matemáticas no digan otra cosa, seguiremos pensando en la liguilla". Es Eugenio Jara, técnico de Magallanes, para referirse a las posibilidades de su equipo de entrar a la liguilla copera...

—Pero esa esperanza depende de otros...

"Si y eso es lo que da rabia, porque tenemos nuestro futuro atado a lo que puedan hacer O'Higgins y Universidad de Chile. Sinceramente, pienso que O'Higgins gana a Naval, porque tienen mejor equipo. Sin embargo, el problema está con Audax, porque juegan contra la "U" y ahí puede pasar cualquier cosa, como que empaten. Ante una situación así, Magallanes ganando a Everton por más de tres goles saca pasajes a la liguilla. ¿Se imagina?"

Más adelante, el entrenador insistió: "Muchos dicen que contra la "U" perdimos la posibilidad de clasificar, pero la verdad es otra: nuestra posibilidad se diluyó cuando perdimos con Palestino en el peor partido realizado

por mi equipo. Si hubiéramos ganado, tendríamos dos puntos de ventaja y contra Everton jugaríamos casi seguros... No se pudo y ahora a depender de otros".

DUARTE QUIZAS

Sobre el equipo que enfrentará a Everton de Viña del Mar, Eugenio Jara contó: "Todavía no lo tengo decidido, pero es posible que Luis Duarte reemplace a David Watterson en el arco, mientras que el resto del equipo será el mismo que perdió con la "U", con la reaparición de Juan Rojas y la exclusión de Enzo Silva, castigado por el Tribunal de Penalidades".

Finalmente, "Jarita" declaró: "Si no clasificamos, igual quedo conforme con el rendimiento del equipo, porque superamos la meta trazada a principios de año. Para nosotros este campeonato, considerando todo lo que se vivió, fue bueno, porque demostramos que nuestros argumentos tienen validez para discutir con cualquier rival".

Horarios y puntajes

Los partidos de Polla Gol

Con siete encuentros de Primera y uno de Segunda División, se da comienzo al concurso N° 301 de pronósticos de Polla Gol, con los horarios y puntajes que se indican a continuación:

SABADO 23

Partido 1 (18.30 hrs): -Naval (31) - O'Higgins (27)
Partido 3 (18.30 hrs): -Magallanes (30) - Everton (23)
Partido 5 (18.30 hrs): -San Luis (23) - Nublense (10)
Partido 6 (18.30 hrs): -U. Católica (28) - Iquique (26)
Partido 7 (18.30 hrs): -Cobreloa (44) - Concepción (24)
Partido 8 (18.30 hrs): -Colo Colo (46) - Palestino (26)
Partido 12 (21.30 hrs): -Serena (27) - U. Española (35)
Partido 12 (21.30 hrs): -Arica (52) - Trasandino (46)

DOMINGO

Partido 9 (17.30 hrs): -Rangers (47) - Atacama (51)
Partido 10 (17.30 hrs): -Aviación (50) - Linares (47)
Partido 11 (17.30 hrs): -Coquimbo (48) - S. Morning (52)
Partido 13 (17.30 hrs): -Cobresal (42) - Antofagasta (47)
Partido 4 (18.25 hrs): -A. Italiano (31) - U. de Chile (38) TV

Unión Coquimbo, ot
vez campeón
en Chuquicamata
CHUQUI

CHUQUICAMATA. — El diario club "Unión Coquimbó" es una nueva estrella en su extraordinaria historia del fútbol misionero, consagrarse nuevamente campeón del torneo oficial de fútbol de la zona aventajando por un solo punto a la tenaz como clásico rival de toda época "Maestranza Mina", que cerró el capítulo del fútbol local con una serie de honor, dejando a "nela", en el último lugar por lo que debería el próximo año comenzar su serie de ascenso. Su lugar fue ocupado por Liverpool.

FERROBADMINTON.— Cuadro de fútbol infantil de la Asociación de Fútbol de Antofagasta finalista de la Tercera División. Aparecen parados de izquierda a derecha, Pérez, O. Acevedo, D. Acevedo, Arrieta, Soza, Sánchez, Puelles y el técnico David Ahumada. Abajo en ese mismo orden. Gutiérrez, Medina, Plaza, Acevedo, Díaz y Castellano.

“Día de Antofagasta”
**Atletas nortinos
ascenderán cerro El Ancla**

☐ Se correrá la tradicional prueba maratónica que es organizada anualmente por el Comité Patriótico de la Población Oriente de la Perla del Norte

Entre las actividades tradicionales que incluye el programa de festejos del Día de Antofagasta, que se celebra el 14 de febrero, está la prueba atlética largo aliento de ascensión al Cerro El Ancla, y que este año se efectuará el domingo 21 de febrero.

La actividad es organizada anualmente por el Comité Patriótico de la Población Oriente, frente a cuyo sector está ubicado el cerro que tiene el símbolo de la ciudad.

Estas están abiertas y se reciben en calle Matta 3495, población Oriente, en horario de oficina.

BASES

Las bases y requisitos que deben cumplir los participantes son los siguientes:

1. — Tener 18 años como mínimo.
2. — Ser representante de cualquier institución, club deportivo o sector vecinal que lo desee.
3. — Respetar el recorrido de la prueba.
4. — Salud compatible con la actividad.

5. — Los riesgos de la prueba son de exclusiva responsabilidad de los atletas
6. — Presentarse con tenuta deportiva el día de la prueba.
7. — Mantener el número entregado para su identificación por los organizadores.
8. — Registrar la inscripción con 24 horas de anticipación.

18

LOS RESULTADOS
Las diversas competencias
ciales que controló la Asociación
Fútbol de Chuquicamata tuvo
los siguientes resultados

INFANTILES
En infantiles las ubicaciones fueron: 1.—Juventud, 21 puntos; 1.—Liverpool, 21 puntos; 3.—Coquimbo, 20 puntos; Chile, 14 puntos; 5.—Huanuco, 14 puntos; 6.—Maestranza, 10 puntos; 7.—Correvuela, 10 puntos; 8.—F. de Sulfuros, 9 puntos; Atacama, 9 puntos; 9.—Valparaíso, 8 puntos; 10.—Valparaíso, 4 puntos; 11.—María Elena, 4 puntos.

ASCENSO
En el ascenso: 1.— Lina
2.— Atacama; 3.— Boliviana
Chile; 5.— F. de Sulfuro
María Elena.

PEQUES
En peques: 1.— Liverpo
puntos; 1.— Vicuña, 14
3.— Huasco, 12 puntos; 3.—
tud Unida, 12 puntos; 5.—
quimbo, 10 puntos; 6.— C
puntos; 6.— Boliviano, 8
8.— Maestranza Mina, 8
8.— Correvuela, 6 puntos
Canela, 0 punto

HONOR
En la serie "grande", Col
logró una nueva estrella ac
do quince puntos. Segundo
estranza Mina con 14 punto
Juventud Unida, 10 punto
Colo Colo, 10 puntos; 3. —
10 puntos; 6. — Huasco, 8
7. — Britania, 6 puntos; 7.
vuela, 6 puntos; 7. — Los
puntos; y 10. — Canela 5

En medio de una comida, que la rama de palitroque del Obrero puso término a la tarde oficial 1981, se hizo la entrega de premios a los distintos ganadores.

GANADORES
Fueron varios los que ganaron algún premio por su participación. Es así como

estímulos los siguientes en las
personas: por el campo de
apertura en varones se da
primer lugar "Huracán" con
puntos; 2.— Refinería N° 1.
ro F.M.; en damas: 1.—
"B" y 2.— Huracán. Mej

En la competencia oficial para fase por equipos en damas, el primer lugar fue para "Pelusa" de la Unión Deportiva de la Universidad de la Habana.

Galácticas y 3. — Cobresol
varones: 1. — Caldera C.
2. — Operaciones Mina
D'Jangos. Mejores cancha
Puelles y Daniel Naveas. La
nombrada consiguió adem

Como mejores jugadores calificados: en damas, 1. — Puelles; 2. — Deidamia B. Vinka Olivares; 4. — Angel 5. — Mirna Tabormina. — Claudio Tabormina. Es

1. — Gregorio González; 2. — Saavedra; 3. — Noel; 4. — Alexis Correa; 5. — Mamani y 6. — Daniel Anaya. En el club "200 palos" fue

sificados: Damas, 1.—
Puelles; 2.— Vinka Oliva
Angeles Araya; 4.— Claud

Angela Araya; 4.—
mina; 5.— Nélida Cerezo
Deidamia Ruiz. En var
Daniel Naveas; 2.— Ju
3.— Luis Buguño; 4.—
Alfaro; 5.— Sergio Aré
Horacio

Juan Araya; 7.—Honduras; 8.—Daniel Anaco; 9.—Marco Correa; y 10.—M...

TENIS
CHUQUICAMATA.—
en esta localidad un curso

de tenis para miembros,
entrenador del National
Club, Willy Riquelme. El
indicó: "Nosotros hemos p

do este curso para menores
ce a os, que se prolongará
15 de marzo. Daremos tén
matado entre

Las clases serán dictadas por las autoridades de la institución.

por semana, con un costo aceptable para quienes se

El entrenador además de la limitación de las edades

entre los nueve y quince
trata eso sí de contar con
tenga interés en partici-
que no residan en C

portar que no
mata. Con relación a esta
el año pasado tuvimos bas-
to", expuso.

Willy Riquelme, el interés por hacer este tipo de actividades es para captar a los jóvenes. "Quien no tiene..."

base de tenis, en un mes, una
tres veces a la semana, una
da vez aprende a jugar. Únicamente

en esto influye una
que se ponga. Yo entres
mientos, pero el novena
ciento lo pone el alumna

al es que los alumnos
después de clases, pero
hagan si asisten sin perder
ellos quedan

cuatro clases en
dijo.

Mocito Libre" en cotejo de gran valor

TORILLO, V. Rojas en 23
SIR JOHN, J. Castillo en 22 3/5
MOCHITO, S. Vera en 22 1/5
MOLLY, R. Herrera en 22 2/5
VITTO, O. Izunza en 22 3/5
TEST, I. Sandoval en 22 3/5
SILENT MAN, J. Turrieta en 22
MACUA, J. Tobar en 22 1/5

500 Metros
PUENTE ROTO, J. Espinoza en 30 3/5
DOLFINA, O.P. Castillo en 30 1/5
RENAICO, O.P. Castillo en 30 3/5
PELIKUNI, P. Cerón en 30 1/5
MOCITA PICARA, S. Vera, en 30
CALLADITO, M. Olguín en 31 1/5
TIBERIADES, J. Espinoza en 30 2/5
MINIMO, A. Gutiérrez en 30 1/5
EXPLORADORA, S. Vera en 29 3/5
SAMAQ, M. Sepúlveda en 31
TRESDOBLE, S. Vera en 30
VIKINGS, M. Olguín y RUCO, R. Herrera en 29 3/5 ganó Vikings por dos cuerpos
ROMAGNA, J. Aliaga en 30 2/5
RUBIA MIREYA, A. Gutiérrez en 31 1/5
PIRULO S. Vera en 30 1/5

600 Metros
DENUNCIADO, P. Cerón en 37
ROCOSO, L. Chávez en 38
DEVANS, M. Santos en 36 1/5
SOL RADIANTE, M. Santos en 37 3/5
DECLARADO, L. Camus y PACO-MIO, S. Vera en 36 iguales
MOCITO AUDAZ, H. López en 38
DELITO, M. Olguín y DRAMATURGO, J. Castillo en 36 2/5 iguales
NAVEGANTE, R. Herrera en 36 1/5
LAUREL, J. Castillo en 38 1/5
REUNIDA, M. Olguín en 38
FORMILLON, O. López y CHANOCO, L. Rivera en 36 1/5 iguales
ERARIO, J. Espinoza en 35, de baja da.

700 Metros
A MEDIA LUZ, O. López en 43 4/5
MINUTERO, R. Herrera en 43
CONDENADO, C. González en 44

800 Metros
MOCITO LIBRE, J. Tobar en 47 3/5
PELDEHUE, S. Vera en 50
EILAT, L. Camus en 48 2/5



PAPABILE: pupilo de Pedro Polanco, se encuentra en el Sporting desde el 28 de diciembre del año pasado. El trenaño se ha adaptado perfectamente a la mano y hay bastantes ilusiones cifradas en lo que pueda hacer para El Derby.

Pedro Polanco

"Después de Saint Mesme y Marimbula... Papabile"

Bastante entusiasmo hay en el preparador PEDRO POLANCO respectivo a su pupilo PAPABILE, que estará presente en el próximo gran evento clásico del siete de febrero en Viña del Mar.

El potrillo se ha visto bien y con la monta de un azevado jinete del Sporting Valentín Cáceres, las posibilidades aumentan cada día más. Así lo hace ver el propio entrenador del trenaño, que con mucha seguridad sostiene poder cumplir una gran actuación con los mejores exponentes de la generación del 79. LA NACION conversó con Polanco acerca de las posibilidades del caballo que se encuentra en el Hipódromo de la Ciudad Jardín desde el 28 de diciembre del año pasado.

DIRECTAMENTE AL DERBY

Las intenciones de Pedro Polanco fueron correr a su pensionista antes de El Derby, pero siempre se encontró con algunos problemas que le impedían cumplir con su cometido. Vale decir, Papabile no compite desde que llegó cuarto en El Ensayo de Saint Mesme. Acerca de cómo se encuentra el animal en suelos del Valparaíso Sporting el profesional dijo:

"Papabile está excelente y el clima le ha hecho muy bien. Lo único que yo deseaba era poder presentarlo en los 1.900 metros del domingo, pero opté por no hacerlo ya que el animal siempre ha quedado sentido después de un compromiso. Por esa razón prefiero llegar más entero aún para el 7 de febrero.

Pensábamos el año pasado hacerlo correr en el "Reina Isabel", pero la mala fortuna nos hizo una mala pasada. Se pegó un "zapatazo" y quedó un tanto resentido mientras trabajaba. Posteriormente teníamos planes de competir en la Copa Jackson, pero también tuvimos problemas. Después de estas dos pruebas de importancia no valía la pena correr los 1.900 metros. Mi idea era llegar a la Jackson con la finalidad de conocer el terreno donde más tarde competiría en El Derby. De todas formas lo pasaré por pista de carrera una semana antes del pleito.

ULTIMOS COTEJOS

Papabile lleva bastante tiempo de ambientación en el Sporting y eso se ha podido apreciar en sus últimos cotejos por pista de arena.

"El caballo viene de pasar los 2.000 metros en 2 minutos, 14 segundos y cuatro quintos junto a Valentín Cáceres. Sus finales fueron de 12.1. El caballo finalizó al carrerón. Lo único malo es que los cronometradores le tomaron mal el registro ya que se atrasaron. Pienso que si el jinete exige mayormente al potrillo de seguro que bajamos el tiempo en los finales.

Yo quedé muy conforme con lo realizado y pienso que cada vez aumentará su opción para ocupar un lugar de preferencia después de Saint Mesme, por su puesto.

VALENTIN CACERES

Valentín Cáceres fue confirmado en la conducción de Papabile para El Derby. Las razones las da el mismo Polanco:

"Puse a Valentín porque en todo este último ha demostrado ser un jinete de primera clase. Sus logros conseguidos en Viña del



MUCHA OPCION: Para Pedro Polanco, su entrenado, tiene una muy buena opción de acuerdo a los trabajos que ha realizado por pista de arena. En los cotejos se le ha hecho finalizar y ha respondido perfectamente. Prueba de ello fueron sus 12 1/5 en su última salida.

Mar son antecedentes de peso para lo que pueda hacer en la prueba grande. Un jockey conocedor como lo es el del terreno es fundamental para nuestras pretensiones.

Si yo hubiera querido echar a algún capitalino creo que me habría costado bastante porque ya todos están asegurados con sus respectivas montas y además siempre hay problemas para ir a trabajar. En cambio Cáceres es de ahí mismo y no hay ningún tipo de inconveniente para ello.

POSIBILIDADES

Hablando de posibilidades para "El Derby", Pedro Polanco dice:

"Después de Saint Mesme no tengo problemas para llegar en ubicaciones buenas. Todos los demás caballos, con excepción del de Bagú, son parejos por ello que veo opción con el mío. Creo que entre el grupo de escoltas todos nos tenemos respeto.

De Saint Mesme es otra cosa porque el caballo trabaja y responde de inmediato. Es un animal extraordinario que sólo puedo compararlo con la categoría de Figurón...

Yo sigo pensando en repetir la misma actuación que en El Ensayo y por ello seguimos con mucha calma en la preparación del potrillo. Le hemos hecho trabajos largos porque le agrada finalizar, una de sus principales armas sin dudas.

EL CLIMA

Papabile tiene un gran aliado y ese es el clima: "Yo voy desde hace seis años a Viña del Mar y el clima es un factor importante para que el animal se mantenga bien y cada vez se sienta más ganas para correr. Papabile está excelente porque en todo este tiempo lo ha demostrado positivamente.

MARIMBULA

Después de Saint Mesme, hay otra gran rival que es la yegua Marimbula. Pedro Polanco se refiere de esta forma a la pupila de Cavieres: "La yegua se ve con bastante opción y pienso que será una gran rival de Papabile.

¿La mano del Sporting?

"No ha habido problemas porque el caballo hace dos meses que está afianzando a esa modalidad. Pienso que el último trabajo que haga será por pista de carrera el 31 de este mes".



MOCITO LIBRE hizo una de las mejores marcas en aprontes ejecutados por pista número uno de La Palma. El alazán que viene de ganar por aplastante ventaja en su última salida a la pista, debe contar con abrumador favoritismo en la prueba central de este sábado.

viñamarino

David Alvarez, con el pie derecho

Excelente faena ha cumplido el preparador viñamarino, radicado en la capital, David Alvarez, en las tres reuniones del recinto porteño. En todas ellas ha dado la batalla.

La campaña ha realizado un buen año para el preparador David Alvarez, en lo que se refiere a su participación en el Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar. Lo bueno de este trainer es que en tres semanas que lleva la temporada del turf porteño ha conseguido todas ellas doblos, lo que es de destacar puesto que no es el número que conforman la temporada.

En esta forma, con seis victorias a su nombre, Alvarez encabeza la estadística, seguido del ganador del año, Oliverio Martínez con cinco victorias.

Alvarez, quien a su vez tiene la presidencia de los preparadores, ha vencido en tres reuniones a su pensionista SANTIAGO, dos con SEDA AMARILLO y un segundo con el mismo y un tercero a FRISIA.

Este domingo tal vez repita la suerte, aunque no ha ido con un número de pensionistas, pero una eficiencia realmente impresionante.

OLIVERIO MARTINEZ
En parte, Oliverio Martínez ya ocupó el segundo lugar luego de sus triunfos en la jornada dominical pasada, cuando se adjudicó el Clásico Club de Santiago con BONIPERTI (en la distancia) y también con el mismo.

Un buen año para el mejor preparador porteño, porque muy pronto comenzará a debutar sus dos años de experiencia en las apuestas sanguíneas, una de sus principales cartas en la capital y en la Ciudad de Valparaíso.

ALEJANDRO PADOVANI
Alejandro Padovani, otro de los jóvenes de este centro, no podía esperar que se iniciara el año, pero en el pasado materializó doble triunfo con AMANO y TEMPESTA, y la posibilidad de ubicarse en los lugares altos de la temporada del Sporting. Hay que señalar



VALENTIN CACERES: experimentado jinete local, suma y si se le suma la estadística con sus triunfos.



OMAR SILVA: figura promisorio del Valparaíso Sporting se puso enseguida en la parte alta de la tabla al conquistar doblos el domingo pasado junto a Boniperti y Propagado.

que este trainer consiguió el segundo puesto en la estadística del '81.

JINETES

Un doble empate se ha producido entre los jinetes Valentín Cáceres y Sergio Vázquez. El primero, ganador reciente de la estadística local del '81, mantiene sus fuerzas triunfales y eso lo ha demostrado de muy buena forma en todas sus actuaciones en ese recinto. Cáceres dueño de una experiencia que impone en cada uno de sus cometidos, se ve favorecido con el respaldo que todos los preparadores le entregan y que se reflejan en montas con gran opción.

De Sergio Vázquez, creemos que no necesita carta de presentación, porque en el lugar que está siempre avalará su gran calidad de líder indiscutido. Sabemos que al finalizar la temporada de verano retornará a la capital para dedicarse de lleno, pero es bueno que él mismo ratifique su condición de ganador innato en el terreno que lo vio nacer, formó y lanzó a la fama posteriormente. Con cuatro triunfos, Vázquez mantiene su rendimiento y estado atlético que deberá imponer en la máxima justa del Sporting, El Derby junto a la potraca Marimbula. La presencia de Vázquez en la pupila de Cavieres es de suma importancia, porque éste conoce como la palma de su mano la pista de ese recinto, hecho que puede constituirse en fundamental para un final feliz. De la misma forma, Vázquez ha sido dueño consecutivo de las tres últimas versiones de El Derby.

JOSE PAILAMILLA

Excelente periodo ha realizado el jinete aprendiz, que hace algunas semanas consiguió las diez carreras en su campaña promisorio. En la actualidad va segundo con tres ganancias y como lo vemos, creemos que puede seguir subiendo porque ya se ha ganado el respeto de todos y más

aún, se ha mostrado como un ganador.

Oscar Pérez es un santiaguino que siempre en la temporada grande busca en el Sporting el descanso preciso y a la vez aprovecha a competir para mantenerse en forma. Lleva tres carreras y también es uno de los preferidos de los trainers locales.

Por último, Omar Silva, que en la reunión que pasó venció en dos oportunidades (Boniperti y Propagado) subió el rendimiento y se puso segundo con tres carreras a su favor. El jockey local es uno de los promisorios y esa capacidad no sólo la demuestra en el recinto del puerto, sino que también en la capital.

PREPARADORES

David Alvarez 6
Oliverio Martínez 4
Alejandro Padovani 2
Fco. Hernández 2
Juan Gálvez 2
Delfín López 2
Pedro Bagú 1
Juan Bernal 1
Luis A. Bernal 1
Juan Castro A. 1
Julio Castro A. 1
Ricardo Chellev 1
Cristián López 1
Roberto Lorca 1
Orlando Mora 1
Fernando Olave 1
Gustavo Pombó 1
Carlos Silva 1

JINETES

Valentín Cáceres 4
Sergio Vázquez 4
José Pailamilla 3
Oscar Pérez 3
Omar Silva 3
Miguel Peñaloza 2
Antonio Vergara 2
Francisco Carvajal 1
Amthar Jalil 1
Ernesto Guajardo 1
Félix López 1
Juan Maira 1
Miguel Olguín 1
Juan Mondáriz 1
Victor Pérez 1



DAVID ALVAREZ: líder de la estadística local, ha realizado excelentes actuaciones y busca repetir las mismas este domingo.

Inscripciones H. Chile

(Miércoles 27 de enero de 1982)

P. SALVADOR HESS R. 2.000 Mts. Clásico Peso de Reglamiento	Yondup 50 La Caldini 49 Husimir 48 Metro y Medio 48	Atlantis 51 Buen Silex 51 Decorosa 51 Inaudita 51 Palmillano 51 Querido N. 51 Respetable 51 Vibrante 51 Pebetero 50 Royal Secret 50 Timbada 50	P. LLORONCITA 1.000 Mts. TRES AÑOS NO GANA- DORAS
Borocotó 60 Capacete 60 Che Repicado 60 Dolphin 60 Platón 60 Rejoneo 54	P. LLAMAZUL 1.200 Mts. Handicap Indice 27 al 16	Irun 59 Super Boy 59 Dolfin 57 Como el Viento 56 Merry Tournée 54 Mocito Audaz 54 Togliabue 54 Santán 53 Sorrento 53 Apague 52 Sambuco 52 Natanía 51 Congonias 50 Don Germán 50 Gargarín 50 Recaredo 50 Un As 50 C'Est Fini 49 Hola 49 Fontal 48 Zorpasso 48	Alegria 53 Bombonera 53 Chillería 53 Estibaliz 53 Fibrosa 53 Foguera 53 Half And Half 53 Impasse 53 Kuilku 53 Mareada 53 Marry Pax 53 Moldura 53 Molly 53 Panorama 53 Rabiosa 53 Taipana 53 Usurera 53 Vinajera 53
P. LLORON 1.900 Mts. Handicap IND. 20 e Inferiores	Noble Amigo 56 Nonito 55 Braviato 54 Fluminense 54 Pelicano 54 Singa 50 Palanquin 48	P. LLAMCANAO 1.500 Mts. Handicap Indice 32 al 16	JINETES SUSPENDIDOS J. Caro; S. Zúñiga H. Galaz; A. Muñoz L. Corvalán; W. López G. Barrera; J. Alarcón y N. Urrutia
Destello 61 Jactancioso 59 Génesis 58 En Ti Confío 57 Poquita Ropa 55 Merry Tournée 54 Ganímides 50 Venezolano 50 Braviato 48 Fluminense 48 Pobladora 48 Zorpasso 48	P. LLAMCANEO 1.200 Mts. Handicap Indice 44 al 28 1ª SERIE	FUERA DE CONDICION P. LLORON Poquita Ropa	NOTA: PERMANECEN ABIERTAS LAS INSCRIP- CIONES PARA EL P. LLORARE, 1.000 MTS. PARA MACHOS HEMBRAS DE CUATRO AÑOS NO GANADORES. PESO; MACHOS 56 Y HEMBRAS 53 KILOS. INSCRIPCION: \$ 1.000.
Adagio 61 Hikarú 59 Villano 58 Jangalero 55 Trompahuano 55 Visitadora 54 Criatura 53 Carvin 51 Ruprestre 51 Chin 50 Niada 50	P. LLAMBION 1.200 Mts. Ind. 15 al 11	SERIE ANULADA: Peli- kuni, Rocoso, Bloqueado, Cuquin y Mocito Momio	Ali Bey 56 Coyote 56 Jaquetón 56 Mezquino 56 Palio 56 Quetrato 56 Rio Rojo 56 Rocco 56 Señorazo 56 Twenty One 56 Voleador 56 Half Twin 53 Milengrana 53
	Bastonazo 54 Grando 54 Refida 54 Travesal 54 Abisinia 53 Grand Chanteur 53 Zemus 53 Vicar 52	SERIE ANULADA: Talo- nero, Palanquin, Milengra- na y Voulette.	

clasificados

MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES

RECUERDE AL VIAJAR EN SU VEHICULO

CONSEJOS PARA SU SEGURIDAD.

Revise su vehículo por un especialista antes de realizar el viaje.



Tenga presente que en buen estado ayudan a su seguridad.



Lleve los elementos necesarios para una emergencia.



¿Qué importante es conservar una distancia razonable y prudente entre vehículos?



Recuerde que la línea continua longitudinal en la calzada indica



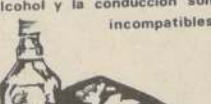
NO ADELANTAR!



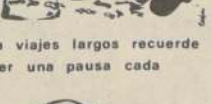
Conduzca a una velocidad que le permita controlar y detener el vehículo en caso que sea necesario.



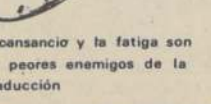
¡LEALAS! Hágalas caso, siempre le ayudan



El alcohol y la conducción son incompatibles



Para viajes largos recuerde hacer una pausa cada



El cansancio y la fatiga son los peores enemigos de la conducción



... Combátalos así!



ACUARIO.— El nuevo Acuario Nacional (al frente) en Baltimore exhibe unas 5.000 especies de vida marina. El edificio lo diseñó el arquitecto Peter Chermayeff, de Cambridge, Massachusetts. Como atracciones especiales se incluyen exhibiciones "para tocar", un bosque tropical y una sección de la costa de Maine. La estructura es parte del programa de desarrollo urbano "Harborplace", valorado en 20 millones de dólares, que incluye unos 120 establecimientos comerciales y restaurantes y un centro de comercio internacional de 32 pisos de alto. También están en vías de construcción hoteles y casas de apartamentos. La ciudad de Maryland, que se encuentra en la parte norte de la Bahía de Chesapeake, tiene uno de los puertos naturales más grandes del mundo, contando con 72 kilómetros de litoral. (USICA).

La "triste historia" del hombre que hirió a Garibaldi

ROMA (ANSA) Por Dario Ottaviano.— Entre los episodios de la vida de Giuseppe Garibaldi, uno de los menos claros fue el de la herida del general en una pierna, en la batalla del bosque de los Zeppinelli, en Aspromonte, el 29 de agosto de 1862. Garibaldi fue herido por un oficial, Luigi Ferrari, que comandaba un pelotón de "bersaglieri" enviados a Calabria con la orden de impedir a la columna del general llegar a Roma, entonces capital del reino pontificio. Luigi Ferrari era un joven de familia pobre, nacido en un pueblo cercano a Génova, que se encontraba en el límite entre los estados del reino de Cerdeña, del granducado de Módena y del de Toscana, y era también un ferviente monárquico. A los 18 años, se enroló voluntario en el cuerpo de los "bersaglieri" y, a los 20 años, fue promovido sargento en el campo durante la primera, desafortunada campaña piamontesa de la guerra de la independencia. Peleó con valor también en San Martino y obtuvo, por méritos de guerra, el grado de subteniente junto a una medalla de plata. En 1860, el joven oficial, que tenía 34 años, acordó con sus soldados ayudar a las "camisas rojas" de Garibaldi, que estaba arribando a Italia desde Sicilia, para liberar Nápoles y atrapar a los reyes borbones.

Desdichadamente para Ferrari, el destino le estaba preparando la trampa que lo convirtió de un glorioso combatiente en el hombre más "execrado de Italia": el que justamente abatió con su fusil al símbolo mismo de la libertad, Giuseppe Garibaldi. Estamos en el verano de 1862 y Ferrari está buscando en Campania a bandoleros y a los últimos perdidos soldados del ejército borbon. De improviso llega la noticia de que 3000 garibaldinos, con su general al frente, están partiendo desde Calabria y apuntan hacia la capital del reino pontificio, al grito de "Roma o muerte". El coronel Emilio Pallavicini es en-

viado al encuentro del general, con la orden de frenar la columna garibaldina. Pallavicini selecciona a Ferrari para dialogar, pero en el bosque de los Zeppinelli, las vanguardias garibaldinas abren el fuego, a pesar de la orden del mismo Garibaldi de no disparar sobre el ejército italiano. El primero en caer es justamente el teniente Ferrari, que rechaza todo socorro y se queda en el campo de batalla disparando con su fusil de caño corto. En cierto punto, Garibaldi, que aún trata de detener a los suyos, se encuentra a veinte metros de Ferrari, en la mirilla del fusil del oficial.

Desde ese momento no se sabe nada con certeza histórica: el único hecho real es que Garibaldi cayó en tierra herido en una pierna y que en el campo de batalla quedaron 12 muertos y 44 heridos, mitad para ambos bandos. La columna garibaldina se deshizo y el general fue llevado a La Spezia y se refugió en la fortaleza, junto a 600 "camisas rojas". Ferrari, por su parte, fue a un hospital donde se le amputó una pierna herida y donde, en tiempo record, recibió el mayor honor italiano: la medalla de oro, por haber "cumplido con el amargo deber de detener al general Garibaldi en marcha hacia Roma".

Con sus medallas, el teniente volvió a su pueblo y, como nadie conocía la verdadera historia del encuentro en Aspromonte, fue elegido alcalde. Pero algunos meses después, un ex-soldado lo reconoció a reveló a todos su secreto. Estalló un escándalo y "el hombre más odiado de Italia", como se lo llamó de inmediato, tuvo que renunciar y vivió sus últimos años oculto en su casa, mientras la multitud, en cada fiesta patriótica, le cantaba una canción en boga en la época bajo sus ventanas, una canción que terminaba con las palabras: "Sabemos de quién fue la bala funesta que golpeó al honrado Garibaldi. Deshonor para siempre a quien la disparó".

Veneno en los alimentos

NAIROBI (ANSA).— Una intoxicación alimentaria que afectó en Irán a seis mil personas causó la muerte de 500. Fue provocada, según se supo, por pan contaminado, hecho con cereales tratados con mercurio fungicida: el anticéptico destinado a proteger las cosechas provocó la muerte.

En Japón, dos graves epidemias, debidas al envenenamiento de metilmercurio, ingerido por peces comestibles en la Bahía de Minamata y en el río Agano causaron la muerte de numerosos pescadores y el nacimiento de niños con malformaciones extrañas.

En la India, una epidemia de ictericia afectó a miles de personas, matando a casi cien: fue provocada por el consumo de maíz, almacenado en forma irregular y con sustancias producidas por bacterias que se desarrollan en los alimentos y afectan, principalmente, el hígado.

El informe para 1981 redactado por el PNUE (Programa de las Na-

ciones Unidas para el ambiente) que tiene su sede en Nairobi, capital de Kenia, observa que son muchas las sustancias químicas que pueden infiltrarse en la cadena alimentaria humana.

Los productos químicos son armas bastante benéficas en la lucha contra las enfermedades de las plantas provocadas por insectos y microorganismos y contra los daños que los alimentos sufren en el transporte y en el almacenamiento. Contribuyendo a aclarar estas enfermedades y daños, y aumentando la cantidad de alimento disponible, mejoraron la vida de millones de hombres pero si terminan en los alimentos estos productos pueden causar epidemias, muchas veces mortales.

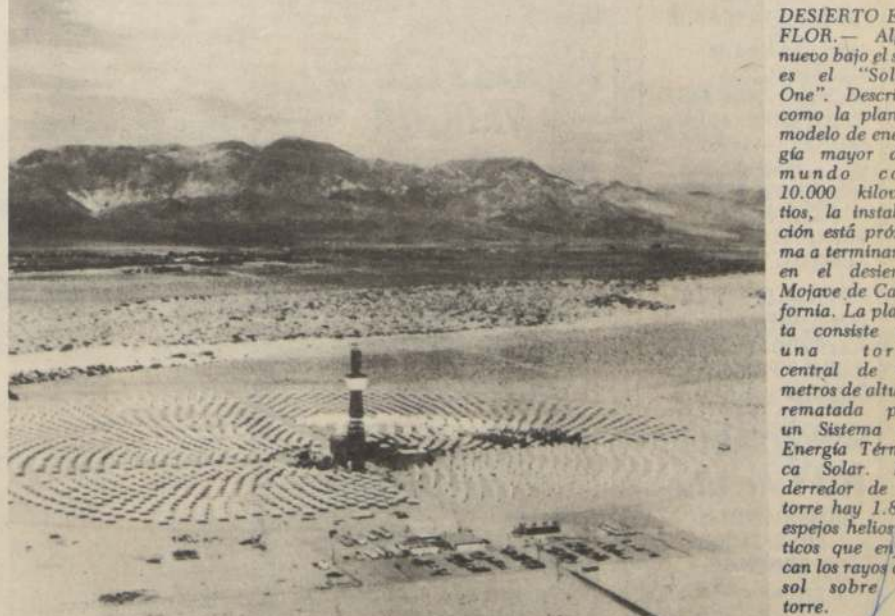
El informe del PNUE sobre el estado del ambiente en el mundo recomienda por ello que se adopten medidas aptas para reducir la presencia

de productos químicos en los alimentos y que se intensifiquen las investigaciones para determinar los modos en que las sustancias contaminantes se acumulan en la cadena alimentaria y sus efectos sobre la salud. No conocemos todavía bastante la amenaza que muchas sustancias químicas representan para la salud. El problema fue estudiado profundamente recién en 1979, en particular cuando fue instituido por la PNUM, por la FAO y por los OMS el "Sistema de control global del ambiente".

Las sustancias químicas presentes en el suelo pueden ser absorbidas a través de las raíces de las plantas empleadas para uso alimentario.

De acuerdo con el Informe del PNUE, la grave epidemia de Itai-Itai (enfermedad provocada por intoxicación crónica con cadmio) que afectó a Japón en el año '40, fue provocada por la ingestión de arroz y otros alimentos fuertemente contaminados con cadmio absorbido a través del agua de riego contaminada por los desechos de una mina de zinc.

DESERTO EN FLOR.— Algo nuevo bajo el sol es el "Solar One". Descrita como la planta modelo de energía mayor del mundo con 10.000 kilovatios, la instalación está próxima a terminarse en el desierto Mojave de California. La planta consiste en una torre central de 91 metros de altura rematada por un Sistema de Energía Térmica Solar. En derredor de la torre hay 1.800 espejos heliostáticos que enfocan los rayos del sol sobre la torre.



Por extravío nulos títulos 133434 y 148863 por 9.307 y 68 acciones respectivamente de Maderas Prensadas Cholguan S.A. de Eduardo Pereira MacDonald.

21-22-23 POR robo quedan nulos cheques N° 557731 al 557750 cuenta corriente N° 0-600999-00-1 Banco Citibank Oficina principal.

21-22-23 POR robo queda nulo cheque serie CZD1 N° 438121 por \$ 40.000 Banco del Trabajo oficina Bulnes.

21-22-23 HABIENDOSE extraviado título 9770 por 1 acción de Unión Inmobiliaria S.A. perteneciente a Raúl Guevara Pabst queda nulo.

21-22-23 DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva María de Dios Tapia Aravena a sus hijos naturales Ana María y Ricardo Segundo Aravena Tapia. Practicará inventario solamente el 4 de marzo de 1982, nueve horas. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

21-22-23 CUARTO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Laura Rosa Navarro Paríñas, a sus hijos Legitimados Rebeca Consuelo, Yolanda Mercedes, Luis y Adriana del Carmen Peña Navarro. Secretaría.

Espectáculos

Cineasta polaco Wajda postula a un Oscar con "Hombre de Hierro"

ROMA, Enero 19 (ANSA). — Cuando en la noche del 12-13 de diciembre los tanques salieron a las calles de Varsovia, en Cracovia se realizaba la "premiere" teatral de un espectáculo que no tendrá ya réplicas: el "Hamlet" bajo la dirección de Andrei Wajda, con la compañía del "Teatro Stary". El Príncipe de Dinamarca era interpretado por Jerzy

□ El filme fue nominado por el órgano estatal y la candidatura aún es válida, pese a los problemas que con el Gobierno mantiene el realizador

Stuhur, excelente actor de la generación intermedia además de miembro activo de la sección "Solidaridad" de los artistas.

Desde entonces los teatros están cerrados y Andrej Wajda, el padre del cine polaco, se halla probablemente bajo arresto domiciliario. A los periodistas extranjeros que fueron a verlo no quiso hacer declaraciones: "Traten de comprender las circunstancias", dijo al aparecer en la ventana de su vivienda en Varsovia.

Hace poco más de un año, en septiembre de 1980, las circunstancias eran muy distintas y en Gdansk — donde se realizaba cerca de los astilleros el Congreso de Cineastas — había dicho: "Si se me pregunta cuál es hoy la misión del cine polaco, puedo responder que es una y una sola: decir la verdad".

Y Wajda la verdad la había dicho totalmente sobre su país, incluso con el "Hamlet" inspirado en una tensión romántica (siempre presente en el teatro polaco) por la libertad, por la lucha contra la tiranía.

Pero sobre todo esa verdad estaba en los dos filmes que quedarán tanto en la historia del cine como en la historia política: "El hombre de hierro" y "El hombre de mar". En el primero Wajda había narrado la época stalinista y post-stalinista, en el segundo, los años de Giermek, los años 70, los prolegómenos y la victoria del Sindicato Libre. Obra de compromiso meditado (la escenografía estaba lista de hacia trece años) fue la primera, un trabajo firmado sobre la cola de los acontecimientos, la segunda, menos lograda en el plano formal, pero documento auténtico de un período sobre el cual pesaba la amenaza que se reveló brutalmente cierta en diciembre pasado.

"El hombre de hierro" obtuvo la "Palma de Oro" en el último Festival de Cannes, que premió no tanto los valores formales del filme como su compromiso civil. Ahora que la película ha conseguido éxito internacional, los distribuidores recordaron que había sido candidata al Oscar por la Film Polski, el órgano estatal de cinematografía. La candidatura nacional — resultado de las presiones conjuntas de los norteamericanos y de "Solidaridad" — es todavía válida, pero Wajda hoy no puede trabajar ni expresarse libremente. No puede participar en un filme alemán de varios realizadores, junto a Rainer Fassbinder y Werner Schroeter ("Guerra y paz").

Tampoco parece haberlo ayudado mucho — por el momento — la solidaridad de Francois Truffaut, Alain Resnais, Yves Montand y Simone Signoret, los artistas franceses que recientemente manifestaron frente a la embajada polaca en París.

En París, entretanto, se halla la protagonista femenina de los dos filmes de Wajda, Krystyna Janda (de 28 años). Entre París y Alemania está trabajando el director Krystof Zanussi, que representa el ala católica e intimista del cine polaco ("Kontrakt" y "Un hombre que vino de lejos: Juan Pablo II").

Sobre todos — como sobre sus colegas menos conocidos — pesa la sombra de un futuro incierto, pero seguramente difícil. Todo esto, además, representará un fuerte paso atrás respecto al desarrollo artístico y productivo del cine polaco que el año pasado había comenzado a emanciparse de la pesada tutela de los financiadores estatales.

A través de coproducciones con el exterior, efectivamente, el grupo "X", que Wajda conducía, y el grupo "TOR", liderado por Zanussi, esperaban acercarse a formas de autofinanciamiento y, por lo tanto, a nuevas posibilidades de expresión.

Ahora la historia parece volver atrás y con ella los espacios de libertad. Y nadie puede creer en aquella broma de los "demonios" de Dostoyevski presentados por Wajda en el teatro Stary de Cracovia, broma que ya el año pasado suscitaba la hilaridad del público: "En marzo desencadenamos la revolución y en mayo tendremos zapatos para todos".

La formación de los bosques en serie "Vida en la Tierra"

□ Este documental fue realizado por la BBC de Londres y todos los jueves, desde la semana pasada, Televisión Nacional lo exhibe en su franja cultural

"Los primeros bosques" es el episodio que hoy jueves, a las 21:30 horas, ofrecerá Televisión Nacional como parte del ciclo "Vida en la Tierra", programa científico realizado por la BBC de Londres.

La evolución de la vida vegetal desde su medio acuático al terrestre, en forma de musgo. Luego, éste fue tomando altura, buscando en el aire nuevas formas de reproducción para llegar a formar "Los primeros bosques", uno de los cuales se encuentra en Arizona y es, quizás, el bosque petrificado más grande del mundo, con especies de hasta 70 metros de altura.

Pero la "Vida en la Tierra" es una cadena, en la cual una forma arrastra a la otra en su evolución y así como surgieron los árboles de la vida vegetal acuática, los insectos vienen del agua también. Los primeros tienen mucho que ver con los crustáceos, siendo los escorpiones de caparazón segmentado el mejor ejemplo.

Posteriormente, estos insectos se encontraron con que la vida vegetal crecía hacia arriba y debieron subir, desarrollando alas. Sin embargo, esto que a simple vista parece tan simple tardó millones de años en evolucionar.

Fósiles descubiertos en las colinas de Gales permiten asegurar que hay 400 millones de años de vida silenciosa buscando la adaptación, estudios que aún no finalizan nos dicen que los insectos demoraron 200 millones de años en desarrollar sus alas, pero el "matapiojo" las despliega en una noche.

En toda esta fantasía de observaciones, está David Attenborough, quien conduce la serie "Vida en la Tierra", documental científico realizado en un lapso superior a tres años, en los cuales un grupo de especialistas recorrió diversas latitudes buscando las imágenes más precisas.



La vida sexual y la reproducción de los escorpiones, las arañas y los ciempiés es algo de lo que mostrará el capítulo "Los primeros bosques" de la serie "Vida en la Tierra", que TVN ofrecerá este jueves a las 21.30 horas.

de Vacaciones?



DE TODO PARA EL PESCADOR

CAÑAS Y CARRETE ABU
Y OTRAS MARCAS
ANZUELOS - MOCHILAS - CARPAS
SACOS DE DORMIR - BOTES
INFLABLES - SALVAVIDAS
SKI ACUÁTICOS - MOTORES
EVINRUDE FUERA DE BORDA
LANCHAS DEPORTIVAS
WELLCRAFT DE U.S.A.
ARTÍCULOS DE CAMPING, ETC.

NOVEDADES EN NUESTRO
DEPARTAMENTO DE:
ACCESORIOS AUTOMOTRICES
LLANTAS DEPORTIVAS, FILM
POLARISADO, ETC.

VISITENOS!
**IMPORTADORA
ROYAL LTDA.**

ARTURO PRAT N° 32
FONO: 382065
SANTIAGO



INDUSTRIAS VERONA

Persianas venecianas
(50 mm y 25 mm)
Rieles para cortinas
Cortinas verticales
LUXAFLEX
Cortinas de género
(telas importadas)
Alfombras muro a muro
Importadas de U.S.A.
Separadores de ambiente
en madera tejida, aluminio,
totorita y tevinil

Diez de Julio 488
Fonos 2221592-2220526
Edificio Eurocentro
Ahumada 83 Local 0213
2° Subterráneo
Fono 723155-718462 Stgo

Restaurant **CLUB GRAN AVENIDA**

OSTRAS ESPECIALES DE EXPORTACION

MENU BAILABLE
Pisco Sour
Loco Mayo
Lomo con Agregado
Ensalada surtida
Helados, Café
1/2 Santa Carolina

Reservas
Fono: 516563 - 517918
Gran Avenida 5067
Paradero 11

\$ 680
Incluidos IVA y Porcentajes



"Los Huasos de Algarrobal" ofrecerán lo mejor de su repertorio en Olmué.

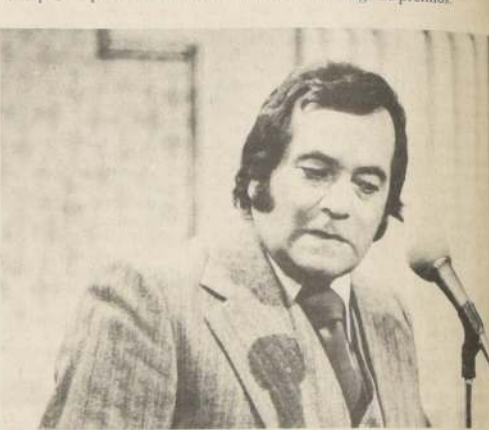
Mañana comienza Festival del Huaso

□ "Santiago Cuatro", "Los Huasos de Algarrobal" y el humorista Carlos Helo son algunas de las actuaciones del show final del domingo

competidoras: el Huaso González; segundo grupo de temas en competencia, el Grupo Pomare, Fernando Jiménez y el Grupo Folklórico de Olmué.

El domingo, en el show, actuarán en primer lugar los payadores de San Felipe, después Sonia López y Los del

Rancho y los bailes del Folklórico Olmué. Se conocerán a continuación las canciones finalistas para el programa con Carlos Helo, "Santiago Cuatro" y "Los Huasos de Algarrobal", procediéndose a la entrega de premios.



La picardía de Carlos Helo estará presente en el próximo Festival del Huaso de Olmué.

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril

Bienestar anímico en compañía de amistades íntimas. Las personas ubicadas en primeros planos estarán inclinadas a prometer cosas que ignoran si podrán cumplir. Perspectivas nuevas en las gestiones económicas individuales. El trato con parientes cercanos o vecinos exigirá que controle su agresividad.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Alegrías por romances, esparcimientos o relaciones con los hijos. Arrepentimientos o disculpas por anteriores equivocaciones sucedidas en el hogar. Bueno para actividades de beneficencia y relaciones con hospitales, laboratorios, internados o prisiones. Inspiración para los trabajos creativos.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Bueno para comenzar nuevos proyectos en su labor de rutina si ya tiene la aprobación de los superiores. Bienestar anímico en la esfera doméstica. Excelente para solicitar favores o pedir audiencias. Los romances o esparcimientos no colmarán sus expectativas. Favorable para gestionar arriendos.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Gastos imprevistos. Arrebatos temperamentales o tentación de amor ilícito en la relación con amistades íntimas. Impida que una persona ubicada en segundo plano le incite a descuidar sus deberes. Si se traen objetivos materiales superiores a sus fuerzas sólo conseguirá fracasos.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Termine los trabajos creativos que tenga pendientes para aprovechar las futuras oportunidades. Bueno para gestionar arriendo y compraventa de inmuebles. Repetición de pasados acontecimientos benéficos en viajes cortos o trato con parientes cercanos y vecinos. Alegrías en la esfera hogareña.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Perspectivas nuevas en viajes grandes, contactos con personas distantes o en estadías lejos de su hogar. Excelente para estudios de perfeccionamiento o actividades culturales. Es recomendable la prudencia en torno de romances o esparcimientos. Más suerte en las gestiones económicas individuales.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Los parientes cercanos o vecinos darán a mantener la fe en una promesa. Más éxito en los trabajos de corrección de errores. Suprima los innecesarios que disminuyen el monto de sus ingresos. Noticia de penas.



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Es necesario suprimir esas equivocaciones arbitrarias que alteran la armonía doméstica. En alguna forma las cordiales pueden significar un suceso en la vida. Deseche los proyectos nuevos en viajes grandes o con personas distantes. Suerte en las relaciones sociales.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Las actitudes obsecradas de su vocación conflictos en las relaciones amistades íntimas. Sus promesas sufrirán algunas modificaciones para ajustarse a la realidad. Deseche los proyectos nuevos en viajes grandes o con personas distantes. Suerte en las relaciones sociales.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 20 de Enero

Si no tiene pareja haga algo que el día favorece el comienzo de una relación. Excelente para hacer amistades de esparcimiento. Modalidades de esparcimiento amistad impuesta por su actividad profesional. Puede obtener lo que en el futuro se convertirá en una tarea para usted.



ACUARIO

20 de Enero al 19 de Febrero

Mejores los viajes grandes y personas distantes. Sacrificios de algunas satisfacciones materiales para conseguir el futuro objetivo. Seguirá en el futuro objetivos materiales. Sorpresas agradables en la esfera doméstica. Las actividades involucren la aceptación de riesgos.



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Apártese de los intereses materiales que le impiden desarrollar los objetivos de realismo. Favorable para comenzar en amistades íntimas. Inquietud en los trabajos de utilidad. Buenas noticias.

Gershwin y Strauss en la comuna de San Miguel

El gran entusiasmo ensaya a la Orquesta Sinfónica de Chile, la batuta de Izidor Handler, para el concierto de difusión que ofrecerá el próximo sábado, a las 20.00 horas, en el escenario del parque El Llano, en la comuna de San Miguel. El programa será de Gershwin y Strauss. "Tanto para mí como para los músicos de la orquesta actúan como un desafío. Ofreceremos una música a otro público, estoy seguro que tendremos la mejor acogida y que podremos constituir un primer paso para presentaciones similares futuras", dijo a LA NACIÓN, Izidor Handler, en cuanto al concierto.

El concierto será gratuito y se espera una gran concurrencia de personas, en este caso, se revisa todas las características necesarias para este tipo de actuaciones. "Muy agradecido a la Facultad de Artes y al maestro Víctor Tejera, que me han invitado a dirigir la Orquesta Sinfónica de Chile, a mi juicio, puede considerarse una de las grandes orquestas de América Latina", afirmó el director. Explica que nació un programa de música para el público de la Sinfónica, que esta actúe masivamente, que Chile hay un interés muy grande en los conciertos. Con este tipo de presentaciones se pretende que el público aprenda a gustar música.

Miles de seguidores en sepelio de Elis Regina

SAO PAULO, 20 Enero (DPA). — Miles de personas, entre amigos, parientes, principalmente, aficionados, se congregaron hoy (ayer) en Sao Paulo para el sepelio de Elis Regina, considerada por los críticos como una de las mejores, sino la mejor cantante brasileña de todos los tiempos.

Regina murió ayer, a los 36 años, a raíz de un paro cardíaco, cuyas causas todavía no fueron determinadas por los médicos forenses. Sin embargo, consideran que haya ocurrido a raíz de una congestión.

El periodista Walter Silva, amigo de la cantante desde el inicio de su carrera, hace cerca de 20 años, sostuvo que Elis Regina no consumía alcohol, ni calmantes. La trágica y prematura muerte de la cantante, una voz definida por la feminidad, una voz definida por la feminidad, una voz definida por la feminidad.

En varias ocasiones, expresó que su mayor interés en la vida era cantar. "No sé, pero me encuentro atraído en otras cosas como encuentro atractivos en cantar", decía, hace un año, en una entrevista televisiva.

"De excelentes cantantes, el Brasil y el mundo están llenos. A mí no me interesa ser una buena cantante más. Quiero usar el don que me ha dado la madre naturaleza para disminuir, con él, la angustia de alguien. Esa idea es la que puede dar sentido a mi trabajo", subrayaba, además.

La importancia de Elis Regina en el panorama de la música popular brasileña puede ser expresada por un solo hecho: hoy, su cuerpo en el ataúd está cubierto por una bandera brasileña, en la que, en lugar del lema tradicional "Orden y Progreso", está escrito su nombre, (DPA/AM).

Elis Regina se hizo popular en Brasil, además, por su fuerte personalidad, que hacía contraste con su figura física modesta (solo un metro cincuenta) y por sus declaraciones sinceras y muchas veces polémicas.

En varias ocasiones, expresó que su mayor interés en la vida era cantar. "No sé, pero me encuentro atraído en otras cosas como encuentro atractivos en cantar", decía, hace un año, en una entrevista televisiva.

"De excelentes cantantes, el Brasil y el mundo están llenos. A mí no me interesa ser una buena cantante más. Quiero usar el don que me ha dado la madre naturaleza para disminuir, con él, la angustia de alguien. Esa idea es la que puede dar sentido a mi trabajo", subrayaba, además.

La importancia de Elis Regina en el panorama de la música popular brasileña puede ser expresada por un solo hecho: hoy, su cuerpo en el ataúd está cubierto por una bandera brasileña, en la que, en lugar del lema tradicional "Orden y Progreso", está escrito su nombre, (DPA/AM).

Elis Regina se hizo popular en Brasil, además, por su fuerte personalidad, que hacía contraste con su figura física modesta (solo un metro cincuenta) y por sus declaraciones sinceras y muchas veces polémicas.

En varias ocasiones, expresó que su mayor interés en la vida era cantar. "No sé, pero me encuentro atraído en otras cosas como encuentro atractivos en cantar", decía, hace un año, en una entrevista televisiva.



"Considero de mucha importancia que este primer concierto se dé en San Miguel, una comuna populosa que cuenta con un hermoso escenario. Tengo mucha confianza en el resultado, creo va a ser muy parecido al concierto que se dio en Viña del Mar el año pasado donde reunimos 12.000 personas", asegura Handler.

REPERTORIO PARA TODO PÚBLICO

Dando muestras de cansancio por el esfuerzo desplegado durante el ensayo frente a la Orquesta, pero muy entusiasta, Izidor Handler resaltó la importancia de que esta presentación sea gratuita. Dijo que les interesa que acuda la gente joven y, en general, todo tipo de público. "Es por ello que hemos elaborado para esta ocasión un programa especial que incluye música de Gershwin, con los temas "Un Americano en París", "Porgy and Bess" y

El concierto lo ofrecerá, este sábado, la Orquesta Sinfónica de Chile, bajo la dirección de Izidor Handler.

"La idea de este concierto de música selecta en la comuna de San Miguel, es llegar a otro público con nuestra Orquesta Sinfónica", dijo a LA NACIÓN Izidor Handler.

otros conocidos y la segunda parte estará dedicada exclusivamente a vals de Strauss, y polkas de este autor", concluyó.

"Para mí es un reto, pues quiero comprobar, en verdad, si estoy en lo cierto y que tendremos mucho público que se interesará en nuestra presentación. En esto me atreveré a decir que la opinión de los músicos es muy similar a la mía", dijo Izidor Handler. Y enfatizó que el deseo de todos es convertir este escenario en una puerta para conciertos, ballet y la ópera. "El público chileno es maravilloso, pero hay que ponerle las cosas al alcance de la mano".

Este mismo repertorio de música selecta, llevará la Orquesta Sinfónica a la localidad de Olmué el 28 de este mes. También en esta ocasión la Orquesta será dirigida por Izidor Handler.



Elis Regina aparece durante su última presentación en Río de Janeiro, realizada a fines de 1980.

hecho: hoy, su cuerpo en el ataúd está cubierto por una bandera brasileña, en la que, en lugar del lema tradicional "Orden y Progreso", está escrito su nombre, (DPA/AM).

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412). Martes: "Tejado de vidrio", de David Benavente. Con: Cristián Campos, Cristián García Huidobro, Claudia Di Girolamo, Tito Villegas, Aldo Bernal, Rodolfo Bravo y Mauricio Pesutic. Dirección: Jaime Vadell.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567609). 20.30 y 22.30 hrs.: "Diaca en recesión". \$ 200. Con: Lily Olmedo, Rosita Neyra, Gloria del Sol (Vedettes), Trio Malambo, Ballet Pigalle, Keko Rojas.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). Martes: "La mar estaba serena", de Ictus. Con: Delina Guzmán, Malucha Pinto, Maité Fernández, Roberto Poblete, Carlos Genovese y Nissim Sharim.

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Apoquindo 3384 (2284020). Viernes: "Amada mía" de Terence Ratigan. Con: Kanda Jaque, Rubén D. Guevara, Bárbara Mundt, Eliana Simpson, Aida Flores y Reinaldo Vallejos. Direc. Tobias Barros.

PICARESCUE. Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs.: "Contraste con sabor latino" \$ 300. Con: Los Ceibos, Ambar (vedette argentina), Daniel Vilches y los catedráticos de la lengua.

Sin humoristas sigue el show del Festival

VIÑA DEL MAR, Enero 20. — Contrariamente a lo que se ha señalado, la dirección ejecutiva del próximo Festival Internacional de la Canción ha tomado contacto con los humoristas chilenos pero éstos no se han pronunciado definitivamente con respecto a su participación en el show internacional.

Estas expresiones corresponden a Vicente Gaponov quien indicó, además que una de sus preocupaciones es, precisamente, el integrar a un humorista en la programación diaria o en funciones alternadas del show. Pero no se ha resuelto nada por parte de los humoristas con quienes se ha tomado contacto. La situación debe quedar resuelta esta semana.

Por otra parte, Gaponov indicó que la venta de entradas se estaba activando a diario, encontrándose ya vendidos alrededor de 400 abonos entre boletos a palco y platea. Entradas individuales aún no están en venta pero ya hay muchas reservas lo que demuestra el interés del público.

Expresó asimismo que las letras de las canciones seleccionadas podrían ser conocidas por el público a partir del dos de febrero ya que así lo establecen las bases del festival.

CINES

ALFIL. Alameda 778 (35375). Hor. Pel. 11.00, 13.15, 15.30, 17.50 y 20.10 hrs.: "Fuga a la victoria" (Sylvester Stallone) (Men.) \$ 100 M. y M. \$ 80.

ASTOR. Estado y Huérfanos (398588). Hor. Pel. 11.40, 13.35, 15.30, 17.25, 19.20 y 21.10 hrs.: "Locuras en ruedas" (Burt Reynolds) (14) \$ 150 M. y M. \$ 100.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 hrs.: "El heredero de Bruce Lee" (14) (Chung Tao) \$ 100 M. y M. \$ 60.

CAPRI. Monjitas 879 (392414). Desde las 10 hrs.: "La gran batalla" y "El hombre puma" (John Saxon) (men.) \$ 70.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11.00 hrs.: "Los cazadores del Arca Perdida" (Harrison Ford) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100-L. a V. may. 60 años \$ 40.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 12.30 hrs.: "Flash Gordon" (men.) \$ 100 M. y M. \$ 80. L. a V. may. 60 años \$ 40.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "Juicio a los héroes" y "El Don del coraje" (14) \$ 60.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11.00 hrs.: "Quien encuentra un amigo, encuentra un tesoro" (T. Hill y B. Spencer) (Men.) \$ 120. Miér. \$ 80.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14.00 hrs.: "Los agentes secretos y el pequeño karateca" y "Los secretos del Kung Fu Shaolin" (18) \$ 100. Miér. rebajas.

DUCAL. Agustinas 777 (35357). Hor. Pel. 11.00, 12.45, 14.30, 16.15, 18.05, 19.55 y 21.40 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 12.00 hrs.: "Fuga a la victoria" (Men.) \$ 120 M. y M. \$ 80.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 12.00 hrs.: "Contigo toda la noche" (18) \$ 120 M. y M. \$ 80.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11.00 hrs.: "Bambi" (Men.) \$ 100 M. y M. \$ 80. L. a V. may. 60 años \$ 40.

HUÉRFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Excalibur" (Max von Sydow) (18) \$ 150 M. y M. \$ 100. L. a V. may. 60 años \$ 40.

IMPERIO. Estado 226 (397960). Desde las 11 hrs.: "La furia de la serpiente" (Jacky Chan) (14) \$ 120. M y M \$ 80.

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs.: "Con tu tía no es pecado" (21) \$ 100 M. y M. \$ 70.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Hor. Pel. 11.35, 13.35, 15.35, 17.35, 19.35 y 21.35 hrs.: "Una mujer de la vida" (21) (Sylvia Kristel) \$ 150 M. y M. \$ 100.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "Furia de titanes" (Lawrence Olivier) y "Galáctica, la conquista de la tierra" (Lorne Greene) (Men.) \$ 80.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "Fiebre de una noche de verano" (Olivia Pascal) y "Besos a la francesa" (Eveline Dress) (21) \$ 80.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 11 hrs.: "Tiempos primas" (21) y show-strip en vivo \$ 100. V. y S. función trasnoche 23 hrs.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs.: "El gran jefe" (Bruce Lee) y "Escuela de Asesinos" (Chuck Norris) (18) \$ 100.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs.: "Yo te amo" (Sonia Braga) (21) \$ 120. M y M. \$ 80.

REX I. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs.: "Solo para tus ojos" (14) (James Bond) \$ 150.

REX II. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11.30 hrs.: "La fiesta inolvidable" (Peter Sellers) (men.). \$ 150. M. y M. \$ 100.

REX III. Huérfanos 735 (31144). Desde las 12 hrs.: "La isla de las tormentas" (Kate Nelligan). (18) \$ 150. M y M \$ 150.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs.: "Un quijote sin mancha" (Cantinflas) y "Pares y nones" (B. Spencer y Terence Hill) (Men.) \$ 70. Miér. \$ 40.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs.: "Pecado de familia" (Michelle Placido) y "Arriendo a mi marido" (Lina Polito) (21) \$ 70. M. y M. rebajas.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10.00 hrs.: "Una mujer, dos amigos, cuatro amantes" (Olga Karlatos) y "Mi remedio son las mujeres" (Franca Gonnella) (21) \$ 100.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666). Hor. Pel. 15.00, 18.45, y 21.45 hrs.: "Asalto" (3ra dimensión) (Victoria Abril) (18) \$ 150.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs.: "Mandinga amor prohibido" (21) \$ 120.

SECTOR IRARRAZAVAL — PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2330976). 15.15, 19 y 22 hrs.: "Escalibur" (Max Von Sydow) (18) \$ 120. y \$ 150. Miér. \$ 100. L. a V. May. 60 años \$ 40.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (2287992). 16 hrs.: "Superman" (men.). 19 y 22 hrs.: "Tiempos Primas" (21) \$ 150.

LAS CONDES. Apoquindo y Noriaga (2284816). 16.15, 19.15 y 22.15 hrs.: "Locuras en ruedas" (Burt Reynolds) (14) \$ 150 y \$ 120.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 14.45 "Bambi" (Walt Disney) (Men.) \$ 120. 16.30, 19.00 y 22.00 hrs.: "Contigo toda la noche" (Gene Hackman) (18) \$ 150.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs.: "El libro de la selva" y "Festival de Tom y Jerry" (Men.) \$ 80.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 16.30, 19 y 21.45 hrs.: "Los cazadores del arca perdida" (Garrison Ford) (Men.) \$ 150. Miér. \$ 100. L. a V. may. 60 años \$ 40.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2235846). 15.30, 18.30 y 21.30 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (14) \$ 150 y \$ 120.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 16.15, "La fiesta inolvidable" (Peter Sellers) (Men.) \$ 150. 19 y 22 hrs.: "La isla de las tormentas" (Donald Sutherland) (18) \$ 150. Lunes descanso.

SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466). 15.30, 19.30 y 22.30 hrs.: "Solo para sus ojos" (Roger Moore) (14) \$ 120 y \$ 150.

SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs.: "Excalibur" (18) \$ 120. y \$ 150.

CINES DE BARRIOS

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs.: "La casa grande" y "Amor a domicilio" (21) \$ 60.

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs.: "Programa triple" (21) \$ 50.

Sólo para Hombres bien Hombres

CAFETHERA

El Café con sabor a Mujer

Presenta su:

MINI REVISTA INTERNACIONAL



Humor con: LOS SICOPATAS DE LA RISA

STRIP TEASE

ENTREGAN PARA UD. LAS HERMOSAS

Y SEXYS CHICAS DEL CAFETHERA

ADEMAS TENGO PRESENTE

CAFETHERA ES PROHIBIDO PARA MUJERES SOLO PARA HOMBRES BIEN HOMBRES

ATRACCION

GRACIA, SIMPATIA, EXCEPCIONAL HERMOSURA EN LA INCOMPARABLE

MAEVA

La Diosa de Ebano

DE LUNES A SABADO 11 A 22 HORAS SHOW CONTINUADO

CONSUMO TODO INCLUIDO \$ 100.

CATEDRAL 1031 LOCAL 17

ESQUINA PLAZA DE ARMAS

¡NUEVO!



RESTAURANT La Jaiba

Sólo exquisitos Atendido por sus nuevos dueños

Especialidad en todo tipo de mariscos Comida internacional Cenas bailables viernes y sábado Conjunto electrónico SAFRA

Manifestaciones Banquetes Matrimonios

Lunes sólo carnes



PASTEL DE JAIBA \$ 250

SEMINARIO 615 Reservas al fono 2228085



MI REFUGIO CASA DE REPOSO

CONCEPTO EUROPEO ATENCION MEDICA, ENFERMERAS Y AUXILIARES REHABILITACION INDIVIDUAL JARDINES Y ENTRETENCIONES PRECIOS RAZONABLES

QUIRHUE N° 295

Fono 44143

Dublé Almeyda Alt. 1.800

COCO Loco RESTAURANT MARISQUERIA

Un relax después de su jornada agotadora



PIANO BAR

WHISKY \$ 170

MARTES Y MIERCOLES) RANCAGUA N° 0554 ENTRE CONDELL Y SALVADOR

funcionamiento



Obra épica "Lautaro" se estrenará en abril

Para el 1 de abril fue anunciado el estreno de la obra épica romántica "Lautaro", de la autora Isidora Aguirre, que obtuviera en diciembre pasado el primer premio del Concurso Nacional de Dramaturgia "Eugenio Dittborn", organizado por la Escuela de Teatro y la Corporación de Extensión de la Universidad Católica, por resaltar el fundamento más ignorado de nuestra nacionalidad, como es el pueblo mapuche.

La información fue proporcionada en una conferencia de prensa, realizada en el Centro Cultural de Los Andes, en cuyo escenario se presentará la

pieza, en la cual estuvieron presentes Abel Carrizo, director del montaje; Alejandro Lara, ejecutivo del establecimiento; Isabel Liphay, relacionadora pública; el pequeño Emilio Antileff y Sergio Peinemal, director del Centro Mapuche de Santiago, además de la escritora y los actores que forman el elenco.

Con música de "Los Jaivas", el estreno pretende "llamar la atención de esta maravillosa cultura, habitualmente discriminada y que sólo aspira a la integración a nuestra sociedad", señaló Isidora Aguirre, agregando que en la convivencia con ellos captó

La creación de la autora Isidora Aguirre, galardonada con el premio "Eugenio Dittborn", se encuentra en pleno período de montaje, a cargo del director Abel Carrizo

"un gran amor, sentimiento que me ayudó en la realización de esta obra". Por su parte, Emilio Antileff, con su inusual madurez para su edad y convencido de la importancia de "Lautaro", dijo que ésta es "un llamado de alerta a los araucanos que están casi en un estado de inercia frente a su realidad, especialmente aquellos que abandonan sus reducciones". Además, considera que "Lautaro es un ejemplo de coraje y amor a la tierra, y por tanto, esta puesta en escena ayudará a su conocimiento masivo, máxime si consideramos que cada hombre lleva en sí un poco de este héroe, pues todos, en mayor o menor medida, anhelamos ser libres y tenemos un gran cariño por nuestro territorio". También cree que ayudará a "traspasar nuestras propias ambiciones materiales y colaborará despertando conciencia del problema que nos aqueja".

Junto con manifestar, casi al unísono, que esta creación de Isidora Aguirre debería incluirse en los planes de estudio de la enseñanza media, los representantes de este pueblo consideraron que esta iniciativa es positiva para sus anhelos y que "el despertar de la intelectualidad chilena hacia nuestras aspiraciones nos hace mirar con confianza el futuro".

En todo caso, Abel Carrizo insistió que además de contribuir a la divulgación de esta figura que, incluso, posee una estatua en la ciudad alemana de Straburgo, por sus innatas condiciones de estratega, la obra plantea la problemática, "pero sin desviarse de su esencia, vale decir, es un espectáculo artístico, con todas las connotaciones que ello implica y tratando de realizar un montaje digno desde esa perspectiva".

OBRA DRAMÁTICA TEATRAL

"Lautaro" es, según la definen sus productores, una obra dramática teatral estructurada a partir del conflicto producido por el choque entre las culturas que dieron origen a nuestra nacionalidad: mapuche y española. Ambas han sido personalizadas en dos de sus líderes más importantes, Lautaro y Pedro de Valdivia, y producto de esa relación es posible el "conocimiento vivo de nuestros antepasados, con sus costumbres, creencias religiosas, hábitos, organizaciones sociales y sus características morales, existenciales y filosóficas".

Por otra parte, Producciones Teatrales Chilenas (PROTECHI), responsable de este montaje que, en principio, haría la Universidad Católica, manifestó que su objetivo es "rescatar nuestro pasado y revitalizarlo a través de un arte que por el alcance de sus medios expresivos constituye uno de los instrumentos más completos y efectivos en la formación integral".

Con coreografías de Hiranio Chávez, en la puesta en escena participan los actores Arnaldo Berrios, Miguel Stuardo, Sandro Larenas, Mario Gatica, Guillermo Pérez, Mirta González, Adolfo Assor y Pablo Jerez.



Los actores Sandro Larenas, Mario Gatica, Adolfo Assor y Arnaldo Berrios, de izquierda a derecha, respectivamente.

En el grabado, de izquierda a derecha, aparecen Isidora Aguirre, Abel Carrizo, el director del Centro Cultural de Los Andes, Alejandro Lara, y la relacionadora pública Isabel Liphay durante la conferencia de prensa ofrecida con motivo del montaje de "Lautaro".



José Feliciano en gira por Alemania

HAMBURG, 20 Enero 82 (DPA).— El cantante y guitarrista americano José Feliciano inició en el Palacio de la Música de Hamburgo una nueva tournée por ciudades alemanas.

Primera impresión del público y la crítica: cuanto más "viejo" menos se presta Feliciano a hacer concesiones. El José Feliciano de 1982 se presentó en Hamburgo sobre todo como estrella pop y rock Made In USA. Los aspectos de su música inspirados en el folclore hispano y sudamericano resultan cada vez más breves.

Su "mensaje" al público alemán: "Aceptenme tal como soy". El artista ya no esconde su ceguera tras gafas con cristales oscuros. Y ya no se esfuerza sobre todo en que su música suene bien.

Interpretando títulos de los Rolling Stones y de Jimi Hendrix ("Purple Haze") sorprendió a los más conservadores por la libertad con que el virtuoso de ascendencia española sirve al público su versión de la música rock. Con la guitarra electrónica en las manos, Feliciano se presenta hoy como fan de títulos de Elvis Presley.

Este José Feliciano es sin duda sincero y auténtico, pero cierto público exteriorizó su entusiasmo sobre todo cuando el Feliciano de siempre, sin acompañamiento y sin canto, improvisa sobre temas de música latina en su guitarra acústica, con envidiable perfección técnica y sorprendente riqueza de ideas.



Mujeres en bikini no podrán aparecer en la TV de Brasil

El Consejo Superior de Censura de ese país advirtió que cuando las escenas con vestimenta mínima sean inevitables, los trajes "deberán ser discretos".

BRASILIA (AP).— El Consejo Superior de Censura recordó a las redes de televisión que no deben transmitir escenas en las que innecesariamente aparezcan mujeres en traje de baño, especialmente si visten sólo bikinis.

Advertió, además, que cuando las

escenas con vestimenta mínima sean inevitables, los trajes "deberán ser discretos".

Las normas son parte de directivas que ese organismo envió a las emisoras de televisión esta semana, entre las cuales se incluyen prohibiciones de presentar hombres o mujeres anunciando ropas íntimas y absorbentes femeninas.

"Se trata de directivas de rutina, para refrescar la memoria de los productores, basadas en normas legales vigentes", declaró el presidente del Consejo de Censura, Euclides Mendonça.

En los programas brasileños de televisión es frecuente la presencia de jóvenes en playas o clubes con exigua indumentaria, parte de la moda de este país tropical donde la "tanga" tuvo un visible éxito.

Los avisos comerciales también presentan con frecuencia a hombres y mujeres vistiendo ropa íntima. Uno de los auspiciadores de programas con películas de éxito comercial es una marcha de ropa íntima masculina. Los personajes del anuncio presentan ostensiblemente ropas interiores masculinas usadas en diversas épocas.

Las directivas también advierten que los programas televisivos no podrán contener escenas de violencia, o en la que los protagonistas aparezcan en "la cama, en baños conjuntos"



Doradas bellezas cariocas, como las del grabado, no podrán lucir en todo su esplendor la tanga en la televisión brasileña.

o con "calzoncillos". También se be escenas de "adulterio libre".

AIRADA RESPUESTA

BRASILIA, 20 Enero 1982. Las nuevas disposiciones del Consejo Superior de Censura de Euclides Mendonça, restringiendo la divulgación de imágenes que tamente atentan contra las buenas costumbres, ha provocado una ola de protestas en todo el país.

Cuatro de los trece miembros del consejo exigieron que el organismo priorizara el tratamiento de los programas que violan las normas y protestaron contra las anunciadas.

Las medidas anunciadas por las escenas gratuitas de trajes de baño, propaganda íntima y absorbentes femeninas de adulterio o amor como la presentación en la televisión de imágenes "chocantes".

Los consejeros consideraron nuevas normas de censura impuestas por la prensa, como un "cubrir de ridículo" a las instituciones de censura, sino también la propia editorial.

El comentarista de "O Globo" ca severamente las nuevas normas de censura a la televisión y las imágenes de las últimas elecciones en todo el Brasil, y por tanto no deberían ser gadas.

El matutino de la capital pública "Correio Braziliense" en editorial, que los censuradores autocensuran y afirma que no puede convertirse en una conciencia de los ciudadanos.

TELEPROGRAMAS

CANAL 5

- 15.00 PARA SABER Y JUGAR. Con la Tía Patricia. Monona y Pompi cuentan un cuento sobre la Rabaia, y los títeres entregan una canción en homenaje al Roto Chileno.
- 18.15 CANDY CANDY. Historia infantil de dibujos animados.
- 18.40 SRTA. ANDREA. Teleserie argentina. Con Enzo Viena y Andrea del Boca.
- 19.05 PATRULLA JUVENIL. Tres jóvenes delincuentes forman un grupo de la policía, transformándose en infatigables luchadores contra el crimen y la injusticia.
- 20.00 TELECONVENCION. Noticiario.
- 20.30 TELEFESTIVAL INFANTIL. Dibujos animados.
- 21.25 SRTA. ANDREA. Teleserie argentina. Con Enzo Viena y Andrea del Boca.
- 22.00 UCEVEDEPORTES. Hoy: PROBOWLER TOUR. Tercera fase y semi final del campeonato de Bowling en la ciudad de Las Vegas EE.UU.
- 23.05 VACACIONES DE PELICULA. Hoy: "PUEBLO EMBRUJADO". Con la actuación de Richard Widmark, Henry Fonda, Anthony Quinn, Dorothy Malone. A un pueblo lejano del oeste americano llega un grupo de forajidos y aterrizan a sus habitantes asaltando y asesinando.
- 24.40 CONVERSANDO. Con el Padre René Pienovi.

CANAL 7

- 10.30 EL MARAVILLOSO MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS.
- 10.35 DON QUIJOTE DE LA MANCHA. Hoy: "La historia del cautivo".

- 10.55 EL RINCON DEL CONEJO TO TEVE. Con Gabriela Velasco.
- 11.10 REMI. Hoy: "Un viaje feliz". Otro episodio de esta historia en dibujos animados.
- 11.35 CAPITAN FUTURO. Aventuras y acción.
- 12.00 EL CHAPULIN COLORADO. Serie de humor.
- 12.35 EL FESTIVAL DE LA UNA. Resumen. Con los mejores momentos del año '81. Conduce Enrique Maluenda.
- 14.00 LA COLORINA. Lucía Méndez protagoniza esta telenovela creada por Arturo Moya Grau.
- 15.00 MUJER BIONICA. Hoy: Mañana es el fin del mundo, primera parte. Jaime Sommers se enfrenta con la computadora "Alex", que ha recibido información necesaria como para terminar con la vida en el planeta. Con Lindsay Wagner en el rol estelar.
- 16.00 LA PANTERA ROSA.
- 16.30 MARINE BOY. Aventuras en el fondo del mar.
- 17.00 SKIPPY, EN CANGURO. Serie filmada en Australia.
- 17.30 TARDES DE CINE. Hoy: "QUE HACE AQUI UNA CHICA COMO TU?". Con Randolph Mantooth y Kevin Tighe. Dos bomberos de Los Angeles van a San Francisco para prestar allí sus servicios en arriesgadas misiones de rescate y salvamento.
- 19.15 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA '82. Los goles de Campeones Mundiales pasados.
- 19.20 CHIPS. Hoy: "Carrera violenta". Con Larry Wilcox y Erick Estrada.
- 20.20 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA '82. Selección de goles de Mundiales de Fútbol disputados a la fecha.
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiario.

- 21.25 TV TIEMPO. Informe meteorológico del día y el pronóstico para mañana con Alejandra García-Huidobro.
- 21.30 VIDA EN LA TIERRA. Hoy: "Los primeros fósiles". Una producción de la BBC de Londres, con un gran equipo de profesionales que, durante tres años, produjo las imágenes que entrega esta serie que conduce y presenta David Attenborough.
- 22.30 RAICES II. El best seller de Alex Haley, en su segunda parte: La generación siguiente.
- 23.30 LOU GRANT. Hoy: "Timo". Con Edward Arness como el experimentado periodista Lou Grant.
- 00.45 CINE DE TRASNOCHE. Hoy: "BUSCO MI DESTINO". Con Peter Fonda y Dennis Hopper. Un filme dirigido por Dennis Hopper, clásico de la década del '60. Dos hippies emprenden un viaje sin meta alguna en sus motos. Aunque intentan pasar desapercibidos, su sola presencia provoca conflictos en los habitantes de los pueblos por donde pasan, quienes se sienten burlados en sus costumbres por estos muchachos libres y sin ataduras de ninguna clase.

CANAL 11

- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR, con la conducción de Pepe Guixé, noticias con Eduardo Riveros, belleza con Viera Jaksá para sus domésticos con el médico veterinario Eugenio González, cocina con Mónica y la sinopsis de la película del día con los comentarios de Yolanda Montecinos.
- 09.05 CIERRE.
- 11.05 CARTA DE AJUSTE.
- 11.20 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS.

- 11.50 LO MEJOR DE CUANTO VALE EL SHOW? Repeticiones de los más originales concursantes que participaron en el programa.
- 13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE. Hoy: Luis Poncho Venegas, compositor y Presidente del Jurado preseleccionador del Festival de Viña del Mar.
- 13.30 SEPTIMO ARTE. Hoy: "EL ARBOL DE LA HORCA". Con Gary Cooper, Maria Schell, Karl Malden, Virginia Greg, y la dirección de Delmer Daves. En 1873, en la llamada ruta del oro, en Montana, Estados Unidos, un día la tranquilidad de los buscadores del precioso metal se ve interrumpida por el asalto a la diligencia. Matan a todos los pasajeros, pero una joven extranjera logra huir con vida y es encontrada días después. El sol ha quemado sus ojos, pero el médico del lugar la salva y logra curarla. Ella se enamora de su salvador, aunque éste es un hombre duro que no desea su compañía.
- 15.05 HAWAI 5-0. Aventuras con Jack Lord, James Mc. Arthur, Zulu y Kan Fong.
- 16.05 EL AVISPON VERDE. Hoy: "EL RAYO MORTAL". Mientras se realizaba una exposición de arte con fines benéficos, un grupo de hombres armados irrumpen violentamente en la sala. La causa de este hecho es robar una famosa pintura, por la cual obtendrán una elevada suma de dinero. Con Van Williams y Bruce Lee.
- 16.30 SUPER AMIGOS
- 17.00 ROBOTS
- 17.30 MARVEL Y GATO VALEROSO
- 18.00 VIAJE A LAS ESTRELLAS. Dibujos animados
- 18.25 EL NUEVO POPEYE
- 18.55 NUEVA MUSICA JOVEN 82. Programa musical.

- 19.30 ZAFIRO Y ACERO.
- 20.00 GOMANDOS DEL DESIERTO. Hoy: "INCURSION AL JUICIO FINAL". Con Christopher George, Gary Raymond y Hans Gudegast. Un soldado americano pierde la razón, mientras transporta unos proyectiles que estallan en determinadas situaciones, conectados para que exploten a 300 metros de altura.
- 20.30 TELEONCE NOTICIAS. Noticiario
- 21.15 EL TIEMPO.
- 21.25 FRANJA CULTURAL. Hoy: "MADAME BOVARY", segunda parte, obra de Gustave Flaubert. Producida en 1975, con la dirección de Rodney Bebbett actuando como protagonista Francesca Anni, Tom Conti y Roy Smith. Emma, esposa del Dr. Carlos Bovary, médico de pueblo, bastante aburrida de la vida que lleva, conoce a dos individuos que se transforman en sus amantes. Ambos la abandonan cuando ella más los necesita y entonces se da cuenta que no eran seres tan perfectos como ella los vio en los primeros encuentros.
- 22.30 AL ROJO VIVO. Telenovela mexicana protagonizada por Silvia Pasquel y Aaron Herman.
- 23.30 NOTICIAS AL CIERRE. Informaciones con Fernando James.

CANAL 13

- 10.00 CARTA DE AJUSTE. Danza Sinfónica. Interprete: Orquesta Sinfónica M.I.T. dirigida por David Epstein. Compositor: Aaron Copland.
- 10.30 EL CIRCO DE LA TELEVISION ESPAÑOLA.
- 11.30 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS. Fábulas - Los

- chicos del espacio "El bárbaro"
- 12.30 JIM WEST. Hoy: "La de la máquina atómica"
- 13.20 MOMENTOS FAMILIARES. Historias con situaciones para jóvenes adultos. Hoy: "Trastorno de personalidad"
- 14.10 TELESTARDE. Noticias periodísticas Cecilia Sotomayor y Karín Ebersperger.
- 14.30 CONSULTORIO. Hoy: Una mujer de años que vive con una jubilada por invalidez de trastornos mentales, siente angustia de esta situación.
- 15.00 TAMPARA PARA NADOR. Teleserie protagonizada por Grima y Cristina.
- 16.00 SUPER AGENTE. Aventuras y espionaje protagonizada por Don Adams.
- 16.30 BONANZA. Serie americana con Lee Remick, Dan Blocker y Michael Landon.
- 17.30 CINE EN SU CASA. "markanda". En el terrible Genghis Khan hombres emprenden una aventura para dominar la kanda: puerta de Persia. Con David Niven, Ann Blyth.
- 19.15 CASAGRANDE chilena.
- 20.25 LOS TELEVICIOS.
- 20.30 TELESTRECE. Noticias.
- 21.30 FRANJA CULTURAL. "Tiempos difíciles". Inglesa basada en Charles Dickens, con Charles Cressy y Michael Gough.
- 22.30 STARKY Y HUGO. "El anzuelo". Michael Gough y Michael Gough.
- 23.30 TELENOCHES. Jorge Díaz Saavedra.
- 23.45 CINE DE ANTES. "Las campanas de la ría". Con Ingrid Bergman y Bing Crosby.

Jueves Deportivo

La Nación

Este suplemento circula gratuitamente con la edición del 21 de Enero de 1982

COLO COLO Y COBRELOA: EL DUELO NO HA TERMINADO



¿HABRA TERCER PARTIDO?

MUNDIAL: ¿TODOS CONTENTOS CON EL SORTEO?

ARICA EN PRIMERA DIVISION

De pie: Carlos Rodríguez, Sergio Campos, René Jara, Mario Meléndez, Hernán Ibarra y Carlos Díaz. Hincados: Enrique Castillo, José Burgos, Joao Ananias, Luis Navarro y Jorge Cabrera



Caballitos de madera



Luis Santibáñez.— Gana mucha plata, pero acumula también muchas derrotas...

COMENTARIOS Y CONSECUENCIAS

No nos mueve ningún fin especial, que no sea el de contar este "caballito" tal como sucedió. Y como lo vieron miles y miles de chilenos.

Televisión Nacional ha contado para su trabajo de comentarios para el Campeonato del Mundo, en su Área Deportiva, con elementos de reconocida capacidad como entrenadores o jugadores. Están los casos más recientes de los "DT" Santibáñez y Pedro García, incorporados como comentaristas, y el del jugador Elías Figueroa.

El sábado pasado los dos entrenadores estaban con sus equipos fuera de Santiago, viviendo horas inquietas, Santibáñez, porque ya se sabe la situación porque atraviesa la Católica. Pedro García, porque esa noche necesitaba un punto para ser campeón. ¿Qué sucedió?

Ambos "DT" perdieron sus partidos. La "UC" encontró a Concepción echándole la última palada de tierra su cadáver futbolístico y Colo Colo perdiendo en Rancagua la posibilidad de ser campeón entonces y... sin saber que pasará en los días que vienen.

EL "OJITO" DE LOS CATOLICOS...

"Con ese ojito que tienen mejor que se dediquen al tiro al blanco", fue una de las tantas cosas que la irritada barra de la UC les dijo a los dirigentes y cuerpo técnico de los católicos después de la lapidaria derrota en Collao con Concepción.

Cuando las cosas no se dan, los "dardos" van dirigidos a todo el que encuentra a su paso, pero los errores cometidos por los cruzados a todo nivel fueron mayúsculos.

En lo futbolístico, una sola muestra que ahorra comentarios... Jorge Aravena el juvenil de la "zurda de oro" fue prestado a Naval porque no estaba en los planes cruzados... Con sus goles tiene a los navalinos al borde de la ligüilla de arriba y fue un espectáculo en las tardes de El Morro. Goleador del equipo del "Turco" Barra con 14 conquistas... En dos encuentros "puso la marca" de CUATRO goles en cada uno...

EL "SUMISO" BLOISE...

El presidente de Everton, Antonio Bloise, es todo un anecdótico dentro del fútbol profesional chileno. Durante casi todo el año ocupó más titulares que las actuaciones de su propio equipo... Peleó con medio mundo y al final igual Everton se fue a los "potreros".

La cosa empezó con Ricardo Abumohor, por la contratación de Fabbiani. Luego, siguió con el asunto Peña, en que finalmente el técnico se fue del club. Otro de los rounds importantes fue con Nicola y posteriormente con Véliz, este en representación del Sindicato de Futbolistas...

De los árbitros y sus actuaciones ni hablar... Para el mandamás de los viñamarinos casi nunca los favorecieron, pese a que Everton fue uno de los cuadros con más penales a su favor en la temporada...

Por todo esto es que sorprendieron las declaraciones tan reposadas y criteriosas después del descenso de los ruleteros: "Soy el único responsable, sentenció. Si comenzamos con errores, el primero de ellos fue aceptar la presidencia del club. Se hizo lo que más se pudo. Peña tuvo mucho olfato al marcharse antes. Reconozco hidalgamente mi responsabilidad y empezaremos ahora mismo a conformar el plantel para la próxima temporada. No vamos a disolver el plantel porque no cometeremos los errores de otros clubes, que después les cuesta un mundo volver". Esta "sumisión" parece ser el primer "coletazo" de la ida de los viñamarinos a los "potreros" en el año del mundial...

REVANCHISMO AZUL...

En el campeonato pasado, Universidad de Chile tenía todos los "argumentos", además del puntaje necesario, para ser campeón, pero de improviso empezó a perder puntos que al final permitieron que Cobreloa se adueñara de la Copa... Dos puntos vitales perdió la "U" en San Bernardo ante Magallanes—dos goles de José Bernal—. Y más de alguno asegura que los azules querían la revancha como fuera y ésta llegó el domingo, cuando el equipo universitario derrotó a los "comandos", quienes pueden quedarse fuera de la ligüilla... Es decir, para la "U" no hay deuda que no se pague...

EL BESO, EL BESO, EL BESO...EN ESPAÑA

Hace poco tiempo, una resolución de la FIFA transmitida a todo el mundo "como una sugerencia digna de considerar" provocó revuelo, especialmente en nuestro país, porque lo que se estaba ordenando que no se hiciera, en nuestro país no es habitual. Se refería a las explosiones de "afecto" que se producen en las celebraciones de los goles, o al término de los partidos, en que algunos futbolistas o todos se besan y se abrazan "demasiado efusivamente". Las actitudes de los deportistas del fútbol fueron consideradas por la FIFA como expresiones poco varoniles.

Lo grave del caso es que los señores de la FIFA quedaron muy mal con todo el mundo, durante la ceremonia del sorteo.

Precisamente en el momento en que Julio Grondona, presidente del fútbol argentino, entregó la Copa del Mundo (que estaba en Argentina desde 1978) al presidente de la FIFA, Joao Havelange, para que éste se la entregara al presidente del fútbol español, Pablo Porta, entre los tres intercambiaron "SENDOS BESOS"... Y no se crea que se dieron un besito con recato o disimulo... Nada de eso... Se dieron dos, uno en cada mejilla.

Y después quieren que los futbolistas no se besen, porque eso no es varonil...!



Después que Joao Havelange le entregue la Copa del Mundo a Porta, intercambiaron besitos, en ambas mejillas... Antes, Grondona había hecho lo propio con Havelange...

LAS TACTICAS DE ZUBELDIA

El mundo del fútbol fue afectado por la desaparición del coach argentino Osvaldo Zubeldía, que desde hace seis años se encontraba dirigiendo al club Nacional de Medellín, Colombia. Y por lógica consecuencia, con su desaparecimiento emergieron notas sobre su vida, de su trayectoria como jugador y como DT. Especialmente se recordó cuando rigió a Estudiantes de La Plata, llevándolo hasta campeón intercontinental, cuya fama le valió de ser el símbolo del "anti-fútbol".

Una vez en Medellín, con un periodista de LA NACION, dialogó más de 6 horas. Fútbol, hípica (pasión de Osvaldo), ciclismo y toros... como también algunas anécdotas, que hoy traemos.

"Mirá, nosotros los entrenadores tenemos dos imágenes. El presidente del club, nos contrata porque somos buenos técnicos... después el mismo nos lanza a la calle, por mal entrenador..."

Una de las maniobras que usó Zubeldía en sus trabajos tácticos. Trabaja siempre los tiros libres, especialmente los corners. Ubicaba a sus hombres en los lugares estratégicos cuando se ejecutaban los tiros de esquina. Debe recordarse que comúnmente Estudiantes de La Plata conseguía los goles de esas ejecuciones. Cierta vez, en el trabajo de repaso de este servicio, uno de sus mejores seguidores, el "narigón" Bilardo, le dijo... "Che, Osvaldo, y si el arquero me gana en el salto... ¿Que hago...? A lo que el técnico que no gustaba perder una, le respondió... ¡Bájale los pantalones...!

En el match, frente a Independiente, por la semifinal de la Libertadores se produjo el corner. Se ubican los hombres a la espera del tiro y luego se ve al meta "rojo" Santoro que brinca y baja las manos aparatadamente, surge Madero y convierte el gol con una facilidad admirable... De inmediato se ve a Bilardo arrancar hacia el centro del campo perseguido por el enfurecido arquero... Había dado éxito el plan táctico de Zubeldía...

Lo que muchos no saben, es que fue en Chile donde Zubeldía con el equipo de Estudiantes de La Plata, comenzó su trabajo que lo llevó a la cúspide de los clubes campeones del mundo.

¿COMO SE COMPORTA SAPORTA?

Los máximos dirigentes del fútbol español tienen apellidos muy parecidos. El presidente del Comité Organizador de la Copa del Mundo es Raimundo Saporta y el presidente de la Real Federación Española se llama Pablo Porta.

Han trascendido, con relativa frecuencia en España, diferencias sustanciales existentes entre ambos dirigentes, tanto que en algunos casos se pensó que las relaciones de estos señores ponían en peligro la normal realización de la Copa del Mundo.

Un día que alguien solicitó una explicación del caso, la explicación fue más difícil de entender aún.

"LO QUE PASA ES QUE PORTA NO SOPORTA COMO SE COMPORTA SAPORTA..."

HINCHA DEL CHAGUITO

Ocurrió el domingo en un acto de la revista humorística que se presenta en el Teatro Picaresque, donde actúa el grupo que encabeza el cómico Daniel Vilches. En uno de los diálogos, aparece una hermosa chica dirigiéndose al actor, cimbrando su cuerpo y moviendo los ojos, le pregunta...

¿A que no sabe lo que le traigo...? Vilches se aferra al libreto y le consulta... ¿Qué es lo que me va a regalar...? La chica del bikini le dice sonriendo... ¡Es que el "Chaguito" Morning subió a primeral... Y el cómico, hinchado de la popular entidad bohemia, respondió con una frase muy propia e irreproducible que le ha valido el título de "académico de la lengua..."

La noticia la había estado esperando toda la tarde...

PARTIDO		EQUIPOS		PARTIDOS JUGADOS		CAMPAÑA		ULTIMO RESULTADO		PROMOCIONES DE CABA		LUGAR EN LA TABLA		PUNTO		GOL		GOL		GOL	
1	NAVAL	29	10	11	8	U. Española	(0-1)	1	E	5°	31	45	34								
	O'HIGGINS	29	9	9	11	Colo Colo	(1-0)	3	E	9°	27	40	43								
2	SERENA	29	9	9	11	Everton	(1-1)	2	L	9°	27	36	47								
	U. ESPAÑOLA	29	12	10	7	Naval	(1-0)	1	E	4°	35	42	28								
3	MAGALLANES	24	11	8	10	U. de Chile	(1-2)	2	L	7°	30	40	38								
	EVERTON	29	5	12	12	Serena	(1-1)	1	L	14°	23	35	55								
4	A. ITALIANO	29	10	10	9	Nublense	(5-2)	1	L	5°	31	41	36								
	U. DE CHILE	29	15	8	6	Magallanes	(2-1)	1	E	3°	38	46	33								
5	SAN LUIS	29	7	9	13	Iquique	(2-3)	0	L	14°	23	35	50								
	ÑUBLENSE	29	2	6	21	A. Italiano	(2-5)	1	L	16°	10	17	67								
6	U. CATOLICA	29	10	8	11	Concepción	(1-2)	1	L	8°	28	40	33								
	IQUIQUE	29	9	8	12	San Luis	(3-2)	3	L	11°	26	43	52								
7	COBRELOA	29	19	6	4	Palestino	(2-1)	1	L	2°	44	49	21								
	CONCEPCION	29	7	10	12	U. Católica	(2-1)	0	L	13°	24	33	42								
8	COLO-COLO	29	18	8	3	O'Higgins	(0-1)	2	L	1°	46	60	21								
	PALESTINO	29	7	12	10	Cobreloa	(1-2)	1	L	11°	26	31	33								
9	RANGERS	41	17	13	11	U. Calera	(1-1)	0	L	6°	47	58	49								
	ATACAMA	41	20	11	10	Aviación	(3-1)	2	L	3°	51	62	39								
10	AVIACION	41	19	12	10	Atacama	(1-3)	0	L	4°	50	65	41								
	LINARES	41	20	6	15	Iberia	(2-1)	1	E	6°	47	71	54								
11	COQUIMBO	41	19	10	12	Huachipato	(1-0)	0	L	5°	48	51	43								
	S. MORNING	41	18	15	8	San Felipe	(4-0)	1	L	1°	52	74	62								
12	ARICA	41	19	12	10	San Antonio	(0-0)	2	L	1°	52	64	53								
	TRASANDINO	41	19	7	15	Tagte. Ferro	(2-2)	1	E	9°	46	55	50								
13	COBRESAL	41	15	12	14	Green Cross	(0-0)	0	L	11°	42	75	55								
	ANTOFAGASTA	41	18	11	12	S. Wanderers	(2-0)	3	L	6°	47	63	57								

Goleadores: Con 19 goles: Carlos Caszely, de Colo Colo
Con 27 goles: Sergio Salgado, de Cobresal



COBRELOA. El conjunto nortino de Cobreloa, de gran actuación en la Copa Libertadores de América y en la competencia oficial donde está en segundo lugar a dos puntos del líder que es Colo Colo, no pierde las esperanzas de llegar a una definición con los albos, lo que depende de Palestino si gana al puntero y los naranjos que ganen en su reducido a Deportes Concepción.



TRASANDINO. El popular conjunto andino, que empezó muy bien, tuvo un gran bajón y lo postergó en las posiciones de avanzada. Nuevamente recuperó terreno y está con posibilidades de quedar en la ligüilla promocional, junto a Coquimbo, Rangers, Linares y Antofagasta. Este fin de semana enfrenta en Arica a los dueños de casa que son punteros y ya están clasificados.

LA NUESTRA CONCURSO N° 301

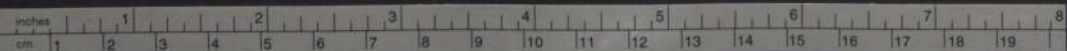
GANA LOCAL	EMPATE	GANA VISITANTE	PARTIDO	DOBLE	TRIPLE
X			NAVAL		
	X		SERENA		
X			MAGALLANES		
	X		A. ITALIANO		
X			SAN LUIS		
	X		U. CATOLICA		
X			COBRELOA		
	X		COLO-COLO		
X			RANGERS		
	X		AVIACION		
X			COQUIMBO		
	X		ARICA		
X			COBRESAL		

LA NUESTRA CONCURSO N° 301

GANA LOCAL	EMPATE	GANA VISITANTE	PARTIDO	DOBLE	TRIPLE
X			NAVAL		
	X		SERENA		
X			MAGALLANES		
	X		A. ITALIANO		
X			SAN LUIS		
	X		U. CATOLICA		
X			COBRELOA		
	X		COLO-COLO		
X			RANGERS		
	X		AVIACION		
X			COQUIMBO		
	X		ARICA		
X			COBRESAL		

LA PROXIMA CONCURSO N° 302

GANA LOCAL	EMPATE	GANA VISITANTE	PARTIDO	DOBLE	TRIPLE
			OSASUNA		
			AT. DE BILBAO		
			REAL MADRID		
			BETIS		
			CADIZ		
			LAS PALMAS		
			GUION		
			CASTELLON		
			BARCELONA		
			SABADELL		
			CORUNA		
			CELTA		
			LEVANTE		



"LOS DE PRIMERA"

(Viene de la Pág. 13)

LOS "FORANEOS"

La mayoría de los futbolistas extranjeros que llenaron el cupo reglamentario respondieron a tal designación, pero hubo algunos fracasos dignos de mención. Hay que señalar que Huachipato fue el único cuadro que no usó esta posibilidad reglamentaria. El cuadro de honor lo forman:

1.— JOAO ANANIAS (Arica). 2.— JULIO ANTUNEZ (Aviación). 3.— HORACIO ITALIANO (Lota). 4.— NED BARBOSA (S. M.). 5.— EDSON REICK-DAL (Nau Nau) de Ovalle.

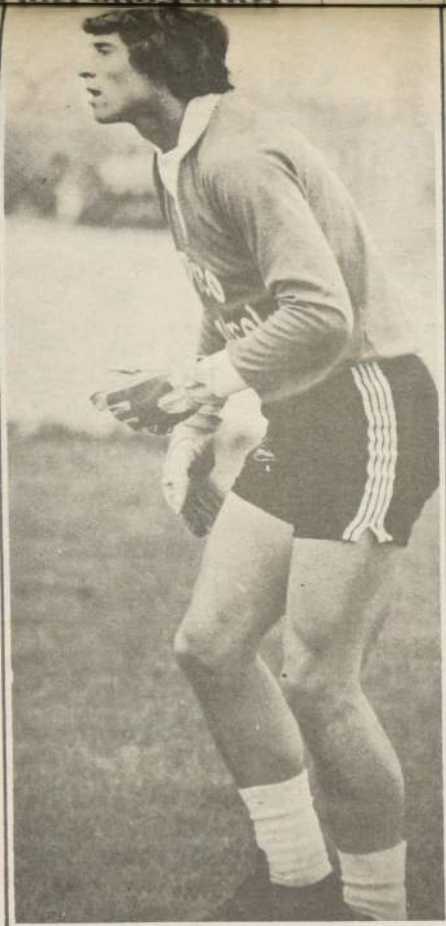
LOS QUE CUMPLIERON: VICTOR CORONEL, paraguayo de Green Cross. Osmar Magalhães (BOZO) brasileño de Coquimbó. Sixto Pedrosa, argentino de Linares. Aldo Cordones, argentino de Malleco.

Isaías Do Santos, brasileño de Talagante. Sergio Bratti, argentino de Rangers. Washington Castro, uruguayo de Calera; y el argentino Alberto Hita, de Trastandino.

LOS "TRONCOS": El peruano Mosquera, de Antofagasta; el argentino Solís, de Atacama; el brasileño Luisinho, de Colchagua; el uruguayo Noble, de San Felipe; el paraguayo Sergio Nichiporuk, de Wanderers; Daniel Montes y el brasileño BENE de Iberia.

LOS D.T.

1.— Alicel Belmar; 2.— Manuel Rodríguez A.3.— Isaac Carrasco; 4.— Germán Cornejo; 5.— Humberto "Chita" Cruz.



LEONARDO CANALES fue el mejor arquero de la temporada. Una carrera meteórica del joven meta ovalino que se dice estaría listo para la UC en 1982



JORGE "COKE" CONTRERAS fue el hombre gol de Atacama. Los goles que le faltaron a Palestino-su ex- los convirtió en el norte, llevando al "benjamín" del ascenso a la división de privilegio



JUAN COVARRUBIAS, el habilidoso alero de Green Cross-Cautín, una de las pocas figuras en la pobre campaña cumplida por el cuadro del Nielol



NED BARBOSA, el mediocampista brasileño de Santiago Morning, fue gravitante en el retorno del "Chago" a Primera División. Uno de los buenos aportes de extranjeros en la temporada que se fue

"CHASCARROS DE SEGUNDA"

EL MAS LEAL:	Juan AMIGO.
EL SONRISAL:	Miguel ALEGRE.
LOS TUERCAS:	"Cacharrito" Garrido y "Motorcito" Luis Silva.
EL BACHICHA:	Horacio ITALIANO.
LOS ZAPATEROS:	Aldo CORDONES y SANDALIO Díaz.
EL NORDICO:	Julio DINAMARCA.
LOS ARISTOCRATAS:	William NOBLE y Oscar CABALLERO
LOS DE PATRONATO:	Jorge CHAGUAN, Jorge ABURMAN y Joao ANANIAS.
LOS FRUTEROS:	César MANZANO, Héctor MORA, Abel PALTA.
LOS AUTOCTONOS:	Victor NITRIHUAL y Sergio HUENCHUMIL.
LAS GOLEADAS:	Arica 7-1 a Colchagua; Calera 7-2 a San Felipe.
EL GOL DEL AÑO:	El del meta Tapia de Linares "a su colega" Fairlie de Huachipato.

¡SORTEO ES SORTEO...!



¡Ya se fue la bolita! y un niño español llega hasta el estrado en que están los máximos ejecutivos del fútbol mundial con el primer país que salió sorteado para ser rival de Argentina: Bélgica ¡Primer balde de agua fría para Menotti y todo el hincha argentino! Recibe el suizo Josef Glatter (secretario general), observa el alemán Neuberger, vicepresidente, y con rostro inquieto, Havelange, el presidente (Laserfoto AP).



Un regalo para el Príncipe Felipe de Asturias, que presidió el acto del sorteo. Julio Grondona, presidente del fútbol argentino, le entrega una réplica de oro de la Copa del Mundo. ¡Como recuerdo...! (Telefoto UPI).

Se estima que más de 500 millones de personas, en más de cien países, estuvieron frente a la pantalla de televisión presenciando el sorteo de los grupos en que se disputará entre junio y julio el Campeonato del Mundo de Fútbol.

Hubo frustraciones y expresiones de alegría. Algunos países consideran que fueron "muy favorecidos", otros no tanto y los hay aquellos que simplemente estiman que el sorteo les ha perjudicado abiertamente.

¿Qué se piensa en Chile?

Es muy interesante al respecto la opinión de dos personas: el entrenador Luis Santibáñez —instalado en Concepción en el momento, como comentarista de la Televisión Nacional— y el presidente de fútbol chileno, Abel Alonso, quien se encontraba en el Palacio de las Exposiciones y Congresos, junto a otros dirigentes chilenos.

Para el director técnico, el sorteo "no fue piadoso". Le atribuyó importancia a los argentinos, que cuentan con destacadas figuras que juegan en el fútbol francés, mencionó con los ribetes que corresponde a los alemanes —para todo el mundo, uno de los principales favoritos para ganar el Mundial— y señaló que los austriacos son poderosos en Europa. Pero ¿qué puede hacer Chile frente a esos rivales?

Curiosamente la respuesta, a la distancia, fue dada por Abel Alonso quien antes de partir para Oviedo, donde Chile se concentrará en un colegio, expresó que "la lucha de Chile será contra Austria. Y a ese no le tenemos". Con lo cual se daba por descontado que se pierde con Alemania Occidental y se vence a la selección de Argelia.

¿Qué piensa el público chileno? ¿cuál fue la reacción?

Primero, hay que decir que apoyándose en aquello de "mal de muchos", el público apreció en todo cuanto vale el sorteo general. Por ejemplo, que a los argentinos les tocaron los belgas, potencia europea de primera línea y los húngaros, de cuyo fútbol nadie puede dudar. Igualmente el caso de Brasil, que le tocó nada menos que a los soviéticos y a los escoceses, equipos ambos que en cualquier tarde pueden amargarle la jornada "hasta a Brasil".

El caso de nuestros hermanos peruanos, a quienes les correspondió jugar en el grupo de Italia, y en el que también están los polacos. Puede cantar gloria "Tim" por anticipado, como lo estuvo haciendo antes de fin de año, cuando aseguró que estaba optimista y podía pelear el título?

¿Y qué me dice del grupito en que están Inglaterra, Francia y Checoslovaquia?

Por eso es interesante aplicar aquello de "mal de muchos", porque resulta que si analizamos los grupos, incluso el de España con Yugoslavia e Irlanda del Norte, no es el más fácil, por mucho que "algunos que ven bajo el alquitrán", aseguren ahora que el sorteo se hizo por favorecer a los dueños de casa.

Pensamos que no hay favorecidos. Aquí todos tienen que esmerarse "a full" para poder estar entre los dos que clasifican. Si Chile pierde ante Alemania (es probable, pero también es probable algún otro resultado), le queda aún a nuestro país la posibilidad de Austria, pensando en que a los argentinos "podríamos ganarles".

Lo que vale es el trabajo que se hará para adelante. Chile ha demostrado que sabe preparar un equipo. Ha demostrado que tiene material humano para sacar resultados. Lo que queda es esperar y confiar. Confiar y esperar. Cada vez están más cerca las fechas de los encuentros.

DONUGO

Jueves
Deportivo
La Nación

DIRECTOR: Jaime Valdés

EDITOR JEFE DE DEPORTES: Hugo Gasc Opazo

SUBJEFE DE DEPORTES: Tito Paris

REDACTORES:

Adolfo Schweitzer (ASCHWE)
Gerardo Ayala.

COLABORADORES:

Jorge Abufhele
Rodolfo Donoso
Carlos Baeza
José González

y corresponsales en todo el país.

REPORTEROS GRAFICOS

Alberto Bravo Helmut Rosas
Marcos Muga Jr. Johnny Lepe
Pedro González Marcelo Agost

LABORATORISTA: Gastón Acuña

DIAGRAMACION: Leonardo González

La selección de fútbol de Escocia, que en Chile. La cast totalidad de los entrenadores de Europa (excepto los que no se han pronunciado) han manifestado igual decisión. Uno de ellos ha sido Jock Stein, nuevamente a cargo de la selección de Escocia, director del gran Celtic de Glasgow en sus años de mayor brillo y toda una leyenda en el fútbol escocés.

ERRORES CASTIGADOS

Después de la debacle en el mundial de Argentina, donde una confiada Escocia miró por sobre el hombro a Perú e Irán (1-3 y 1-1), recién pudo mostrar algo de lo que insinuó un poco antes al asestar una derrota a los holandeses (3-2). Pero tarde y los escoceses regresaron no sólo para enfrentar la hostilidad de sus parciales en su país —a los desórdenes callejeros a la llegada de la delegación se sumó el intento de incendiar la sede de la Federación Escocesa de Fútbol— sino la atención internacional sobre el uso de estimulantes por uno de sus jugadores. El entrenador de aquellos años —Ally MacLeod— fue quien exageradamente cargó con la culpa y su inmediato despido de la banca abrió un compás de espera sobre el futuro de Escocia. Por un tiempo, reinó la confusión y muchos alcanzaron a señalar que era el fin de toda una era del fútbol escocés.

APARECE JOCK STEIN

Cuando fue necesario comenzar el trabajo con la selección, sobre las bases de restituir el prestigio perdido en Argentina, todas las miradas se dirigieron hacia Jock Stein. En septiembre de 1978 recién se había hecho cargo de Leeds United de la Primera División del fútbol inglés, el que le había extendido un contrato por cinco años y pagado una de las sumas más grandes de Inglaterra para tenerlo como manager. La oferta de hacerse cargo de la selección de su país llegó semanas después de haber finiquitado todo con Leeds y Stein ya había viajado con su familia para radicarse en esa ciudad.

EMPEZANDO DE CERO

"Si alguien puede levantar a Escocia nuevamente" ese sólo es "Big Jock" fue el clamor general. El desafío, la tarea y la responsabilidad eran enormes. Sin embargo, Stein no dudó un momento. Dejó un futuro tranquilo en Leeds, hizo sus maletas y regresó con su familia a Glasgow. Y en Escocia encontró, irónicamente, la mejor de las condiciones para comenzar su trabajo. Estaba no sólo el escepticismo de la prensa, sino también una realidad dura que había reemplazado a la soberbia de un año antes. Había, pues, que comenzar de cero.

Pero también estaban los problemas. La mayoría de los buenos jugadores escoceses actuaban en la liga inglesa y el tiempo para trabajar con ellos era mínimo. Muchos, aún, encontraron un motivo u otro para eludir un llamado a la selección. La experiencia en Argentina y sus secuelas era algo que nadie quería sufrir nuevamente.

HOMBRES LIDERES

Pero Stein no sólo hizo pesar la autoridad de la Federación Escocesa sino que impuso una nueva disciplina a sus dirigidos. Entregó un plan de trabajo en el cual se contemplaba al Mundial de España como objetivo, poniendo énfasis que no había tiempo para metas inmediatas, como el pasado Campeonato de Europa al que Escocia no consiguió clasificarse. Stein siempre ha creído en los líderes; cuando condujo al gran Celtic de Glasgow a la cima de Europa, a fines de los años 60, tenía a Gemmill y Johnstone, dos hombres que ordenaban y conducían el juego. Fiel a esta idea, Stein llamó a Danny McGrain y Archie

Kenny Dalglish, otro escocés que brilla en el fútbol inglés. Gran figura en el Liverpool. Es un goleador innato y conducirá el ataque de Escocia frente a las defensas de Brasil y Rusia.



En el mismo grupo con Brasil y la Unión Soviética

NO SERA FACIL EL CAMINO

Crónica especial desde Europa para LA NACION

a los azules de Escocia la columna vertebral que Stein necesitaba.

GEMMILL, EL CONDUCTOR

Mc Grain es un defensa corpulento, lento, pero siempre de buena ubica-

ción, que ordena e impone su personalidad en la defensa. Tiene, además, el espíritu batallador que el entrenador siempre ha buscado en sus jugadores. Archie Gemmill es un conductor innato. Gran parte del éxito de Nottingham Forest de Inglaterra se

debió a la excelente labor del pequeño mediocampista, que gravitó poderosamente durante varios años en aquel cuadro.

Cuando Gemmill se marchó a Birmingham City, Forest perdió el paso y hasta ahora no ha encontrado un

¡Como para tener dolor de cabeza! Jock Stein, director técnico de Escocia, que tendrá como rivales nada menos que a Brasil y la Unión Soviética.

MUCHOS EQUIPOS

En relación al sistema de campeonato no hay dos posiciones. El actual de ida y vuelta de "todos contra todos" es el ideal. Lo que sí tiene muchas voces antagónicas es lo relacionado con los 22 cuadros que participan en el certamen, puesto que con catorce o dieciséis basta y sobra. Todo ello sube enormemente los costos, al punto que casi el 90% de los planteles tuvieron problemas de emolumentos durante el transcurso del certamen. Casos excepcionales en este rubro fueron instituciones serias y bien cimentadas, como Aviación y el "Benjamín" Regional Atacama, "ejemplos que reconfortan".



COBRESAL contó con el goleador del certamen, Sergio Salgado, pero pese a ello realizó una campaña mediocre que culminó en la mediana de la tabla.

ARQUEROS

- 1.— LEONARDO CANALES (Ovalle). De la selección juvenil pasó a la de "Aspirantes". Gran futuro (18 años). Elasticidad y ubicación sus mejores armas.
- 2.— WILLY GONZALEZ (Atacama)
- 3.— ROBERTO ROJAS (Aviación)
- 4.— ITALO FALETTO (S. Morning)
- 5.— SERGIO PEREZ (Huachipato)

REVELACION: José Olivares (Linares)

DEFENSAS LATERALES DERECHO

- 1.— JOEL MONSALVEZ (Trasandino). Un lateral moderno, de fuerza, marca atisigante y que se proyecta bien en ofensiva. Antes era atacante.
- 2.— DANIEL AHUMADA (Unión Calera)
- 3.— EMILIANO AZOCAR (Lota)
- 4.— JUAN C. PUGA (S.A.U.)
- 5.— ADRIAN TAPIA (S.M.)

REVELACION: Wilfredo Cabrera (Ov.)

DEFENSAS LATERALES IZQUIERDO

- 1.— SERGIO MARTINEZ (Linares). Un perro de presa en la marca y cuando se va arriba llega a las redes. Una temporada muy pareja y rendidora.
- 2.— JUAN AMIGO (Arica)
- 3.— JUAN JARA (Lota)
- 4.— ALEJANDRO DROGUETT (Tr.)
- 5.— JULIO MOYA (Ant.)

REVELACION: Juan Díaz (Av.)

ZAGUEROS CENTRALES DERECHO

- 1.— JULIO ANTUNEZ (Aviación). El uruguayo fue pieza importante en cualquier función. Gran temperamento y una "cabeza de oro".
- 2.— JAIME BAHAMONDES (W.)
- 3.— HERNAN IBARRA (Arica)
- 4.— BRUNO MORALES (Cob.)
- 5.— GUSTAVO HUERTA (Tal.-Ferro)

REVELACION: Jaime Banamondes (W.)

ZAGUEROS CENTRALES IZQUIERDO

- 1.— AVELINO ALBORNOZ (UC). El ex aviático, aporta la experiencia en la defensa cementera. Más tranquilo, y con más fútbol. Se matriculó con cuatro goles en la temporada.
- 2.— MANUEL SAEZ (Arica)
- 3.— LUIS PACHECO (Lin.)
- 4.— GERMAN RODRIGUEZ (S.M.)
- 5.— EDUARDO LOBOS (R.A.)

REVELACION: Gerardo Olivares (G.C.)

VOLANTES DE CREACION

- 1.— JULIO RAMIREZ (S.M.). El "siete pulmones" de los bohemios. Es polifacético y dispara bien con las dos piernas.
- 2.— HECTOR OLIVOS (Cobre.)
- 3.— LUIS SILVA (Lin.)
- 4.— PABLO PRIETO (R)
- 5.— CARLOS GOMEZ (Arica)

REVELACION: Luis Flores (Aviación)

VOLANTES DE CONTENCION

- 1.— LUIS RODRIGUEZ (Coqbo.). Gran año del juvenil a préstamo de la "U". Excepcional en el quite y con habilidad para la proyección ofensiva.
- 2.— MIGUEL ALEGRE (Lota)
- 3.— LUIS LEE-CHONG (Iberia)
- 4.— FRANCISCO UGARTE (Ovalle)
- 5.— HERNAN PEREZ QUIJANEZ (S.F.)

REVELACION: Luis Rodríguez (Coqbo.)

VOLANTES DE ENLACE

- 1.— JUAN CARLOS VERA (U.C.). Un jugador de gran talento y para cualquier función ofensiva. Un artista con la pelota en sus pies. El "olvidado" en la selección de Aspirantes.
- 2.— NED BARBOSA (S.M.)
- 3.— OSCAR CABALLERO (I)
- 4.— CLAUDIO ARAYA (Atacama)
- 5.— OSCAR OCAYO (Lota)

REVELACION: Michel Rojas (Tras.)

ALEROS DERECHOS

- 1.— SERGIO SALGADO (Cb.). El goleador del campeonato. Su velocidad y fútbol sin complicaciones, sus mejores armas.
- 2.— LUIS VENEGAS (Lin)
- 3.— MIGUEL HERRERA (Av.)
- 4.— CAUPOLICAN ESCOBAR (U.C.)
- 5.— HECTOR PINEDA (Tr.)

REVELACION: Luis Castro (R)

CENTRODELANTEROS

- 1.— JOAO ANANIAS (Arica). Fuerte y de gran capacidad goleadora. Al principio le costó ambientarse al brasileño.
- 2.— DAVID CONTRERAS (Antofagasta)
- 3.— HORACIO ITALIANO (Lota)
- 4.— LUIS ARANEDA (Tr.)
- 5.— RICARDO ORMEÑO (H.)

REVELACION: Hermes Navarro (Av.)

ALEROS IZQUIERDOS

- 1.— JORGE CABRERA (Arica). Un wing rápido, con mucho desborde. Está en su etapa de madurez futbolística. Capitán y goleador de los nuevos integrantes de 1ª División.
- 2.— TOMAS DIAZ (Malleco)
- 3.— JUAN COVARRUBIAS (G.C.)
- 4.— JULIO OSORIO (Atacama)
- 5.— JAIME RAMIREZ (S. Morning)

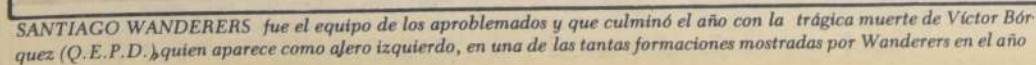
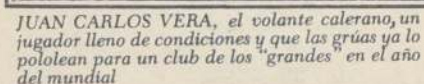
REVELACION: Cristián Yagman (W.)

(Pasa a la Pág. 14)

“LOS DE PRIMERA” QUE JUEGAN EN SEGUNDA

Por Jorge Abufhele
Fotos Archivo LA NACION

Llega a su término el campeonato de Segunda División y hay que estructurar el tradicional Ranking de fin de año. Más de 300 jugadores actuaron en la presente temporada, incluyendo el torneo Polla Gol. Algunos de ellos comenzaron bastante bien, pero lesiones u otras causas los marginaron de la segunda parte del año. Están los casos, por ejemplo, de Juan Carlos Rodríguez, un ariete de Huachipato que comenzó haciendo dos goles por match y de la noche a la mañana desapareció de la formación, por disposición del cuerpo técnico. También el mediocampista de Coquimbo, Omar Sauvageot. Tuvo un inicio halagüeño, pero una grave fractura de tibia y peroné terminó con sus aspiraciones, al menos en la temporada en cuestión



"El nivel técnico observado en el campeonato no me ha parecido de gran relieve, pero indudablemente que el equilibrio de fuerzas le dio un interés de principio a fin y creo que es uno de los más apasionados de los últimos años"

En general, las nuevas disposiciones que comenzaron a regir este año fueron beneficiosas. La limitación de un extranjero por equipo dio paso a que los dirigentes se fijaran mucho más en el hombre elegido y fueron pocos los fracasos en este sentido.

El asunto tan discutido del tope de 26 años dio lugar a que aparecieran varios elementos jóvenes como Yagman en Wanderers, Navarro y Díaz en Aviación, Canales en Ovalle, que tienen futuro y tuvieron la oportunidad de mostrarse en toda su dimensión.



15

Escocia en acción, Stein la ha llevado lenta, pero seguramente, a recuperar el prestigio perdido en Argentina, en el Mundial anterior. Gemmill (el número 10) convierte para los escoceses en un amistoso contra Austria -uno de los rituales que tendrá Chile-. Junto al conductor escocés aparece Souness (número 8), que lo reemplazará como conductor del equipo en España.

□

El gran Archie Gemmill, conductor genial de Escocia y del ex campeón de Europa Nottingham Forest, actualmente en el Birmingham. A los 32 años ha sido pieza importante en la recuperación del equipo de su país.

El mediocampista que brilla en el Liverpool, Graeme Souness, uno de los mejores jugadores de la liga inglesa. Es también, por supuesto, pieza clave en el cuadro de Escocia.

por Patricio Herrera, Corresponsal permanente

que pueda estar en España, pero cumplió una notable labor en las primeras jornadas de clasificación para el próximo mundial. Su puesto ha sido encomendado a Graeme Souness que juega en el Liverpool, uno de los me-

Puede que en la valla Escocia no

Quiero irme a San Virginia. Hay los Andersons, Miller y Alvarado con valores increíbles, que han respondido bien, especialmente este último si es capaz de mantener en la selección. Yo sé que el rendimiento que ha mostrado en Liverpool. En mediocampo, junto a Souness están Asa Hartford y Strachan, otro de los nuevos, en funciones que necesitarán un ajuste mayor. Y en el ataque, el problema es alternar delanteros con características diferentes. Dalgligh, ocasionalmente ha podido rendir en la selección lo mismo que en su club Liverpool, donde ha sido ubicado en funciones de mediocampo. Junto a él, Stein ha cambiado a Joe Jordan (ahora en Italia) por Steve Archibald del Tottenham Hotspur de Londres, con buen resultado y ha mantenido a Robertson del Nottingham cuando es necesario. Aparte de ellos están Andy Gray muy irregular y John Wark, que Ipswich utiliza como volante ofensivo.

TRABAJANDO CON PACIENCIA

Jock Stein ha estado trabajando desde hace tres años, pacientemente, un estilo que sea propio de las características de un mundial. Sabe que una vez en las finales, todo cambia y los buenos propósitos anteriores nada valen, si sus jugadores no logran alcanzar la mentalidad apropiada. "Lo que haya sido bueno para llevarnos a España no significa necesariamente que sea lo suficiente para hacerlo bien allí. Un mundial tiene una atmósfera propia, particular, y esto aplasta a los jugadores; en Argentina se cometieron muchos errores y la culpa fue de todos, pero principalmente se destemaron a los rivales. Eso no va a ocurrir nuevamente. Argelia será un rival tan de cuidado como Alemania o Italia o cualquier otro".

No creo que el equipo esté a punto; recién hemos finalizado las clasificatorias y comenzaremos a trabajar en febrero de manera intensa. Iremos a Valencia para un amistoso y Holanda vendrá a Glasgow; después enfrentaremos a Inglaterra, Gales, Irlanda del Norte y Francia. Quisiera ir a Bélgica y Alemania, si hay tiempo, pues nos han ofrecido partidos allí. En todo caso, haremos la mayor cantidad que podamos.

"Es imposible determinar al equipo a estas alturas, pero lo fundamental ya está creado. Algunos no estarán, pero otros vendrán a reemplazarlos y elegiremos los que estén en mejores condiciones, pero en lo principal no habrá cambios".

"A ESPAÑA IREMOS DE FRAC"

Stein espera, además, que cuando el sorteo para las series se realice podrá hacer los planes finales. Parte importante de ellos será el de ver a sus rivales próximos en acción. De acuerdo a esto, el equipo será definido. "Hay una ropa que vestir para cada ocasión. Una para estar en casa, otra para hacer visitas y una tercera para las grandes ocasiones. A España trataremos de ir de frac, como correspondiente, y de desentonar. ¿Ganar la Copa Mundial? No, eso sería demasiado. Pero trataremos de llegar tan cerca de ella como sea posible. ¿Candidatos? Brasil, Alemania o también España o la Unión Soviética. Pero esto es sólo en el papel; de aquí a junio hay aún varios meses. ¿Argentina? Puede ser, pero necesito más informaciones que dispongo las cosas no están saliendo como se esperaba en esos lados. Tendrán a Maradona, pero esto puede ser una ventaja o todo lo contrario. Todo depende de lo que suceda después del 11 de junio. Lo que se diga antes es inútil. No ocurrirá lo mismo que en 1978, cuando nadie se preocupó de ver a los equipos que Escocia debió enfrentar. Por el momento, espero que los amistosos antes del mundial nos dejen en buenas condiciones y a quienes nos correspondan en las series los enfrentaremos de acuerdo a sus características. De eso no hay duda".

ALEMANIA,



FAVORITOS.— Los alemanes —según opiniones internacionales— salieron favorecidos con el sorteo, porque tienen que enfrentar a Chile, Argelia y Austria

UN FAVORECIDO CON EL SORTEO

☐ En el grupo dos, teutones deberán enfrentar a Austria, Argelia y Chile

El sorteo para determinar cómo se enfrentarán los 24 protagonistas del próximo mundial en España, desató una epidemia de análisis, especulaciones, quejas y suspiros de alivio que, en la mayoría de los casos, no contaban con demasiado asidero en la realidad.

De acuerdo a las reacciones registradas entre los presentes en la ceremonia del sorteo, que se realizó en el Palacio de Exposiciones de Madrid, y las reacciones de técnicos y jugadores de los países interesados, pudo verificarse por lo menos una coincidencia. Alemania fue el país más favorecido para salir airoso de la primera ronda del mundial.

El equipo alemán, considerado como uno de los más poderosos actualmente, deberá enfrentarse con Austria, Chile y Argelia, tres equipos considerados "débiles" en el concierto mundial.

En el otro extremo, en grupos considerados "du-

ros" fueron ubicados la Argentina y el Brasil. Los actuales campeones del mundo deberán enfrentarse con Bélgica, equipo temible, que consiguió eliminar a Holanda, y a la no menos temible Hungría, poseedora de una gran tradición futbolística. El socio "pobre" del grupo será El Salvador.

Brasil tendrá como rivales a la Unión Soviética y Escocia, dos equipos "duros", disciplinados y dispuestos a realizar un buen papel en el torneo. El cuarto, Nueva Zelanda, apenas se halla en sus inicios futbolísticos.

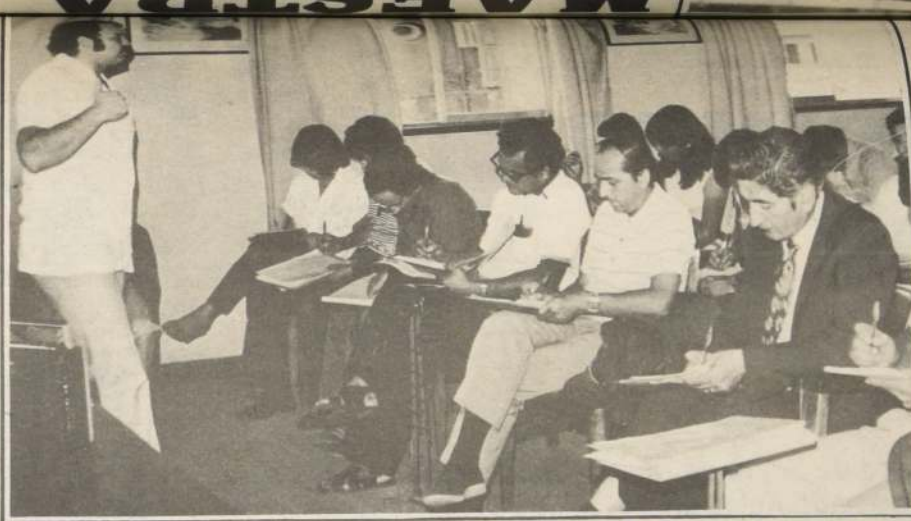
Los analistas españoles consideraron que el grupo en que intervendrá su selección —con todas las ventajas que supone actuar de local— no parece ofrecer demasiadas dificultades a los anfitriones que deberán enfrentar a Yugoslavia, Irlanda y Honduras.

Dos grupos realmente conflictivos, a juicio de los observadores son el primero y el cuarto.

En el primero, Italia se enfrentará con Polonia (que la eliminó en la primera ronda del Mundial de 1974 en Alemania) y con Perú, un conjunto habituado a ser la "gran sorpresa" de los mundiales.

Los italianos, por supuesto, no dejarán de mirar con alguna suspicacia a los poco cotizados integrantes de Camerún —el cuarto equipo del grupo—, ya que la experiencia de los "azurri" les indica que no hay equipos "débiles", como lo demostró Corea del Norte al eliminarlos en el Mundial del 66.

En el grupo cuatro surge la gran incógnita, ya que los pronósticos son divergentes. Inglaterra, Francia y Checoslovaquia eran considerados como tres equipos fuertes y de parejo nivel, lo que hacía pronosticar una dura lucha en la que tendrían valor fundamental elementos aleatorios como el ánimo,



Más de 45 alumnos de todo el país asisten al curso de ciclismo y donde destacan dos mujeres, una de ellas (extrema izquierda) es Gaby Palma y más atrás aparece la niña marina Pamela Chamarro.

tar al tanto de todo lo que en el ciclismo se obtenga como ultra moderno".

Ella es producto de una pasión transmitida por sus padres. No hay vacilaciones cuando Gaby lo confiesa.

—Siempre estuve asistida por mi padre. El me entregó su entusiasmo y respeto por este deporte. Luego mucha gente me ha ayudado, es cierto, pero en los momentos determinantes han sido mis padres los que mejor han actuado cuando me ha costado tomar una determinación por este deporte. Hace pocos días estaba en duda sobre ingresar o no al curso y fue mi

propia madre quien me apoyó a ingresar. Es decir, que sin ellos no habría podido abrazar esta pasión que para mí es natural...

Se queda la doble campeona nacional, la que activó el ciclismo femenino tras de haber estado marginada de las actividades oficiales salvo muy esporádicas apariciones. La duda está ahora si abandona la competencia para trabajar como entrenadora o realiza ambas cosas...

—Eso está por verse. Mi deseo sería entrenar a un grupo de niñas... pero en marzo allá en Talca, estaría

Un año más sin plan de actividades

Una vez más los ciclistas chilenos menores de 18 años han quedado marginados en la planificación integral nacional para 1982.

Esta situación insólita en que se mantiene al vivero del pedal chileno parece hacerse crónica. Es un mal que nadie quiere extirpar pese a todas las facilidades que se otorgan, lamentablemente la C. Técnica de la Federación Ciclista de Chile trabaja al revés. Por razones de conocimientos. Nada más.

Se ha entregado inicialmente un formato de calendario nacional para 1982, que es de una línea muy elemental, diría de planteamientos primarios y con escasas exigencias técnicas, si no hay trabajo adecuado en los clubes.

Pero allá la forma de clavar alfileres en las fechas dominicales del calendario de 1982. Lo que realmente interesa es que una vez más los ciclistas menores de 18 años se han quedado a la espera que la Asociación Metropolitana determine un fichero de competencias. Tan característicos en nuestro medio. Según el club que corresponda este domingo, es quien programa las pruebas de relleno... Nada oficial de primera agua hay para los niños. De esta forma así tan precaria se cuida al que vendrá a reemplazar a los astros de hoy.

Decepciona observar que una C. Técnica se vaya por las ramas y no ataque de raíz un trabajo de progreso. El ciclismo chileno no puede por mucho tiempo más gracias a Fernando Vera y compañía seguir en base a las medallas que ellos obtengan a nivel continental, a tender una cortina de humo. Los menores de 18 años deberían en todo el país tener un real y auténtico calendario de competencias, con fechas de los torneos nacionales en pista y rutas en vacaciones escolares, los torneos internacionales; las competencias comu-



Nuevamente los ciclistas menores parecen quedar fuera de la actividad planificada del ciclismo nacional, una nueva temporada que se perderá lamentablemente.

☐ Los ciclistas menores de 18 años volverán, al parecer, a ser marginados a un plano secundario en la actividad nacional. Para ellos no hay programación para todo el país.

nales deben ser programadas por la Asociación regional respectiva. Pero darles las actividades correspondientes.

Pensamos que la Metropolitana obtendrá una

programación para sus elementos, pero ES EL CICLISMO CHILENO EL QUE NOS PREOCUPA... alguien con mayor capacidad tiene que dictar normas a ceñirse todo pedaleador menor de 18 años. Pero a todo el país.

EL CURSO PARA MONITORES

El hecho resultó positivo. Pues se anotaron más de 45 interesados donde destacan profesores y alumnos de Educación Física, ex campeones y corredores de la actualidad, muchos provincianos que aprovecharon las facilidades que otorgó la Federación, cancelando pasajes y estadías en casos específicos.

El desarrollo del mismo se gesta en la propia Federación y sábado - domingo se realizará en el Velódromo del Estadio Nacional.

Los temas los desarrollan profesionales dependientes del departamento respectivo del Comité Olímpico de Chile, tales como Zenén Valenzuela, Hugo Tassara, Alicia Fernández, Enrique Aguayo, A. Matamala, además de los técnicos como Samuel del Calle en "mecánica", leyes y reglamentos del ciclismo, por Giuseppe Degli Esposti, Claudio y José Muñoz, Richard Tormen, Augusto Silva, Hugo Rubio, Roberto Pérez.

ERA UNA NECESIDAD

La crisis en el ciclismo chileno en cuanto a la carencia del técnico es abismante. No tiene un parangón. Nunca antes hubo una mayor carencia de tales elementos, importantes en la evolución que en Chile vive este deporte.

Se realizaron cursos anteriormente con Casagrande y Pérez, italiano y español, respectivamente, muchos de los asistentes fueron por curiosidad y una función técnica nunca la gestaron. Sólo unos pocos son los que respondieron al compromiso y que están trabajando. Ahora se espera que no ocurra algo similar. Por lo menos en esta oportunidad hay una mayor cuota de gente provinciana y muy joven. Pedaleros en plena competencia. Se debió aceptarlos por la simple razón que de otra forma el curso iba al sonado fracaso por falta de interesados.

Los resultados del curso propiamente tal no podrán conocerse en forma inmediata. Habrá que esperar con qué medios contarán estos asistentes a su regreso a sus lugares natales y de qué forma podrán desarrollar sus actividades. El tiempo dirá sobre su éxito o fracaso.



Maria Gabriela Palma, campeona de ciclismo en pista y rutas, que busca convertirse en la primera entrenadora del país. Un ejemplo que realmente es admirable. Alumna del segundo año de Educación Física de la "U".

MAESTRA PARA EL MAÑANA...

Por Tito Paris

Fotos J. Lepe

La actual campeona de ciclismo y alumna del Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile, Maria Gabriela Palma, toma el liderato de ser la primera entrenadora en la historia de este deporte en el país. Más de cincuenta alumnos, ex campeones, estudiantes, corredores de actualidad, están presentes en el curso para Monitores.

Ella es producto de una pasión. No le da vueltas al asunto en busca del porqué de su determinación. Tampoco existe un paralelo para ir definiendo ese por qué. Maria Gabriela Palma emergió al ciclismo por una tradición familiar. Su padre, Aladino, fue campeón hace dos décadas. Su barrio en Quinta Normal estaba plagado de pedaleiros. Nadie podía en consecuencia apartarla de esa línea.

Así llegó al ciclismo competitivo. Sola salió a la ruta a entrenar, luego atrajo a otras chicas a la competencia. Fue campeona en velódromo y carretera. Su pasión es el ciclismo.

—Ingresé al Físico no por simple pasión deportiva. Simplemente porque entendía que ése era el mejor camino a convertirme en entrenadora de ciclismo, con todos los conocimientos universitarios que se logran obtener en la "U". No me persigue tampoco el problema económico, por lo menos por ahora. Pero mi pasión es interesar a las niñas por este deporte que es maravilloso, que su práctica en la mujer, no quita ni saca femineidad; por el contrario, aporta mucho más de lo que la gente comúnmente cree. Tanto en lo físico como en lo espiritual. Quiero ser guía de niñas, llevarlas a la competencia, dirigir a niños en sus primeros tramos deportivos.

Ella lo está haciendo. Porque se está convirtiendo, sin pensarlo, como imán para la juventud. Posee el gancho para un trabajo pedagógico.

Fue siempre un problema para la Federación Ciclista de Chile, porque jamás recibió apoyo a mis inquietudes deportivas. Y ante esa indiferencia, opté por tomar una determinación que venía en mí. Ser entrenadora. —¿Que será la primera? es fantástico y ser la guía me interesaba positivamente es una gran responsabilidad, pero es muy grande mi pasión por este deporte, que estoy decidida a dejar todas las comodidades como he debido hacerlo cuando logré los títulos nacionales.

Maria Gabriela hoy está en segundo año de Educación Física, con excelentes resultados, y está anotada en un curso de monitores de ciclismo, junto a Pamela Chamorro, que es de Viña del Mar. Feliz y esperanzada.

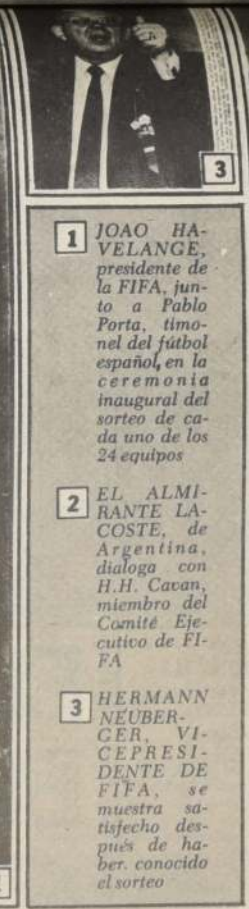
—Llegó en el momento más oportuno la determinación de este curso y al que asistí a insistencia de Richard Tormen, pues entendía que por ser ciclista actual, me imposibilitaba el reglamento. Felizmente no fue así. Pues yo tenía programado ir a realizar un curso así al exterior donde a la mujer se le otorgara una mayor cuota de responsabilidad, por no decir atención. Pero mantengo la idea que tras de preparar este terreno que desde hace tiempo lo vengo acondicionando, iré al exterior a realizar un curso de mayor nivel. Pero estar año a año, reactualizando los conocimientos y es-



El profesor Hugo Tassara dicta su charla sobre Medicina General en el curso para monitores de ciclismo que se realiza en Santiago.



SORTEO.— Y paulatinamente se van conociendo los grupos: Joao Havelange, un atento espectador



1 JOAO HAVELANGE, presidente de la FIFA, junto a Pablo Porta, timonel del fútbol español, en la ceremonia inaugural del sorteo de cada uno de los 24 equipos

2 EL ALMIRANTE LA-COSTE, de Argentina, dialoga con H.H. Cavan, miembro del Comité Ejecutivo de FIFA

3 HERMANN NEUBERGER, VICEPRESIDENTE DE FIFA, se muestra satisfecho después de haber conocido el sorteo



ESTUDIANTES ESPAÑOLES también estuvieron presentes en el sorteo mundialista

el nivel de preparación y la integridad de los mejores jugadores de cada equipo.

Muchos analistas, por lo demás, no excluían que también en este grupo, el "débil" Kuwait puede transformarse en el árbitro de la decisión final.

OPINIONES, OPINIONES

César Luis Menotti, técnico de Argentina, considera que la zona que le tocó es una de las más difíciles del Campeonato Mundial que comenzará el 13 de junio en España: "Argentina tendrá como rivales a dos equipos muy poderosos como Bélgica y Hungría. De Bélgica puedo decir que es un equipo que ha venido evolucionando mucho en los últimos tiempos, como lo demuestra el haber eliminado a Holanda. Tienen un estilo típicamente europeo y saben adaptarse a todas las circunstancias. Con los húngaros nos conocemos bastante y sabemos que su

fútbol está entre los mejores del mundo. Además, como digo siempre, tienen historia y eso en el fútbol es de gran valor".

En una evaluación de las distintas zonas del certamen, Menotti predijo que Argentina y Bélgica serán los candidatos para la clasificación de la zona tres; Italia y Polonia en la zona uno; Alemania y Chile en la zona dos; Francia y Checoslovaquia en la cuatro; España y Yugoslavia en la cinco y Brasil y la Unión Soviética en la seis.

Cuando se le consultó por qué colocó a Chile sobre Austria en la zona dos, manifestó: "Los chilenos se vienen preparando muy bien. Su trabajo es muy serio y serán una de las fuerzas del Mundial".

BEARZOT MUY OPTIMISTA

El entrenador de Italia, Enzo Bearzot, se declaró sumamente satisfecho con la configuración del

po: "Nuestro rival más duro será Polonia. Ganarle a Perú no creo que sea un problema, porque sabemos que nosotros tenemos los argumentos para imponernos al buen fútbol que practican los peruanos".

PRONOSTICOS DE PELE

"Brasil, Argentina y Chile serán los equipos sudamericanos que pasarán a la ronda siguiente, porque los tres —sin menospreciar a Perú que puede dar una gran sorpresa— poseen un estilo de juego definido y han trabajado muy bien para llegar en excelentes condiciones a este Mundial".

Opiniones como la de Menotti, Bearzot y Pelé hay muchas, pero la gran verdad del Mundial estará en la cancha, cuando cada selección empiece a mostrar sus "argumentos" para ganar la Copa del Mundo.



Exactamente cuando sean las ocho y cuarto de la noche del próximo sábado podrán quedar definidas casi todas las incógnitas relativas al campeonato profesional de fútbol de primera división 1981.

Sólo faltará en ese momento conocer el resultado del encuentro de Audax Italiano y Universidad de Chile, al día siguiente, partido que solamente tendrá importancia en caso de que Naval no gane a O'Higgins en Talcahuano, ya que a los náuticos —por su muy buena diferencia de goles— les basta con obtener la victoria para convertirse en el cuarto y último equipo liguillero.

Sin embargo, existe una posibilidad de que el suspenso —que será el principal invitado a esta última fecha del fútbol— siga presente hasta el martes y el miércoles venidero. Esa posibilidad se traduce en una pregunta: ¿habrá tercer partido entre Colo Colo y Cobreloa?

LAS OTRAS INCOGNITAS

Cantatore declaró a LA NACION que "Cobreloa necesita de un milagro para retener su título de campeón. Es muy difícil por supuesto, ya que no depende de nosotros, sino que de Palestino. Pero, a veces, los milagros se dan".

Una vez más el entrenador nortino, con su sapiencia habitual, definió con exactitud cuáles son las posibilidades de su equipo. Es efectivo que las circunstancias han mejorado muchísimo para los mineros luego de la inesperada derrota de Colo Colo en Rancagua, pero todavía el título sigue estando al alcance de la mano de los albos que aún necesitan sólo un punto para ser campeones.

Hay que tener en cuenta que Colo Colo rara vez pierde dos partidos seguidos en nuestra competencia y menos aún cuando hay puntos tan importantes de por medio. También hay que considerar que esta vez los albos jugarán en el Estadio Nacional, donde habrá seguramente ochenta mil hinchas empujándolos a la victoria. Por eso, todo se presta para que la vuelta olímpica sea blanca.

"Sin embargo, como bien dice Cantatore, a veces los milagros se dan. Y si los naranjas ganan a Concepción en Calama y Palestino da la tremenda sorpresa derrotando a Colo en Santiago, tendríamos en consecuencia ese esperado tercer partido. Que, entre otras cosas, serviría para dejar en claro una discusión que no terminó con el último triunfo del cachie ante Cobreloa. Porque si en aquella oportunidad no hubiera sido por Mario Soto,...

Por GERARDO AYALA
Fotos de Marcos Muga

EL SUSPENSO

ESTA INVITADO A LA ULTIMA FECHA DEL FUTBOL

Ya se conoce el nombre de dos liguilleros: Universidad de Chile y Unión Española. El tercero debe ser el equipo que pierda el campeonato entre Colo Colo y Cobreloa y todo parece indicar que el cuarto clasificado será Naval.

A puntaje igual con Audax Italiano y con la superioridad de un punto sobre Magallanes, los navalinos tienen la enorme ventaja de su mejor diferencia de gol para obtener el cupo vacante. Por eso, al equipo de Talcahuano le basta con ganar en su puerto a O'Higgins, sin preocuparse siquiera del resultado de sus adversarios. Ahora, si los rancagüinos hacen la misma gracia que hicieron ante Colo Colo, ahí sí que serán importantes los partidos de Audax Italiano con Universidad de Chile y Magallanes con Everton. Con el agregado que los de San Bernardo aún están llorando por los puntos imposibles que fueron dejando en el camino en las últimas fechas.

En cuanto a los equipos que se van a segunda división, sólo es definitivo el descenso automático de Nublense, Everton y San Luis, aunque también parece casi imposible que Deportes Concepción pueda salvarse, ya que tiene que irle a ganar nada menos que a Cobreloa en Calama.

La liguilla de promoción, que es aquella en la que ninguno quiere caer, parece destinada por ahora a Iquique y Palestino que tienen 26 puntos. Especialmente difícil la tarea de los tricolores que enfrentan a Colo Colo, en tanto que los nortinos se ven las caras con los muy venidos a menos "millonarios" de Universidad Católica, aunque éstos todavía matemáticamente no pueden sentirse a salvo del fantasma del descenso, pese a que la diferencia de goles que poseen les pone a resguardo de cualquier sorpresa.

Los otros candidatos a ser "desplazados" por Palestino e Iquique son La Serena y O'Higgins. Curiosamente, aunque los serenenses tienen un punto menos que los rancagüinos (27 contra 28) pueden sentirse más seguros, ya que juegan como locales ante una ya clasificada Unión Española. En cambio, O'Higgins —ya dijimos— tiene que ir a buscar su salvación al difícil reducto de Talcahuano, donde Naval estará disputando su paso a la liguilla grande. Incluso, si es necesario recurrir a la diferencia de goles, Palestino está un poquito mejor que el equipo celeste que dirige el popular "Cabezón" Aravena.



TRIUNFO CLAVE.— Eso fue para Naval su victoria ante la "U", que cayó sin pena ni gloria a pesar de este golazo de Liminha. Importante papel está jugando el equipo azul en la clasificación del cuarto liguillero.

CUANDO PARECIO TODO DEFINIDO.— Las expresiones de Caszely y Wirth no necesitaban de mayores palabras. En ese momento, Colo Colo era campeón. Ahora, sin embargo, renacieron las esperanzas para Cobreloa.

¿QUIEN SE QUEDA ABAJO?— Palestino y Universidad Católica, los dos equipos metropolitanos de peor campaña. Aún siguen amenazados por el descenso.

